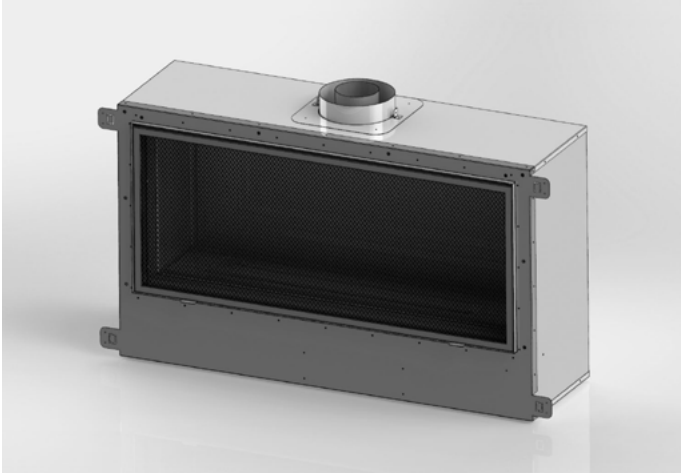




MONTIGO®
the art of **fireplaces**

FOYER AU GAZ INTÉRIEUR **DelRay**

DRL3613NI 16,000 BTU/hr gaz naturel ou propane

DRL3613NI-2 16,000 BTU/hr gaz naturel ou propane

DRL4813NI 21,000 BTU NG /19,000 BTU Propane /hr

DRL4813NI-2 21,000 BTU NG /19,000 BTU Propane /hr

DRL6013NI 28,000 BTU NG /25,000 BTU Propane /hr

DRL6013NI-2 28,000 BTU NG /25,000 BTU Propane /hr



⚠ MISE EN GARDE

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou un monteur d'appareils au gaz.

⚠ AVERTISSEMENT :
RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE
Le fait de ne pas respecter les avertissements pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

- N'entrez pas ni n'utilisez d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité du présent appareil ou de tout autre appareil.
- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ
 - N'essayez pas d'allumer aucun appareil.
 - Ne touchez pas à l'interrupteur et n'utilisez aucun téléphone dans votre édifice.
 - Quittez le bâtiment immédiatement.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone de votre voisin. Respectez les instructions de votre fournisseur de gaz.
 - Appelez le service d'incendie si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou un monteur d'appareils au gaz.

Canada

ENERGUIDE

Recherchez la cote **ÉnerGuide**
des foyers à gaz
dans cette brochure

Basée sur la norme CSA P.4.1-15

⚠ DANGER



LE VERRE CHAUD RISQUE DE PROVOQUER DES BRÛLURES.

NE TOUCHEZ PAS LE VERRE AVANT QU'IL NE SOIT REFFROIDI.

NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LE VERRE.

Un écran pare-étincelles conçu pour réduire les risques de brûlures causées par le verre chaud est fourni avec cet appareil et doit être installé pour protéger les enfants et d'autres personnes à risque.

AVIS

Installateur : Laissez ce manuel avec l'appareil. Veuillez consulter le site Web de Montigo pour obtenir la version la plus récente du manuel du foyer.
Consommateur : Conservez ce manuel aux fins de consultation ultérieure. Veuillez consulter le site Web de Montigo pour obtenir la version la plus récente du manuel du foyer..

⚠ DANGER

Assurez-vous de lire et de comprendre le présent manuel. Une installation, un ajustement, une modification, un service ou un entretien inapproprié peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou même la mort. Pour obtenir de l'aide ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

Légende des alertes de sécurité

DANGER

Indique qu'une situation dangereuse CAUSERA la mort, des blessures graves ou des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT

Indique qu'une situation dangereuse POURRAIT causer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

MISE EN GARDE

Indique qu'une situation dangereuse CAUSERA des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.

AVIS

Indique les mesures importantes à prendre qui ne sont pas liées à des blessures.

Introduction

Merci d'avoir acheté un foyer Montigo.

Avec plus de 30 ans d'expérience, Montigo s'engage à vous offrir un foyer au gaz qui constitue non seulement un magnifique ajout à votre espace, mais qui est également conçu et fabriqué selon les normes de sécurité, de fiabilité et de fabrication les plus élevées.

Nous vous encourageons fortement à lire et à suivre attentivement les directives énoncées dans le présent manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien, et de conserver ce manuel pour une consultation ultérieure. Portez une attention particulière à toutes les mises en garde, les avertissements et les avis qui se trouvent dans le présent manuel pour assurer votre sécurité.

Le présent manuel aborde l'installation, l'utilisation et l'entretien. L'allumage, l'utilisation et l'entretien de ce foyer peuvent être effectués facilement par le propriétaire de la maison. Tous les travaux et services d'installation doivent être effectués par un installateur qualifié et agréé, par un plombier ou par un monteur d'appareils au gaz certifié par l'état, la province, la région ou l'organisme de réglementation où le foyer est installé.

Le présent manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien s'applique aux modèles décrits dans le Tableau 1. Consultez la plaque signalétique pour connaître les options incluses.

Renseignements sur la garantie et l'installation : (Consultez l'annexe B)

Les actions suivantes auront pour effet d'annuler la garantie de Montigo et feront en sorte que Montigo renoncera à toute responsabilité :

- Modifications apportées au foyer et/ou aux composants, y compris l'ensemble de ventilation directe ou les portes en verre.
- Utilisation d'un composant qui n'est ni fabriqué ni approuvé par Montigo en combinaison avec ce foyer Montigo.
- Installation effectuée d'une autre façon que celle indiquée dans le présent manuel.
- Consultez la succursale locale responsable de l'inspection du gaz pour connaître les exigences d'installation relatives aux foyers au gaz fabriqués en usine. L'installation et les réparations doivent être effectuées par un entrepreneur qualifié.

BTU Listing							
MODÈLE	Gaz naturel	Propane	BTU / hr	Linear Burner w/ Glass Accessories	SIT Elect. Ignition	SIT Elect. Ignition BASIC	P.4. 1-15 Efficiency*
DRL3613NI	X		16,000	X		X	71
DRL3613LI		X	16,000	X		X	71
DRL3613NI-2	X		16,000	X	X		71
DRL3613LI-2		X	16,000	X	X		71
DRL4813NI	X		21,000	X		X	63
DRL4813LI		X	19,000	X		X	60
DRL4813NI-2	X		21,000	X	X		63
DRL4813LI-2		X	19,000	X	X		60
DRL6013NI	X		28,000	X		X	67
DRL6013LI		X	25,000	X		X	66
DRL6013NI-2	X		28,000	X	X		64
DRL6013LI-2		X	25,000	X	X		64

Figure 1 Spécifications pour les produits DRL

AVERTISSEMENT

Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement lorsqu'ils se trouvent dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et d'autres personnes peuvent être sujets à des brûlures de contact accidentelles. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès à une cheminée ou à un poêle, installez une barrière de sécurité réglable pour garder les tout-petits, les jeunes enfants et les autres personnes à risque en dehors de la pièce et des surfaces chaudes.

Table des matières

Légende des alertes de sécurité.....	2
Introduction	2
Section A : Avant de commencer	4
Liste de vérification pour l'installation.....	4
Liste de vérification pour l'installation standard.....	5
Exemple de plaque signalétique	6
Section 1 : Dimensions	7
Dimensions DelRay	7
Section 2 : Cadre	8
Dimensions pour installation encastrée et dans un coin.....	8
DRL60 Cadre.....	8
Dégagements	9
Considérations recommandées pour les revêtements de sol.....	9
Dégagement à l'arroseur.....	9
Installation standard.....	10
Installation TV sur cheminée	10
Installation ventilée	11
Section 3 : Conduit de ventilation.....	12
Section 3-3-1 : Disposition des conduites de ventilation.....	13
DRL36 & DRL48 ventilation -	13
Terminaison de mur et de toit	13
DRL36 & DRL48 ventilation -	14
Terminaison de mur et de toit	14
Ventilation colinéaire dans la cheminée de maçonnerie existante	15
Encadrement avec Cool Wall Advantage	16
Trousse de parois latérales.....	18
TV Kit	19
Section 3-2 : Installation d'un chapeau de conduite de ventilation directe installée sur le toit de 4 po/7 po (MVTK-1)...	21
Section 3-2-1 : Disposition des conduites de ventilation	21
Section 3-3 : Installation d'un chapeau mural de 4 po/7 po.....	22
Section 3-3-2 : Composants du système de ventilation	23
Section 3-3-2.2 : Composants du système de ventilation de 4 x 6 5/8 po	24
Flexmaster comme ventilation alternative.....	25
Section 3-3-3 : Écrans thermiques de 4 po/7 po.....	26
Schéma de câblage DRL**13 (N/L) I.....	27
Installation de l'interrupteur mural	27
Schéma de câblage DRL**13 (N/L) I-2	28
Installation of Electrical Supply	28
Section 5 : Installation de la conduite de gaz	29
Type de carburant.....	29
Pression de gaz.....	29
Section 5-3 : RACCORDEMENT AU GAZ.....	29
Zone de sécurité de finition.....	29

Section 6 : Finition	30
Finition autour du foyer.....	30
Finition lors de l'utilisation d'un kit mural frais ou ventilé.....	30
Chase ventilation (facultatif).....	31
Dégagements des parois latérales.....	32
Installation du panneau en ciment	32
Section 8 : Retrait et installation de l'écran et de la porte	33
Retrait de l'écran.....	33
Réinstallation de l'écran.....	33
Retrait de la porte	33
Réinstallation de la porte.....	33
Conversion au propane (High-Low Burner)	34
Propane Conversion (Ribbon Burner).....	37
Section 9 : Installation des accessoires.....	39
Installation des braises de verre ou des verres pour foyer facultatifs	39
DelRay 36" Installation du kit de journalisation	39
Propane Logset.....	39
Gaz naturel Logset	39
DelRay 48" Installation du kit de journalisation	40
Propane Logset.....	40
Gaz naturel Logset	40
DelRay 60" Installation du kit de journalisation	41
Logset.....	41
Section 10 : Nettoyage et entretien	43
Généralités.....	43
Nettoyage	43
Réglage de la veilleuse du brûleur	43
VSD - Veilleuse sur demande	44
Qu'est-ce que le mode VSD?	44
Sélection du pilote continu à distance (CPI)	44
Installation du câble de raccordement de la VSD	44
Dépannage.....	45
Cheminée intérieure dans des applications extérieures protégées	46
Voir à travers la cheminée.....	46
Remarques.....	46
Cheminée simple face.....	46
Annexe A : Chapeaux du système de ventilation.....	47
Annexe B : Garantie.....	48
Annexe B : Garantie (suite).....	49
Annexe C : Modification	50
(Foyer au gaz/matériel vendu dans l'état du Massachusetts) ...	50
Pièces éclatées DRL3613 * I BASIC	51
Pièces explosées DRL3613 * I-2 FULL LOAD	52
Pièces éclatées DRL4813 * I BASIC	53
Pièces explosées DRL4813 * I-2 FULL LOAD	54
DRL6013*I BASIC Pièces explosées.....	55
DRL6013*I-2 FULL LOAD Pièces explosées	56

Section A : Avant de commencer

MESSAGE IMPORTANT : VEUILLEZ CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES

Les foyers DelRay doivent être installés conformément aux présentes directives. Lisez d'abord attentivement toutes les directives du présent manuel. Communiquez avec la succursale locale de distribution gazière pour déterminer le besoin d'un permis avant de commencer l'installation. Il incombe à l'installateur de s'assurer que ce foyer est installé conformément aux directives du fabricant et à tous les codes applicables.

AVIS

N'utilisez pas cet appareil si l'une de ces pièces a été submergée dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour faire inspecter l'appareil et remplacer toutes pièces du système de régulation et toutes commandes de gaz ayant été submergées dans l'eau.

AVIS

En raison des températures élevées, l'appareil doit être installé à l'écart de la circulation, et loin des meubles et des draperies.

AVIS

Les enfants et les adultes doivent être conscients des dangers liés à une température élevée et doivent garder leur distance pour éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.

AVIS

Un écran pare-étincelles conçu pour réduire les risques de brûlures causées par le verre chaud est fourni avec cet appareil et doit être installé pour protéger les enfants et d'autres personnes à risque.

Liste de vérification pour l'installation

- Déterminez l'emplacement où vous souhaitez installer votre foyer.
- Consultez la section 1, les dimensions en page 6 et référez-vous à la Section 2 : Armature pour obtenir plus de détails.
- Choisissez l'emplacement de votre chapeau et du parcours de ventilation correspondant.
- L'emplacement du chapeau choisi doit être le point le plus élevé de l'ensemble de ventilation directe.
- S'il est impossible de répondre aux exigences relatives à la ventilation énoncées dans la section 3 : Ventilation, veuillez communiquer avec votre détaillant Montigo pour discuter de l'utilisation d'un évent à air pulsé.
- Disposer le parcours de ventilation, calculer les coudes nécessaires et les parcours droits composés de tuyaux flexibles ou rigides de 4 po/7 po.
- Effectuer le branchement électrique en suivant les exigences à la section 4 : Câblage, pour obtenir plus de détails.
- Consulter la section 5 : Installation de la conduite de gaz pour obtenir plus de détails sur le raccordement et l'accès au gaz.
- Se référer aux directives et aux codes locaux pour connaître les exigences relatives à l'installation.
- L'installation et les réparations doivent être effectuées par un entrepreneur qualifié et doivent être conformes à ce qui suit :
- Les installations effectuées au Canada doivent être conformes aux codes locaux ou, dans l'absence de codes locaux, à la version actuelle du Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149. L'installation électrique doit être conforme aux codes locaux ou, dans l'absence de codes locaux, à la version actuelle du Code canadien de l'électricité CSA C22.1.1.
- L'installation de foyers aux États-Unis doit être conforme aux codes locaux ou, dans l'absence de codes locaux, à la version actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54. L'installation électrique doit être conforme aux codes locaux ou, dans l'absence de codes locaux, à la version actuelle du National Electrical Code ANSI/NFPA 70. Consultez l'annexe C pour une installation dans l'état du Massachusetts.

AVIS

Les vêtements ou d'autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur l'appareil ni à proximité de celui-ci.

AVIS

L'installation et les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée. L'appareil doit être inspecté au moins une fois par année par un professionnel d'entretien qualifié avant d'être utilisé. Un nettoyage plus fréquent peut être exigé en raison de la présence excessive de peluches provenant des tapis, de la literie, etc. Il est primordial que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les conduites d'air de cet appareil demeurent propres.

Liste de vérification pour l'installation standard

Cette liste de vérification pour l'installation standard doit être utilisée par l'installateur de pair avec les directives, et non au lieu de celles-ci, contenue dans le présent manuel d'installation.

Client	Date d'installation :		
Adresse de l'installation :	Emplacement du foyer :		
	Installateur :		
Modèle (encerclez un seul choix): DRL3613NI, DRL3613NI-2, DRL4813NI, DRL4813NI-2, DRL3613LI, DRL3613LI-2, DRL4813LI, DRL4813LI-2, DRL6013LI, DRL6013LI-2, DRL6013LI, DRL6013LI-2	N° de téléphone du distributeur :		
	N° de série :		

	OUI	NON	SI LA RÉPONSE EST NON, POURQUOI?
Installation de l'appareil : Section 2			
L'armature est conforme aux directives du manuel d'installation.			
Les écarteurs ont été installés.			
Les dégagements appropriés sont respectés.			
Ventilation : Section 3			
La configuration de la ventilation est conforme aux schémas de ventilation.			
Les conduites de ventilation sont installées, fixées et maintenues en place, et présentant le dégagement adéquat.			
Les coupe-feu sont installés.			
Le solin du mur/toit extérieur est installé et scellé conformément au Code du bâtiment local.			
Les chapeaux sont installés et scellés conformément au Code du bâtiment local.			
Le chapeau de conduite de ventilation directe constitue le point le plus élevé du système de ventilation.			
Câblage/électricité : Section 4			
Une alimentation sans commutateur est fournie avec la source d'alimentation de l'appareil.			
Le câble à faible tension est connecté au commutateur de contact sec (sans alimentation)*.			
Gaz : Section 5			
L'appareil est approprié au type de carburant.			
Une conversion a-t-elle été effectuée?			
La vérification de la présence de fuites a été effectuée et la pression d'entrée a été vérifiée.			
Finition : Section 6			
Seuls des matériaux non combustibles sont installés dans les zones non combustibles.			
Les dégagements respectent les exigences du présent manuel d'installation.			
Les manteaux et les projections sont conformes aux exigences du présent manuel d'installation.			
Configuration de l'appareil : Sections 7 à 9			
Les matériaux, la porte et l'écran sont installés conformément aux exigences du présent manuel d'installation.			
Le manuel d'installation a été remis au propriétaire de la maison.			
L'appareil a été mis en marche pour vérifier l'absence de fuites de gaz.			
Commentaires :			

*Applicable seulement à la série Builders.

Exemple de plaque signalétique

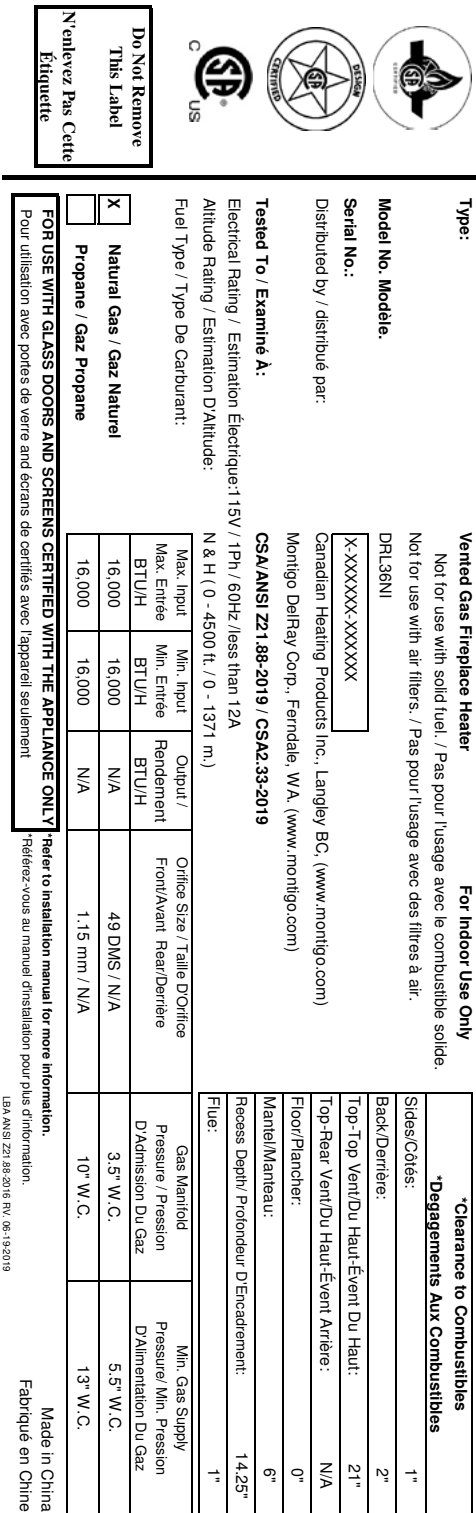


Figure 1.1 Plaque signalétique pour DelRay

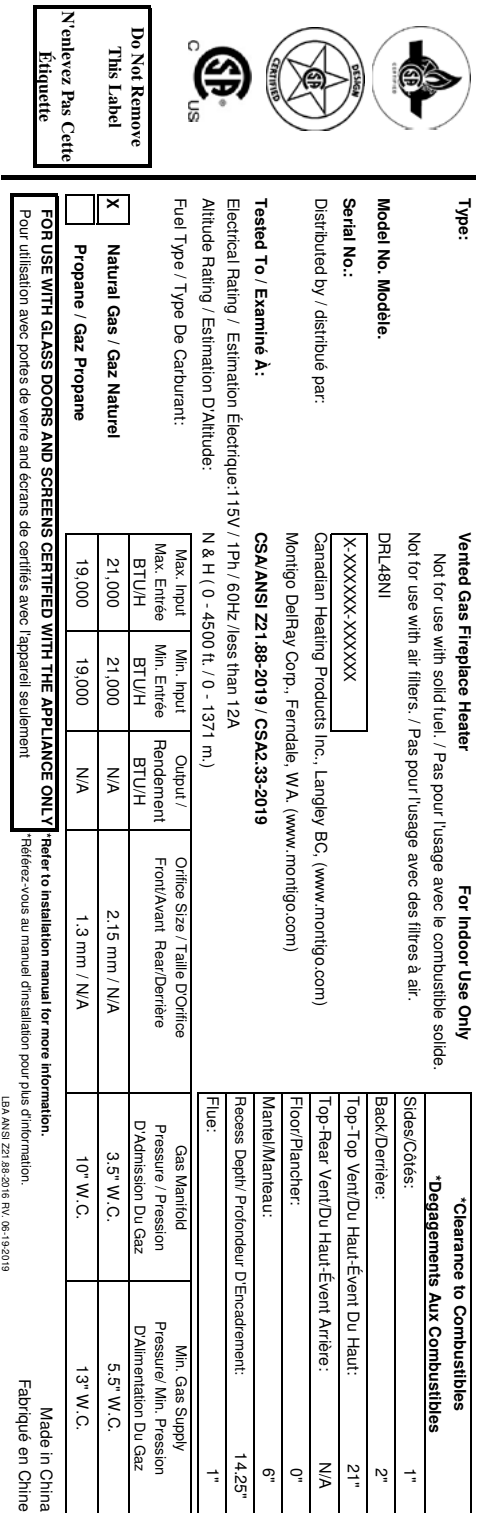


Figure 1.2 Rating Plate for DelRay DRL4813

Section 1 : Dimensions

Dimensions DelRay

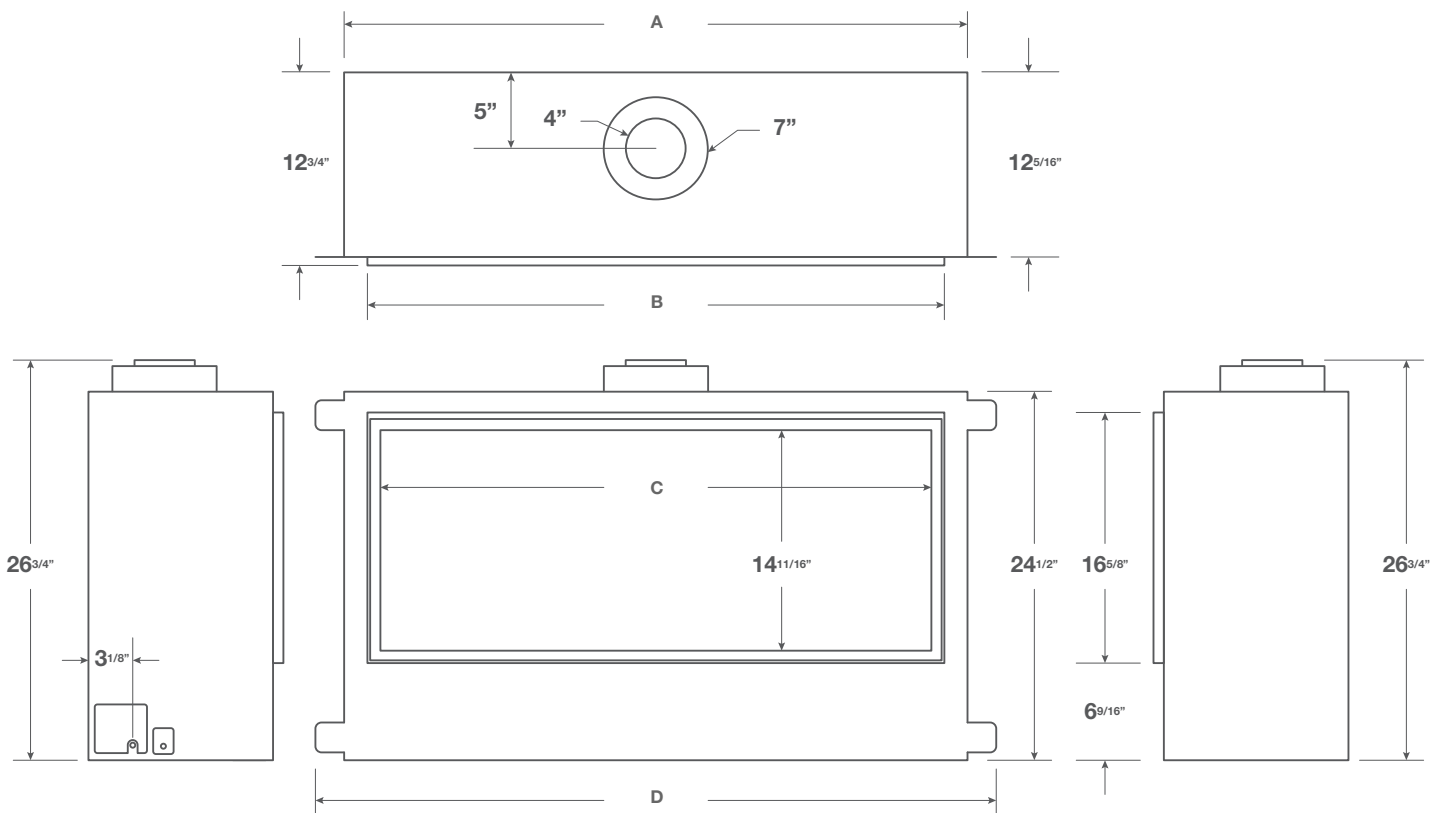


Figure 2. Dimensions du foyer (Tolérance ± 1/8 po).

DRL*3613 DIMENSIONS				
A	B	C	D	
41 3/8	38 3/8	36 1/2	45 1/4	

DRL*4813 DIMENSIONS				
A	B	C	D	
53 3/16	50 5/16	48 1/2	57 1/4	

DRL*6013 DIMENSIONS				
A	B	C	D	
65 7/16	62 1/2	60 1/2	69 1/4	

Section 2 : Cadre

Dimensions pour installation encastrée et dans un coin

1). Installez l'enceinte de l'appareil à l'aide des matériaux d'armature.

REMARQUE : Lorsque vous construisez l'ouverture avec armature, veuillez vous assurer de prévoir un accès pour l'installation de la conduite de gaz, une fois l'appareil en place.

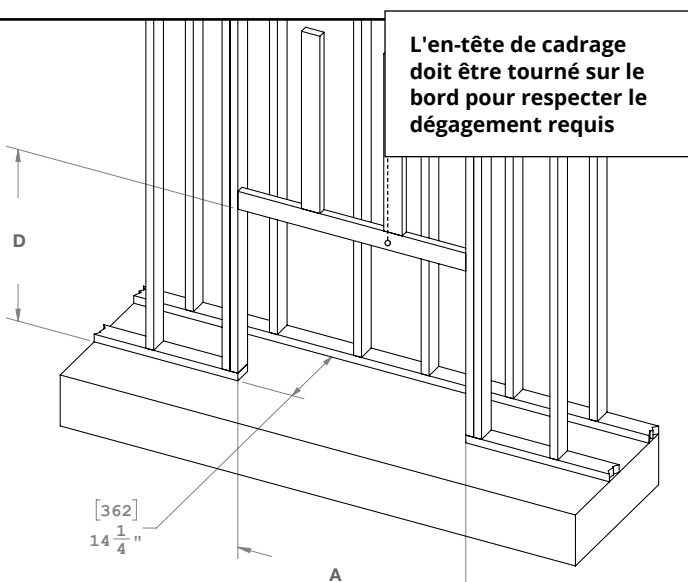


Figure 3.a Framing dimensions table

DRL*3613 DIMENSIONS

A	B	C	D
43 $\frac{1}{8}$ "	67 $\frac{1}{8}$ "	47 $\frac{1}{2}$ "	33 $\frac{1}{16}$ "
26 $\frac{1}{2}$ " when chase is ventilated)			

DRL*4813 DIMENSIONS

A	B	C	D
55 $\frac{1}{8}$ "	79 $\frac{1}{4}$ "	56 $\frac{1}{16}$ "	33 $\frac{1}{16}$ "
26 $\frac{1}{2}$ " when chase is ventilated)			

* Lorsque des plaques de plâtre sont utilisées derrière le foyer, la profondeur de la charpente peut être augmentée de 1/2".

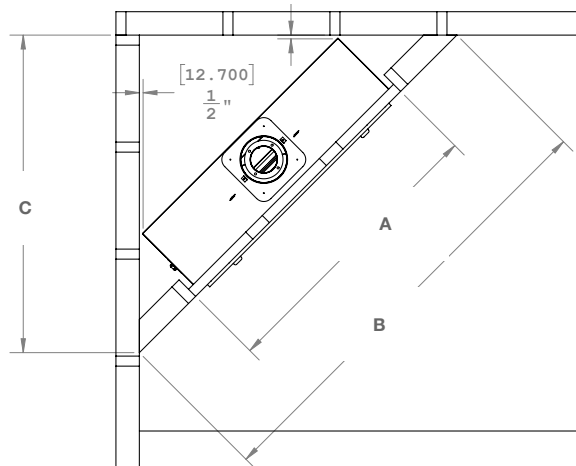
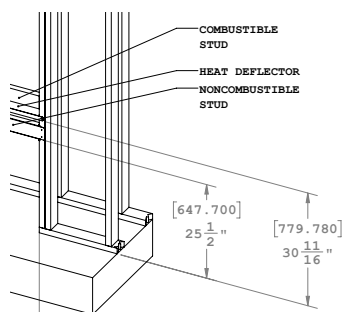


Figure 3.b Framing dimensions (Straight wall & Corner Installation).

DRL60 Cadre

Le DRL60 est livré en standard avec un goujon en acier incombustible et un déflecteur de chaleur. Le montant en acier doit être installé à 25" et le déflecteur de chaleur du montant est monté à 3" sous le montant combustible.



DRL*6013 DIMENSIONS

A	B	C	D
68 $\frac{1}{16}$ "	91 $\frac{1}{16}$ "	64 $\frac{1}{2}$ "	33 $\frac{1}{16}$ "
25 $\frac{1}{2}$ " to non-combustible header			

⚠ Avertissement

Lorsque cet appareil est installé directement sur un plancher combustible AUTRE qu'un plancher de bois (tapis, vinyle, etc.), il doit être installé sur un panneau en bois ou en métal équivalent. Le matériau choisi doit s'étendre sur la largeur et la profondeur complète de l'appareil.

AVIS

Les dégagements doivent être conformes aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.

Dégagements

Lorsque vous installez une tablette au-dessus du foyer, les directives suivantes doivent être respectées :

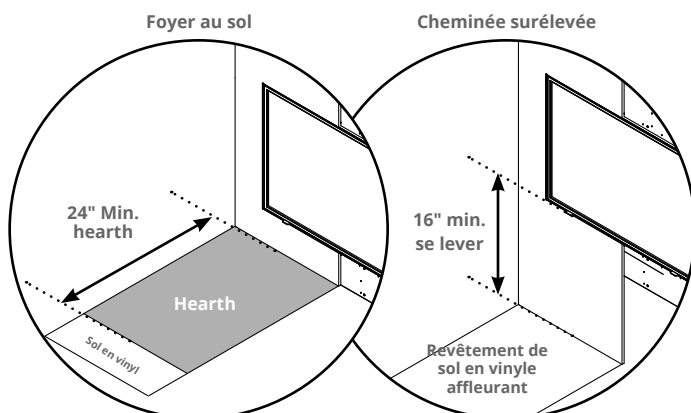
MODÈLE	Haut -évent supérieur †	Arrière	Côtés	Plancher	Manteau	Tuyau de l'évent
DRL3613*I	21"	2"	1"	0"	6"	1 po tout autour 2 po à l'horizontale
DRL4813*I	21"	2"	1"	0"	6"	1 po tout autour 2 po à l'horizontale
DRL6013*I	36"	2"	1.75"	0"	6"	1 po tout autour 2 po à l'horizontale

REMARQUES :

† Dégagement entre le dessus du foyer et un plafond à l'intérieur de l'enceinte du foyer.

Considérations recommandées pour les revêtements de sol

Les revêtements de sol tels que Luxury Vinyl Plank (LVP) et autres revêtements de sol en vinyle peuvent être sensibles à la chaleur rayonnante et aux changements de température. Si vous utilisez un revêtement de sol en vinyle, nous vous recommandons d'installer le foyer de l'une des manières indiquées ci-dessous.

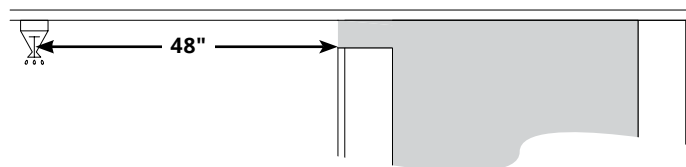


La largeur minimale du foyer est égale à la largeur du foyer.

Élevez le foyer de 16 po au-dessus du sol pour permettre l'installation du revêtement de sol en vinyle au ras du mur. (Mesuré du sol au bas de l'ouverture de la porte)

Dégagement à l'arroseur

- Maintenez un dégagement de 48 po par rapport aux ouvertures d'où la chaleur est évacuée, comme les conduits d'aération et Cool Wall Advantage.
- Veuillez suivre les codes du bâtiment locaux pour déterminer quel réglage du capteur de tête de gicleur est pertinent pour votre installation.



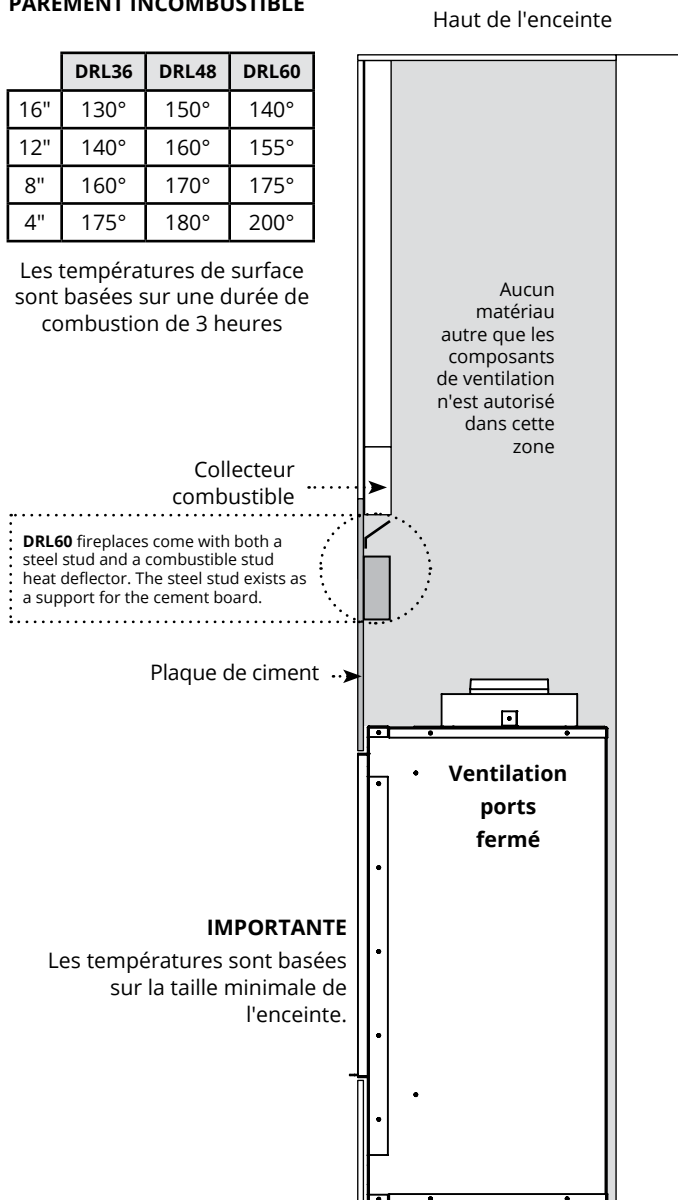
Installation standard

PAS DE RÉCRÉ

PAREMENT INCOMBUSTIBLE

	DRL36	DRL48	DRL60
16"	130°	150°	140°
12"	140°	160°	155°
8"	160°	170°	175°
4"	175°	180°	200°

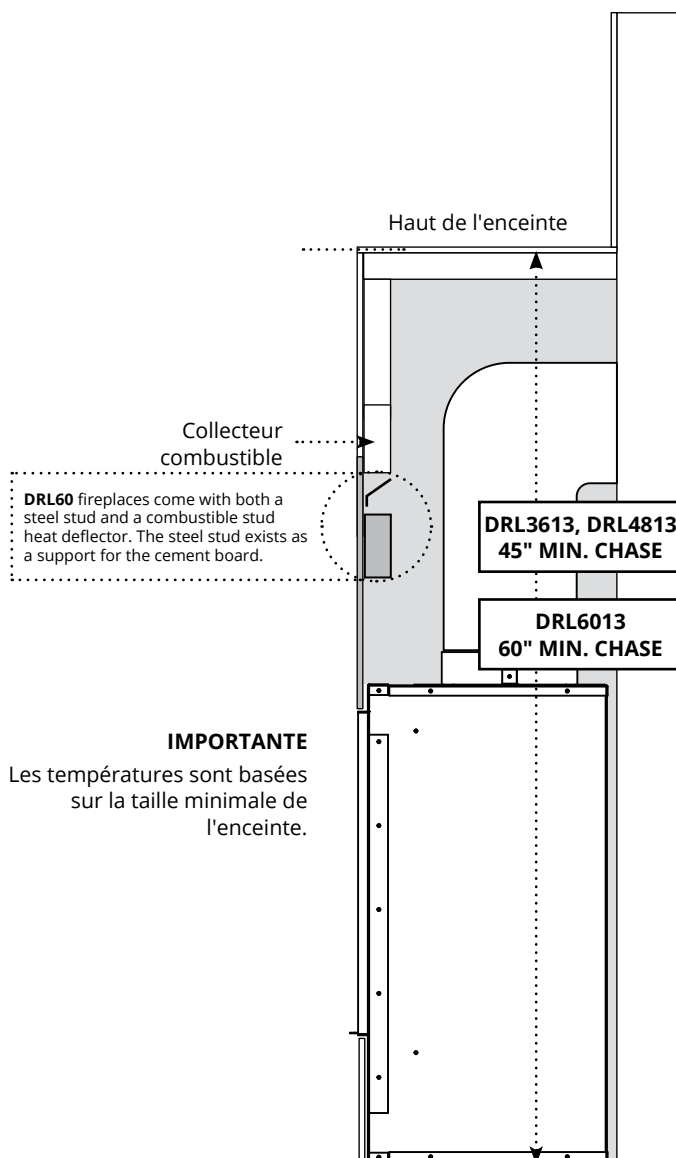
Les températures de surface sont basées sur une durée de combustion de 3 heures



Installation TV sur cheminée

FONCTIONNE POUR LE PLACEMENT TV SUR POURSUITE

PAREMENT COMBUSTIBLE



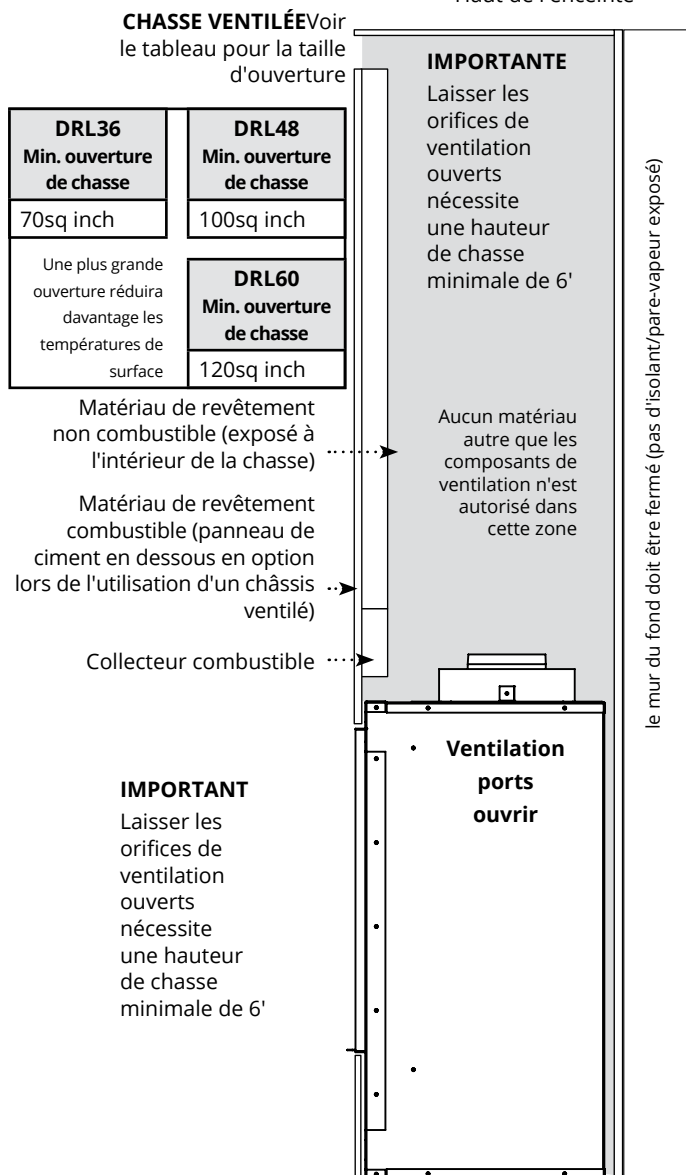
⚠ AVERTISSEMENT

Les matériaux de revêtement combustibles ne sont pas autorisés avec une chasse minimale standard

Installation ventilée

PAS DE RÉCRÉ

PAREMENT COMBUSTIBLE



	DRL36	DRL48	DRL60
16"	95°	90°	100°
12"	95°	95°	105°
8"	100°	100°	115°
4"	105°	105°	120°

Les températures de surface sont basées sur une durée de combustion de 3 heures

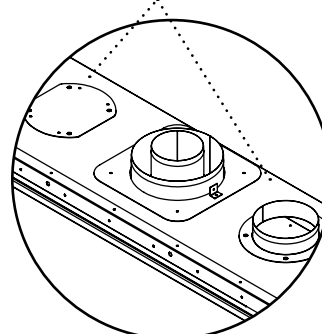
⚠ AVERTISSEMENT

La hauteur de la chasse ventilée ne doit pas être inférieure à 6'

⚠ AVERTISSEMENT

L'ouverture du châssis ventilé est obligatoire lorsque vous ouvrez les orifices de ventilation du foyer (tous les orifices doivent être ouverts).

Orifices de ventilation (illustrés sur un DRL3613)



⚠ AVERTISSEMENT

Les installations ventilées nécessitent que le mur intérieur de la chasse soit fermé (pas d'isolant/pare-vapeur exposé) Suivez les codes locaux

Section 3 : Conduit de ventilation

⚠️ AVIS

Les ventilateurs doivent être déconnectés lorsque le système Cool Wall Release **OU** Cool Wall Advantage est utilisé. Cela peut être fait à l'aide de la télécommande (voir les instructions) ou en débranchant le faisceau du ventilateur. L'utilisation des ventilateurs lorsqu'un système Cool Wall est utilisé entraînera des températures de paroi nettement plus élevées. Ces températures plus élevées peuvent avoir un impact négatif sur la surface murale finie, l'art mural et/ou le téléviseur monté. Si les ventilateurs ne sont pas désactivés lorsqu'un système Cool Wall est utilisé avec ce foyer, toutes les garanties implicites ou non fournies par Montigo pour ce foyer sont nulles et non avenues.



VERSIONS À PLEINE CHARGE :

Désactiver les ventilateurs via la télécommande

1. Allumez le foyer, éteignez les ventilateurs.
2. Retirez partiellement une batterie.
3. Maintenez enfoncés les boutons Mode ET Marche/Arrêt.
4. Insérez la batterie (tout en maintenant les deux boutons enfoncés), puis relâchez le bouton Mode (maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée).
5. Faites défiler les modes avec le bouton Mode jusqu'à ce que vous arriviez au réglage du ventilateur, avec le bouton Bas, réglez la fonction du ventilateur de Set à Clr.
6. Relâchez le bouton Marche/Arrêt, allumez le foyer. Il n'y aura plus de mode ventilateur sur la télécommande.

VERSIONS DE BASE (SI LE KIT DE VENTILATEUR EN OPTION EST DÉJÀ INSTALLÉ) :

Désactiver les ventilateurs via le harnais

1. Débranchez le faisceau du ventilateur qui relie l'alimentation au contrôle de vitesse.



Montigo fournit une variété d'options de ventilation directe et de chapeaux. L'emplacement du chapeau de conduite de ventilation directe DOIT constituer le point le plus élevé du système de ventilation. Il doit également être le parcours de ventilation le plus court. S'il est impossible de faire en sorte que le chapeau soit le point le plus élevé ou s'il est impossible de satisfaire aux directives en matière de ventilation énoncée ci-dessous, veuillez communiquer avec votre détaillant Montigo pour connaître les options du système de ventilation à air pulsé.

Remarques concernant la planification des conduites de ventilation :

- La ventilation peut provenir de l'appareil et aller jusqu'en haut ou vers l'arrière
- La sortie de la ventilation peut se faire par le toit ou par un mur extérieur.
- Consultez l'annexe A – Emplacements de chapeaux pour assurer que l'emplacement du chapeau prévu est acceptable.
- Lorsque l'emplacement du chapeau a été établi, veuillez vous référer à la section appropriée ci-dessous pour obtenir plus de détails sur l'installation.
- Tous les foyers expédiés depuis l'usine ont un événement situé sur le dessus.
- L'application de silicone **N'est PAS** nécessaire pour joindre les conduites de ventilation et les composants Montigo.

AVIS

En aucun cas, la ventilation flexible Montigo ne peut être coupée pour accueillir une installation. Utilisez une autre longueur pour compléter votre parcours de ventilation. (Hors flex inclus dans le MVK05 / MVK05F)

MVK05 / MVK05F

Le kit de ventilation Flex MVK05 / MVK05F est un kit de ventilation autonome de 5 pieds qui ne peut pas être combiné avec un tuyau Montigo Flex ou Montigo Rigid pour dépasser de plus de 5 pieds de flexion inclus dans ce kit. Le Flex de ce kit peut être réduit si un raccourcissement est requis. Toute autre configuration de ventilation au-delà de 5 pieds incluse dans le kit MFVK05 nécessitera d'utiliser le tuyau rigide Montigo ou le tuyau Montigo Flex référencé dans la section Ventilation du manuel.



Figure 4.a MVK05 / MVK05F Flex Vent Kit

Section 3-3-1 : Disposition des conduites de ventilation

DRL36 & DRL48 ventilation -

Terminaison de mur et de toit

La course totale maximale de ventilation autorisée est de 34 pieds (V+H ≤ 34 pieds)

Pour les longs conduits d'aération, un évent électrique est requis

V + H sont mesurés à partir du centre des coudes de ventilation

La course verticale maximale autorisée est de 34 pieds (V max).

La course horizontale maximale autorisée est de 20 pieds (H max).

Coudes:

Coudes maxi = 4

Deux coudes à 45° = coude à 90°

Chaque coude réduit la course d'évent de 3'

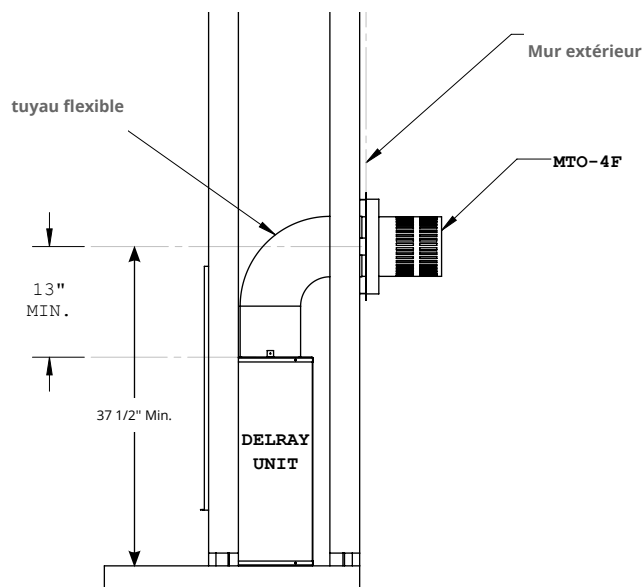
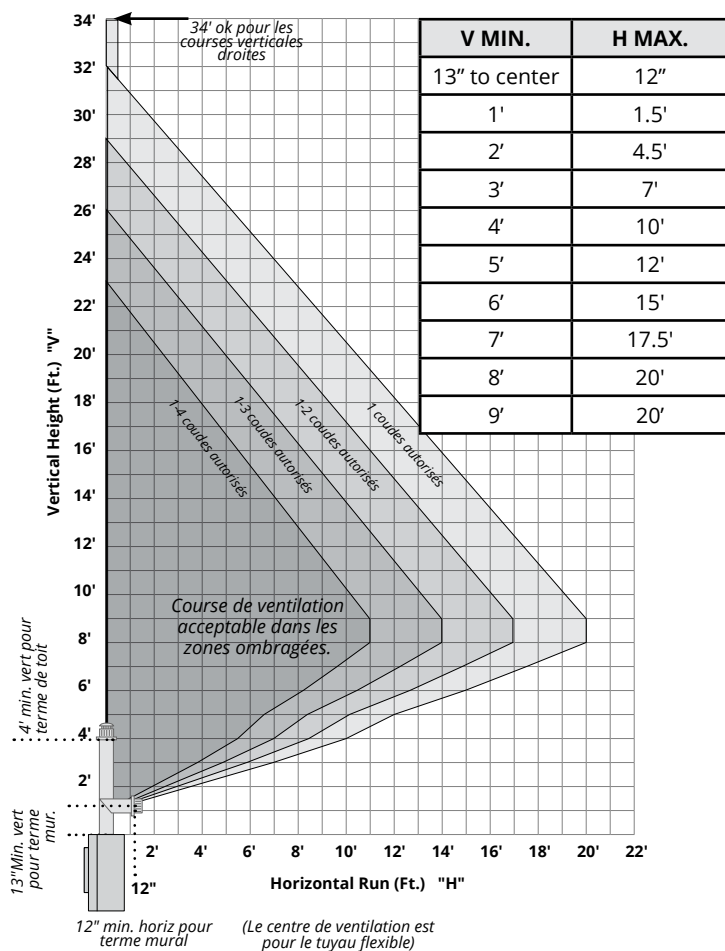


Figure 4.bb Minimum Horizontal vent run (Flex)

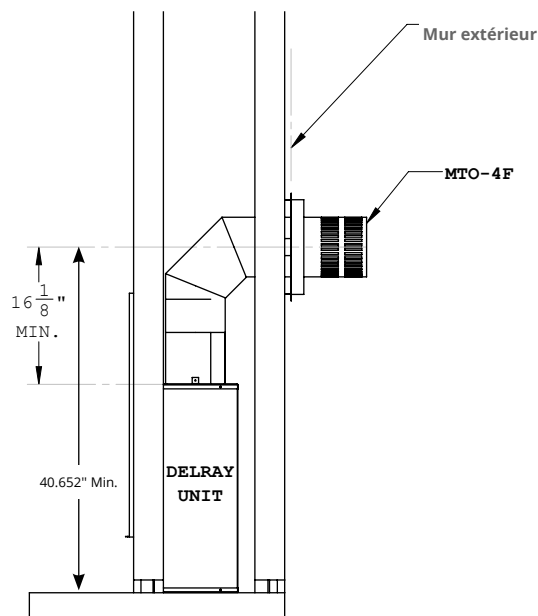


Figure 4.bb Minimum Horizontal vent run (Rigid)

DRL36 & DRL48 ventilation -

Terminaison de mur et de toit

La course totale maximale de ventilation autorisée est de 34 pieds (V+H ≤ 34 pieds)

Pour les longs conduits d'aération, un évent électrique est requis

V + H sont mesurés à partir du centre des coudes de ventilation

La course verticale maximale autorisée est de 34 pieds (V max).

La course horizontale maximale autorisée est de 20 pieds (H max).

Coudes:

Coudes maxi = 4

Deux coudes à 45° = coude à 90°

Chaque coude réduit la course d'évent de 3'

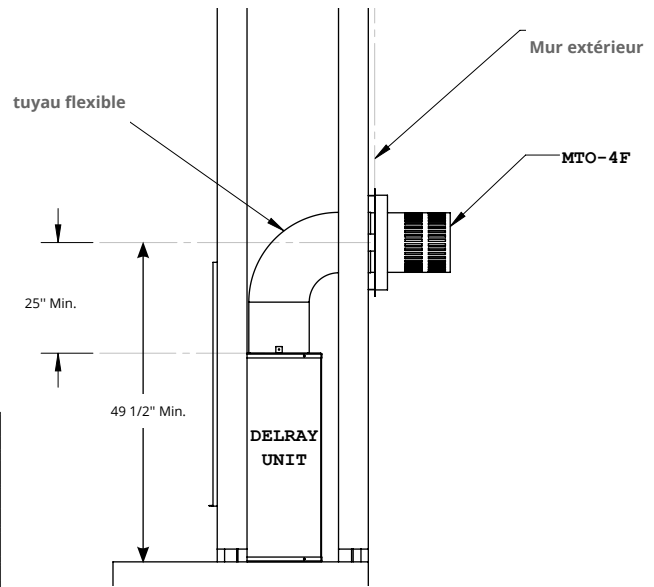
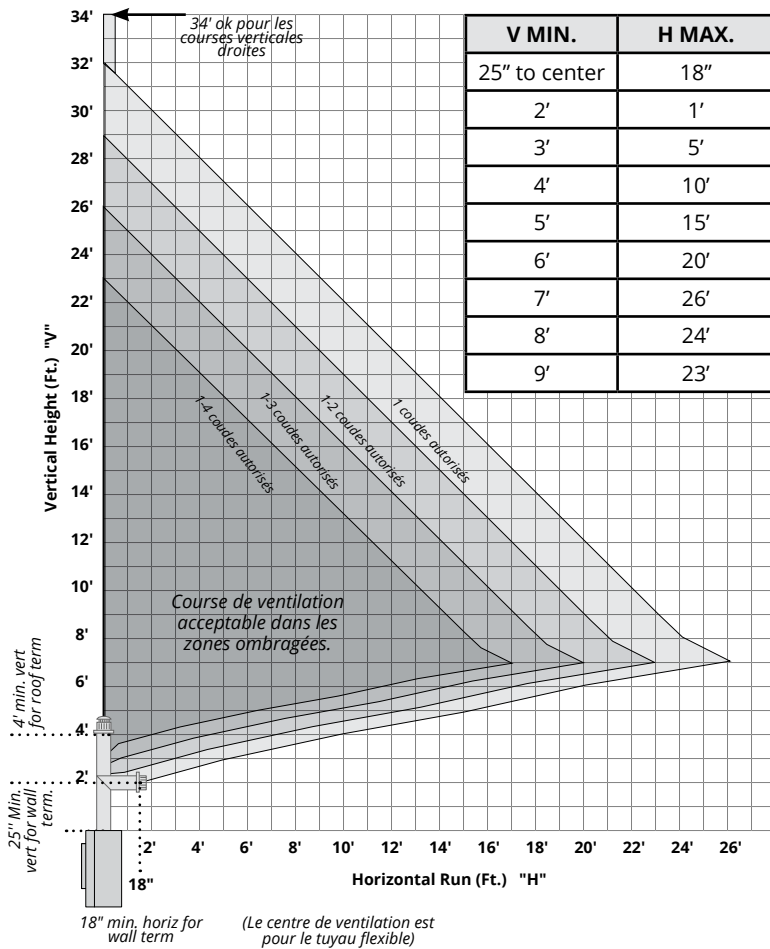


Figure 4.bb Minimum Horizontal vent run (Flex)

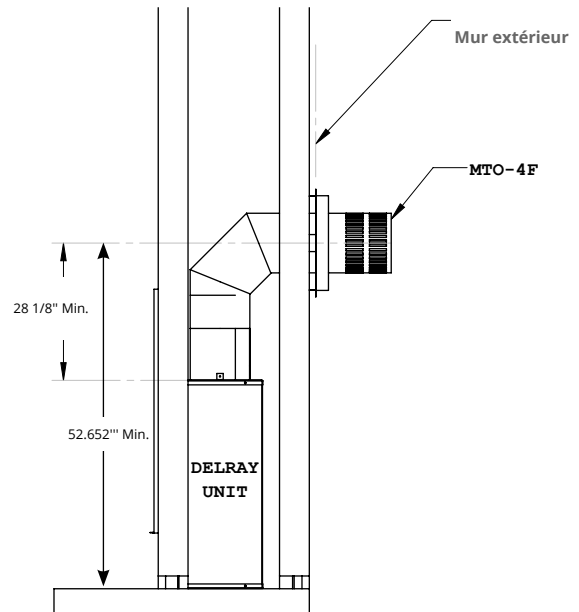


Figure 4.bb Minimum Horizontal vent run (Rigid)

Ventilation colinéaire dans la cheminée de maçonnerie existante

L'appareil peut être adapté aux applications colinéaires utilisant une cheminée existante. L'appareil ne doit pas être raccordé à un conduit de cheminée desservant un autre appareil à combustible solide tel qu'un foyer au bois.

- Tuyau vertical de 30 pieds maximum
- Vertical minimum de 10 pieds
- Utilisation du restricteur recommandée pour les parcours verticaux plus longs
- Gardez la gaine flexible aussi droite que possible et évitez toute flexion inutile
- Un maximum de deux coupleurs certifiés peut être utilisé par longueur de gaine de 3 po
- L'installation colinéaire DelRay nécessite une réduction de Montigo 4/7 à Duravent 4 x 6%

AVIS

L'unité doit être entièrement fermée tout en maintenant les espaces libres vers les combustibles détaillés ailleurs dans ce manuel

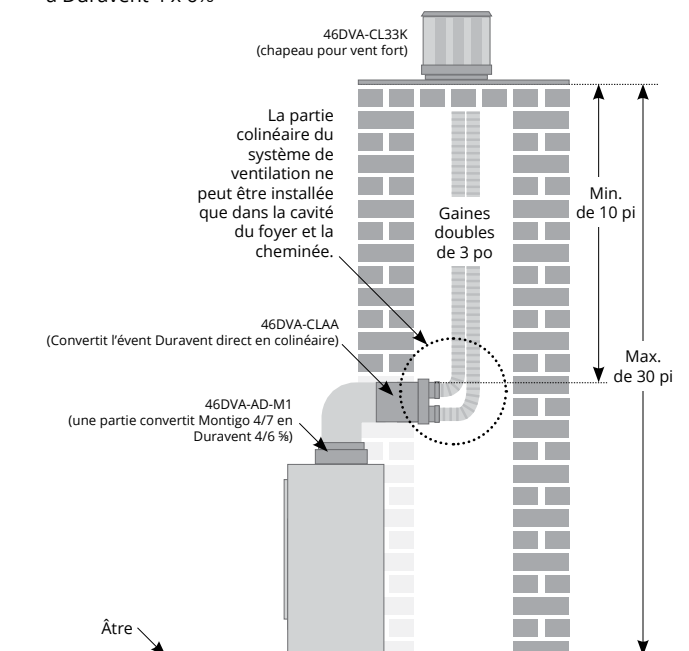


Figure 99.a Configuration de ventilation colinéaire par le haut.

Section 3-2 : Installation d'un chapeau de conduite de ventilation directe installée sur le toit de 4 po/7 po (MVK-1)

Cette section s'applique à l'installation d'un chapeau de conduite de ventilation directe sur le toit.

Section 3-2-1 : Disposition des conduites de ventilation

La sélection des composants et les renseignements sur la disposition du système de ventilation doivent se conformer aux directives suivantes :

- Le chapeau peut être situé un maximum de 34 pi au-dessus du foyer (REMARQUE : si la le chapeau est installé à la distance maximale, la configuration des flammes peut être affectée).
- Le chapeau d'un système vertical doit être au moins 2 pi plus haut que le point de sortie à travers les matériaux de la toiture (bardeaux d'asphalte ou de cèdres, etc.) Cette distance doit être mesurée depuis le côté le plus haut de la pente du toit où le conduit du solin recoupe les matériaux de la toiture.
- Le chapeau doit être installé à au moins 6 pi de toute entrée d'air mécanique.
- Pour obtenir un schéma plus détaillé des emplacements autorisés pour le chapeau, consultez l'annexe A.
- Un maximum de deux déviations (chaque déviation est composée de deux angles de 90°) peut être effectué pour le parcours du système de ventilation vertical (deux angles de 45° équivalent à un angle de 90°).
- Les coupe-feu doivent être installés comme l'exigent les codes nationaux et locaux.
- Veillez à ce que tous les parcours horizontaux soient soutenus avec un minimum de 3 supports tous les 10 pi de conduite de ventilation.
- Installez tous les solins de toit et les cols coupe-vent comme illustrés.

Chapeaux montés sur toit

Les renseignements suivants constituent des configurations possibles pour les chapeaux montés sur toit. Consultez les schémas ci-dessous.

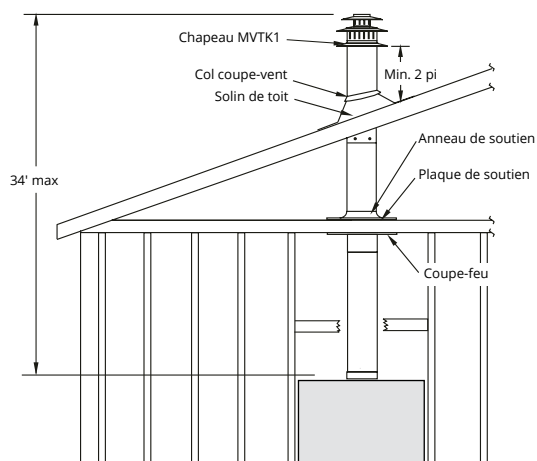


Figure 6. Évent supérieur, chapeau monté sur le toit sans déviation dans le parcours de ventilation.

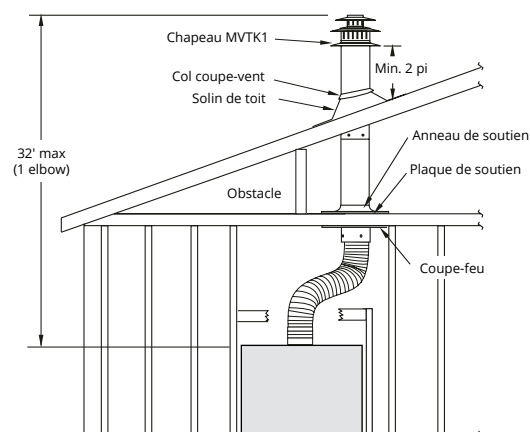


Figure 6.b Évent supérieur, monté sur le toit avec 1 déviation (1 déviation = deux angles de 90°).

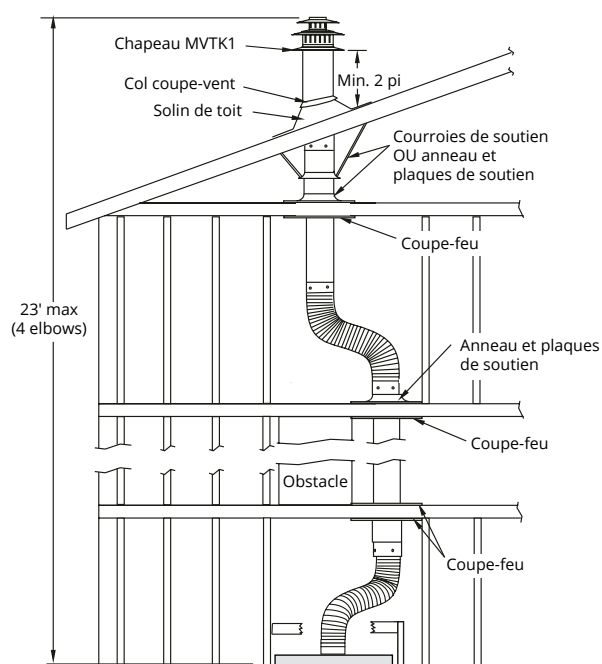


Figure 6.c Évent supérieur, monté sur le toit avec 2 déviations (1 déviation = deux angles de 90°).

Section 3-3 : Installation d'un chapeau mural de 4 po/7 po

Cette section s'applique à l'installation d'un chapeau de conduite de ventilation directe sur le toit. **REMARQUE:** S'il y a un risque d'environnement très corrosif, comme un bord de mer, Montigo recommande d'utiliser un chapeau en acier inoxydable.

Installation d'un chapeau avec cadre intégré

Un chapeau avec cadre intégré est installé pendant la mise en place de l'armature.

1. Installez une armature de 11 x 11 po pour l'ouverture du chapeau.
2. Installez le revêtement extérieur à l'armature de la structure.
3. Fixez le chapeau au revêtement en utilisant un minimum de 4 vis.

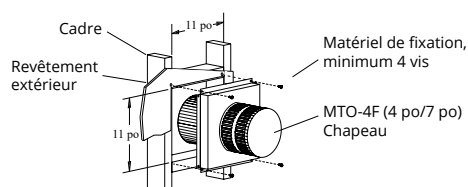


Figure 7. Installation d'un chapeau MTO4-F.

Installation du cadre du chapeau au moment de la mise en place de l'armature

Les chapeaux ayant un cadre MOSR permettent d'installer le cadre avant le chapeau.

1. Installez une armature de 12 x 12 po pour l'ouverture du chapeau.
2. Fixez le cadre MSR au revêtement extérieur de la structure.
3. Fixez le chapeau au cadre MSR en utilisant un minimum de 4 vis.

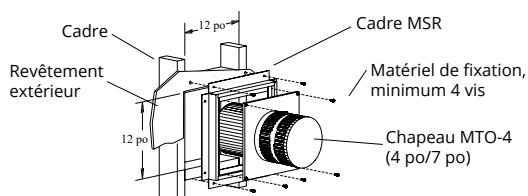


Figure 7.b Installation d'un chapeau PTO avec le cadre MOSR.

Installation du cadre du chapeau au moment de la mise en place de l'armature dans la maçonnerie

Les chapeaux dotés d'un cadre BSR permettent d'installer le cadre dans la maçonnerie avant d'installer le chapeau.

1. Installez une armature de 12 x 12 po pour l'ouverture BSR.
2. Fixez le cadre BSR au revêtement extérieur de la structure.
3. Fixez le chapeau au cadre BSR en utilisant un minimum de 4 vis.

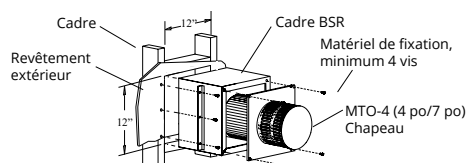


Figure 7.c Installation d'un chapeau MTO avec le cadre BSR.

Installation d'un chapeau depuis l'intérieur de la structure

Un chapeau doté d'un cadre MOSR est installé depuis l'intérieur de la structure. Cette configuration est souvent utilisée dans les constructions en hauteur.

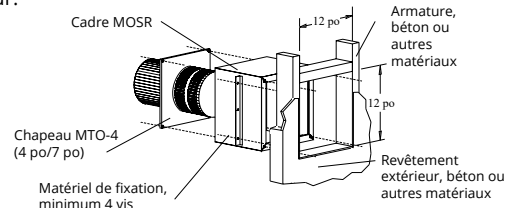


Figure 7.d Installation d'un chapeau MTO avec un cadre MOSR.

1. Installez une armature de 12 x 12 po pour l'ouverture MOSR.
2. Fixez le cadre MOSR sur les parois internes des montants, du béton ou du mur fini en utilisant un minimum de 4 vis.
3. Insérez le chapeau dans la charpente MOSR comme le démontre l'illustration (depuis l'intérieur) et attachez-la à la charpente MOSR en installant un minimum de 4 boulons dans les écrous filetés de la charpente MOSR.

Installation d'un déflecteur pour chapeau destiné à la protection des revêtements en vinyle

Le déflecteur pour chapeau VSS est installé lorsque l'extérieur d'une structure est recouvert d'un revêtement en vinyle. Il est placé directement au-dessus et au centre du chapeau.

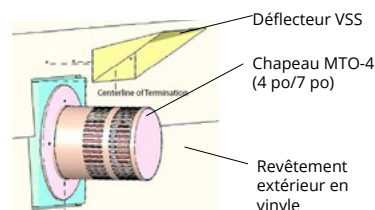


Figure 7.e Installation du déflecteur VSS.

Installation des grilles thermiques

Il est recommandé d'installer une grille thermique sur des chapeaux dans les installations où le chapeau est situé à moins de 7 pi au-dessus du niveau du sol ou d'un passage piétonnier et peut être exigé par le Code dans les zones publiques.

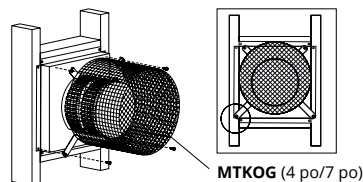


Figure 7.f Installation d'une grille thermique sur un chapeau MTO.

1. Veillez à ce que les deux longs supports de montage soient face au bas du chapeau (consultez l'encart). Cela procurera une meilleure protection thermique dans le haut du chapeau où les températures sont les plus élevées.
2. Fixez la plaque frontale du chapeau en utilisant 4 vis à tôle.

Section 3-3-2 : Composants du système de ventilation

Les composants suivants et les numéros de pièces Montigo associés sont destinés à l'installation d'un chapeau sur un toit ou un mur. L'utilisation de pièces non approuvées par Montigo ANNULERA la garantie et peut empêcher le bon fonctionnement du foyer.

A – Chapeau	MTO4 (longueur de 3 po) MTO4F (longueur de 3 po) MTO4FSS
B – Trousses de cadre	MSR (Cadre pour stuc) MOSR (Cadre pour stuc) BSR-4 (Cadre pour brique de 4 po) BSR-6 (Cadre pour brique de 6 po)
C – Segments flexibles	MFL – 1 (Segment f/f de 12 po) MFL – 18 (Segment f/f de 18 po) MFL – 2 (Segment f/f de 24 po) MFL – 3 (Segment f/f de 36 po) MFL – 4 (Segment f/f de 48 po) MFL – 6 (Segment f/f de 72 po)
D – Tuyau rigide	MEXT – 1 (Segment f/m de 12 po) MEXT – 2 (Segment f/m de 24 po) MEXT – 3 (Segment f/m de 36 po) MEXT – 4 (Segment f/m de 48 po) MEXT – 6 (Segment f/m de 72 po)
E – Rallonge pour tuyau rigide	EXT18 (Segment f/f de 18 po)
F – Coudes	MEL-90MM (Coude m/m de 90°) MEL-90FF (Coude f/f de 90°) MEL-90FM (Coude f/m de 90°) MEL-45FM (Coude f/m de 45°)
G – Trousse pour installation à travers le mur	MFVK01F
H – Anneau et plaque de soutien	MSPXT7
I – Coupe-feu	FS7
J – Solin de toit	MRF7 (Pente de 1/12 à 7/12) MRF12 (Pente de 7/12 à 12/12)
K – Écran thermique	RHS100
L – Grille thermique	MTKOG

Les raccords et l'installation des composants du système de ventilation doivent respecter les directives suivantes :

- Utilisez n'importe quelle combinaison de tuyaux rigides et flexibles au besoin et dans n'importe quelle orientation (les connecteurs mâles peuvent faire face à n'importe quelle direction).
- Les segments flexibles peuvent être étirés jusqu'à 50 % de leur longueur totale (p. ex., un segment de 24 po peut être étiré jusqu'à 36 po).
- Raccordez tous les segments du système de ventilation à l'aide d'un minimum de trois vis à tôle sur le conduit extérieur.
- Assurez-vous que les extrémités du tuyau mâle et femelle glissent l'un dans l'autre avec un chevauchement de 1 1/2 po.
- Veillez à ce que tous les parcours horizontaux soient soutenus avec un minimum de 3 supports à tous les 10 pi de conduite de ventilation.
- Lorsque vous suspendez ou accrochez les conduites de ventilation, assurez-vous qu'un dégagement de 1 po est maintenu sur les côtés et dans le bas du parcours de ventilation et qu'il y a un dégagement de 2 po au-dessus du parcours de ventilation horizontal par rapport à tout matériau combustible.
- Le tuyau rigide peut être coupé à moins de la moitié depuis **L'EXTRÉMITÉ FEMELLE SEULEMENT**.
- Lorsque vous coupez des segments d'un tuyau rigide, assurez-vous de maintenir l'intégrité des supports internes.
- Le tuyau flexible ne peut pas être coupé.
- Placez les ressorts fournis avec la trousse de tuyaux (flexibles seulement) entre les tuyaux externes et internes pour maintenir les tuyaux séparés et éviter des points chauds éventuels.
- Montigo recommande l'utilisation d'un segment flexible pour la première section du système de ventilation raccordée directement au foyer et offrant une souplesse d'installation et une absorption des mouvements accrues.
- Les coupe-feu doivent être installés conformément aux exigences des codes nationaux et locaux.
- Montigo recommande que tous les coins et joints extérieurs soient scellés avec du calfeutrage extérieur. Toutefois, nous vous encourageons à consulter votre ingénieur en enveloppe de bâtiment ou votre spécialiste en imperméabilisation.

IMPORTANT :

Veuillez communiquer avec votre ingénieur en enveloppe de bâtiment ou votre spécialiste en imperméabilisation pour revoir TOUS les accès des murs extérieurs ou du toit.

Installation

The following venting components are approved for use with Montigo products. Please contact your local Montigo dealer for further information.

Section 3-3-2.2 : Composants du système de ventilation de 4 x 6 5/8 po

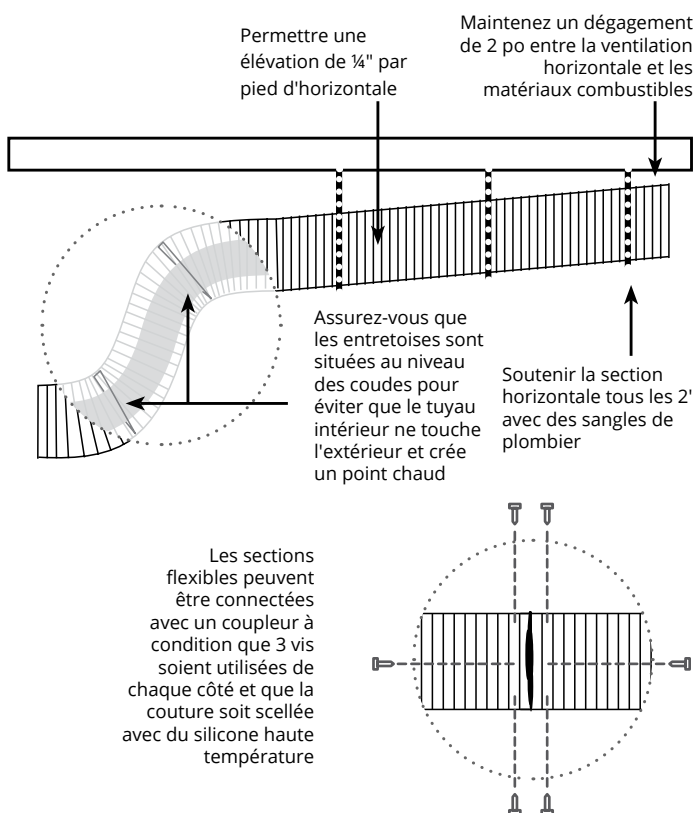
Component	Montigo P/N	Duravent P/N	MetalFab P/N	Flexmaster P/N
NOTES		Duravent adaptor is designed for collared vent components, Duravent raw flex is true 4/7		
Chapeau	MTO4 (3" Length) MTO4F (3" Length) MTO4FSS	46DVA-HC 46DVA-VCH		
Trousses de cadre	MSR (Stucco Frame) MOSR (Stucco Frame) BSR-4 (4" Brick Frame) BSR-6 (6" Brick Frame)			
Segments flexibles (avec collier)	MFL - 1 (12" f/f Connectors) MFL - 18 (18" f/f Section) MFL - 2 (24" f/f Section) MFL - 3 (36" f/f Section) MFL - 4 (48" f/f Section) MFL - 6 (72" f/f Section)	46DVA-36FF (36" F/F Section) 46DVA-60FF (60" F/F Section) 46DVA-120FF (120" F/F Section)		
Segments flexibles (pas de collier) Adaptateur Duravent 46DVA-AD-M1 non requis		46DVA-36FO (36" Section) 46DVA-60FO (60" Section) 46DVA-120FO (120" Section)		4DVKIT4701 4DVKIT4701.5 4DVKIT4702 4DVKIT4703 4DVKIT4704 4DVKIT4706
Tuyau rigide	MEXT - 1 (12" f/m Section) MEXT - 2 (24" f/m Section) MEXT - 3 (36" f/m Section) MEXT - 4 (48" f/m Section) MEXT - 6 (72" f/m Section)	46DVA-06 (6" Section) 46DVA-09 (9" Section) 46DVA-12 (12" Section) 46DVA-18 (18" Section) 46DVA-24 (24" Section) 46DVA-36 (36" Section) 46DVA-48 (48" Section) 46DVA-60 (60" Section)	4D6 (6") 4D12 (12") 4D18 (18") 4D24 (24") 4D36 (36") 4D48 (48")	
Extension de tuyau rigide	EXT18 (18" f/f Section)	46DVA-08A (8½" Length) 46DVA-16A (16" Length)	4DAL (3" to 10")	
Coudes	MEL-90MM (m/m 90° Elbow) MEL-90FF (f/f 90° Elbow) MEL-90FM (f/m 90° Elbow) MEL-45FM (f/m 45° Elbow)	46DVA-E30 (30° Elbow) 46DVA-E45 (45° Elbow) 46DVA-E60 (60° Elbow) 46DVA-E90 (90° Elbow)	4D45L (45°) 4D90L (90°)	
Trousse pour installation à travers le mur	MFVK01F			
Anneau et plaque de soutien	MSPXT7	46DVA-ES (Elbow strap) 46DVA-RS (Roof support)	4DSP	
Coupe-feu	FS7	46DVA-WFS 46DVA-WFS2	4DFS	
Solin de toit	MRF7 (1/12 - 7/12 pt.) MRF12 (7/12 - 12/12 pt.)	46DVA-F6(DS) (0/12-6/12 pt.) 46DVA-F12(DS) (6/12-12/12 pt.) 46DVA-FF (Flat Roof Flashing)	4DF (0/12 to 6/12) 4DF-12 (7/12 to 12/12) 4DFT (Flat Roof Flashing)	
Écran thermique	RHS100	46DVA-WT 46DVA-WTS	4DWT 4DWT11	2DVWTE47
Grille thermique	MTKOG			
Adaptateurs	DRSQCOL47 (4/7 collar)	46DVA-AD-M1 Mounting Adapter 46DVA-AD-M2 Termination Adapter (Montigo 4/7 to Duravent 4" x 6 5/8")		

Flexmaster comme ventilation alternative

La ventilation flexible Flexmaster est approuvée sur tous les foyers résidentiels Montigo. Le tuyau Flexmaster Flex peut être utilisé dans n'importe quelle longueur tant que le graphique d'évent respectif fourni dans le manuel est respecté. Cette approbation sur Flexmaster Flex inclut tous les kits de ventilation préemballés par Montigo contenant une ventilation Flexmaster. Tous les kits de ventilation préemballés Montigo peuvent être utilisés sur n'importe quel foyer d'unité résidentielle Montigo. Lors de l'utilisation d'un évent motorisé, vous devez utiliser uniquement le tuyau Montigo.

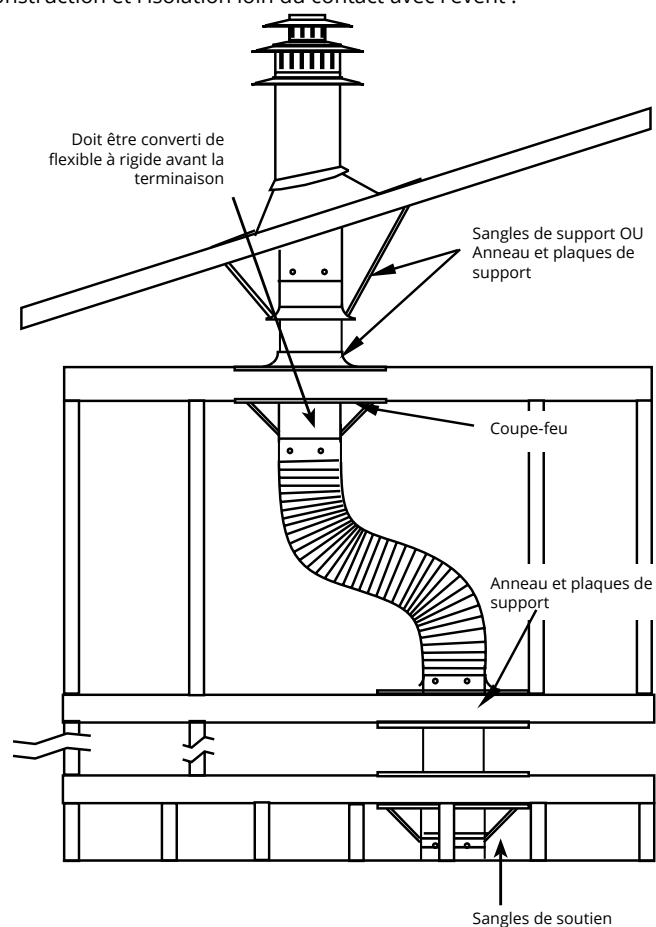
EXIGENCES DE PARCOURS FLEXIBLES HORIZONTAUX:

Suivez le graphique de ventilation pour chaque modèle selon les besoins. Soutenir les sections horizontales tous les 2 pieds pour éviter l'affaissement, permettre une élévation de $\frac{1}{4}$ " par pied d'horizontale. Utiliser du silicone haute température et trois (3) vis au collet du foyer et aux colliers de terminaison. Réduire la course horizontale de 36" pour chaque décalage de 90° après le Premier.



VERTICAL À TRAVERS LE TOIT:

Suivez le graphique de ventilation pour chaque modèle selon les besoins. Utilisez un pack mil et trois (3) vis aux joints, soutenez la section horizontale tous les 2 pieds, utilisez la moitié du RHS100 comme coupe-feu lors du passage à travers les planchers et les plafonds, utilisez des coupe-feu supplémentaires si nécessaire pour garder les débris de construction et l'isolation loin du contact avec l'évent.



Section 3-3-3 : Écrans thermiques de 4 po/7 po

Installation d'un écran thermique mural RHS7

L'écran thermique mural RHS47 NE PEUT PAS être utilisé à une distance de 36 po à l'horizontale ou de 60 po à la verticale d'un foyer. Pour des applications dans ces dimensions, l'écran thermique RHS1000 DOIT être utilisé.

Pour installer un écran thermique RHS7, installez une armature dans la construction combustible (Figure 15.a ci-dessous). Faites glisser l'écran thermique sur le tuyau de ventilation qui se raccorde au foyer. Lorsque le foyer et le tuyau du système de ventilation sont installés, les dégagements doivent correspondre aux dimensions indiquées dans la Figure 15.a.

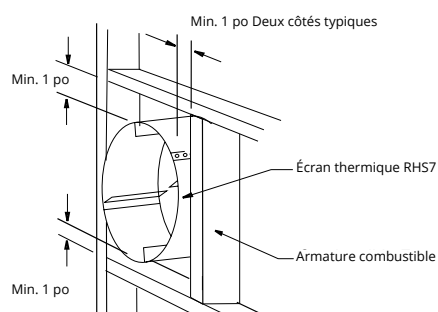


Figure 15.a Installation de l'écran thermique RHS7. (Installez-le en le glissant sur le tuyau de ventilation à l'endroit où il passe à travers la construction combustible).

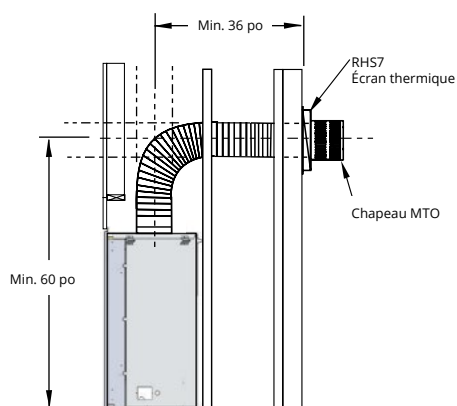


Figure 15.b Installation de l'écran thermique RHS7. (Exigences minimales)

Installation d'un écran thermique mural RHS100

L'écran thermique RHS100 DOIT être utilisé lorsque l'écran thermique RHS7 du chapeau NE PEUT PAS être utilisé. Utilisez l'écran thermique RHS100 à une distance de 36 po à l'horizontale ou de 60 po à la verticale.

Pour installer l'écran thermique RHS100, glissez le segment intérieur sur tuyau de ventilation qui se raccordera au foyer. Fixez le tuyau de ventilation à l'arrière du foyer en utilisant un minimum de 3 vis à tôle.

Puis, faites glisser la section extérieure de l'écran thermique RHS100 depuis l'extérieur de la structure.

Pour terminer l'installation, fixez le cadre de l'écran thermique du segment externe et du chapeau à la structure.

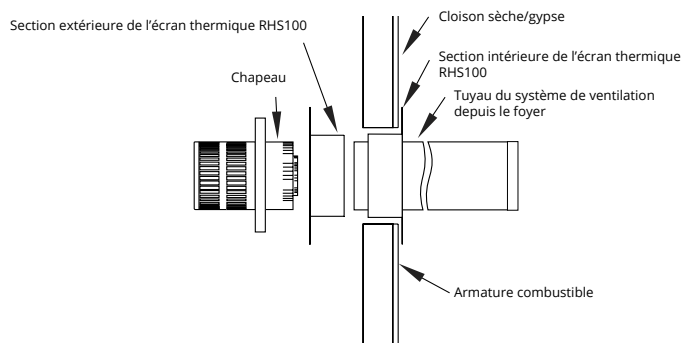


Figure 15.c Installation de l'écran thermique RHS100. (Installez-le en glissant la section extérieure sur le tuyau de ventilation à l'endroit où il passe à travers la construction combustible).

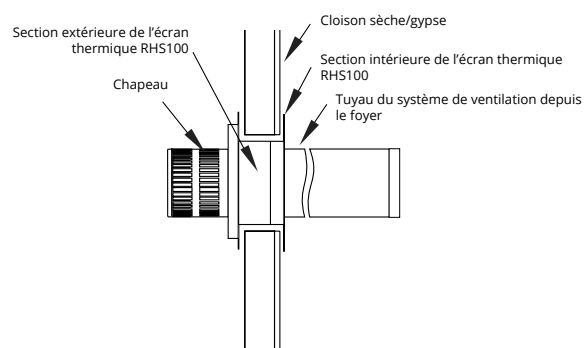


Figure 15.d Écran thermique. après avoir glissé la section extérieure en place.

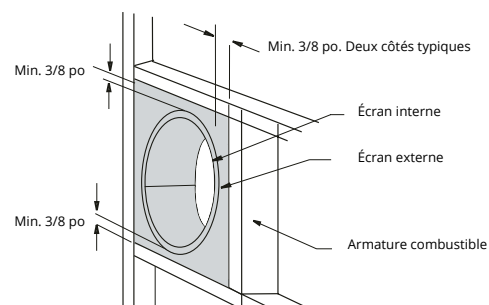


Figure 15.e Installation de l'écran thermique RHS100

Schéma de câblage DRL**13 (N/L) I

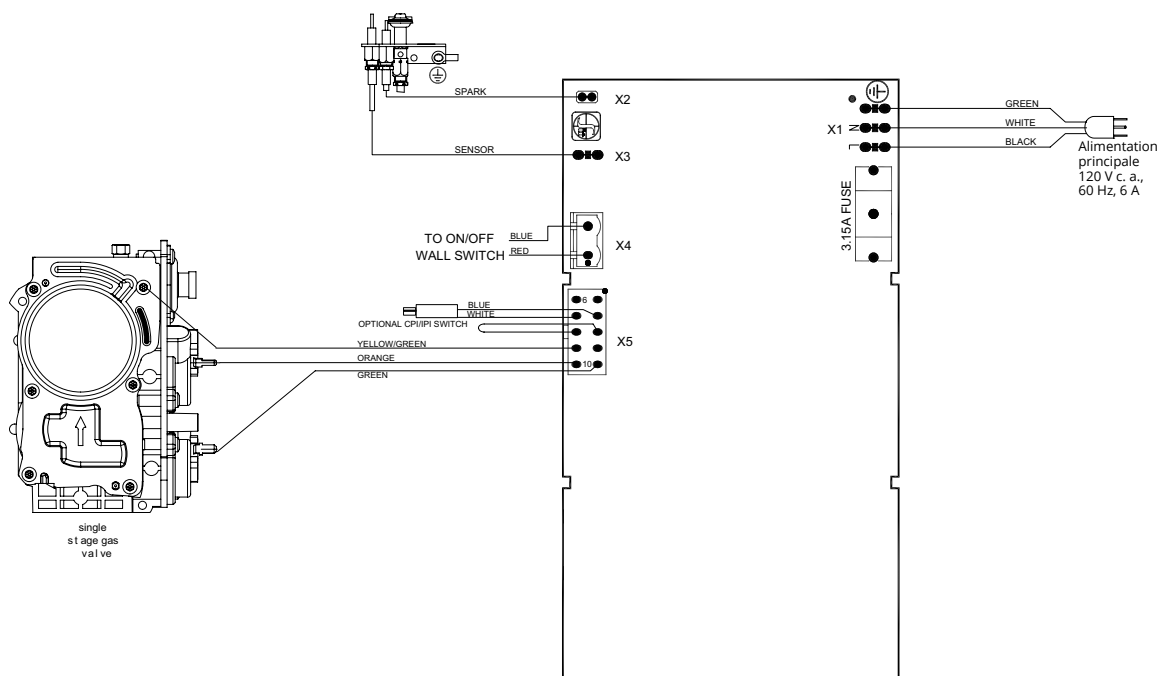


Figure 15. Schéma de câblage pour le modèle DRL3613NI avec allumage électronique à TIA Proflame

MODEL
DRL3613*I
DRL4813*I
DRL6013*I

Installation de l'interrupteur mural

Montigo fournit un câble à faible tension de 15 pi à brancher dans le tableau de commande. Connectez-le à un interrupteur unipolaire MARCHE/ARRÊT à l'emplacement de votre choix. Vous pouvez prolonger ces câbles jusqu'à une longueur de 100 pi au moyen d'un câble de qualité équivalente.

Les installations effectuées au Canada doivent être mises à la terre de façon électronique conformément à la partie 1, du Code canadien de l'électricité CSA C22.1, et aux codes locaux.

Les installations effectuées aux États-Unis doivent être mises à la terre de façon électronique conformément aux codes locaux ou, dans l'absence de codes locaux, au National Electronic Code ANSI/NFPA 70.

Une option de commande à distance est offerte auprès de votre détaillant Montigo.

Schéma de câblage DRL**13 (N/L) I-2

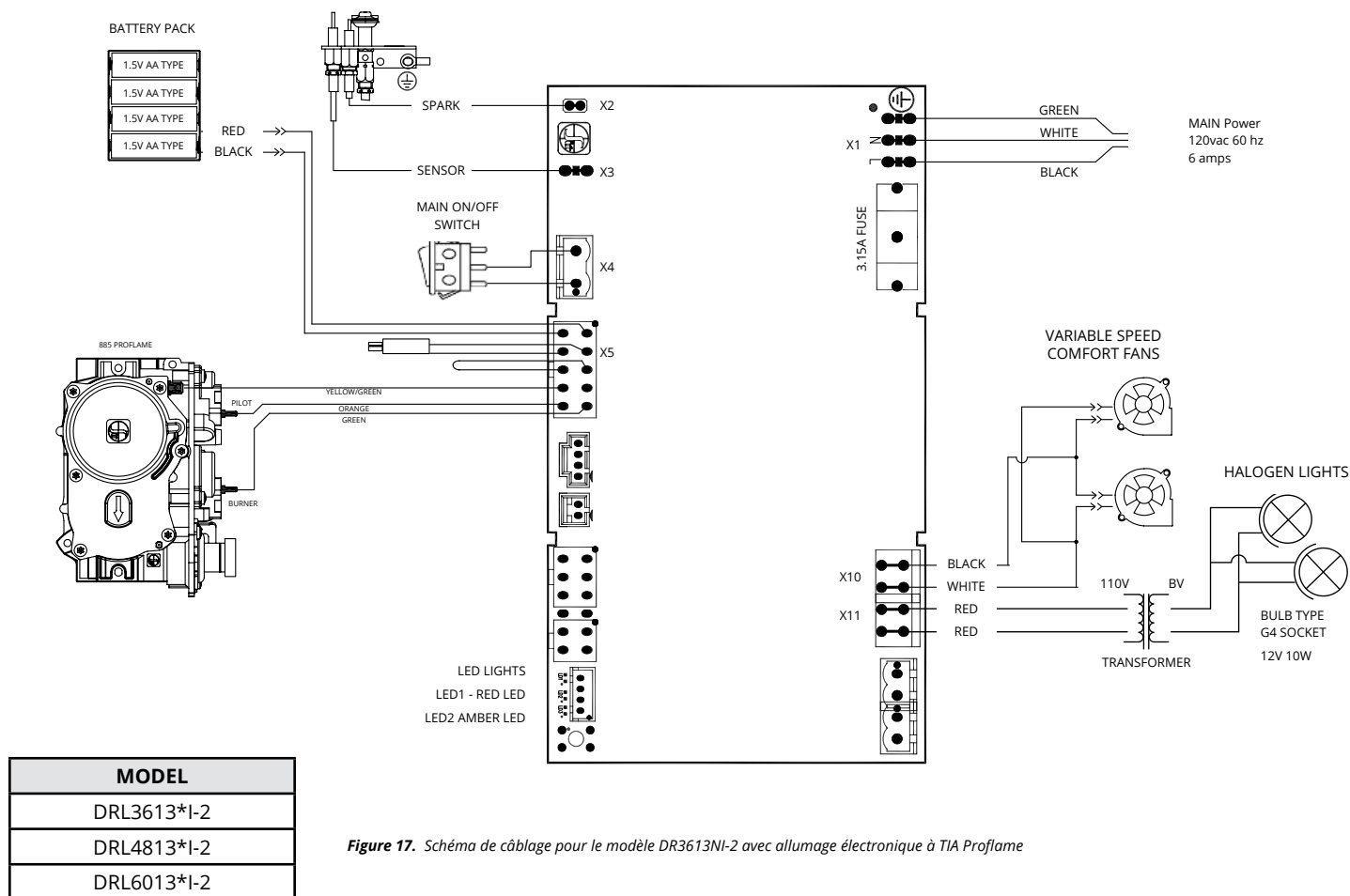


Figure 17. Schéma de câblage pour le modèle DR3613NI-2 avec allumage électronique à TIA Proflame

Installation of Electrical Supply

Installations in Canada must be electrically grounded in accordance with CSA C22.1 Canadian Electrical Code Part 1 and/or Local Codes.

Installations in the USA must be grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

NOTE: If any of the original wire supplied with the appliance is replaced, it must be replaced with the same type, or its equivalent.

Section 5 : Installation de la conduite de gaz

Type de carburant

- Vérifiez que votre foyer est compatible au type de gaz offert (le gaz naturel ou le propane sont indiqués par « N » ou « L » dans votre numéro de modèle).
- Si le type de gaz n'est pas compatible, communiquez avec votre détaillant Montigo local.

Pression de gaz

- Pour obtenir un rendement optimal de votre appareil, vous devrez avoir les pressions d'entrée nécessaires.
- Les exigences relatives à la taille de la conduite de gaz seront déterminées dans le National Fuel Gas Code pour les États-Unis et dans la norme CAN/CGA B149.1 pour le Canada ANSI Z223.1/NFPA 54.

Exigences en matière de pression (pendant le fonctionnement) :

EXIGENCES EN MATIÈRE DE PRESSION		
Pression de gaz	Gaz naturel	Propane
Pression d'entrée minimale	5,5 pi CE	11 pi CE
Pression d'admission	3,5 pi CE	10 pi CE

Figure 20. Exigences en matière de pression

- La pression de sortie est réglée en usine à la pression appropriée, mais doit tout de même être vérifiée.
- Les soupapes de commande sont configurées de manière à permettre le retrait d'un obturateur à filetage NPT de 1/8 po et l'insertion d'un raccord cannelé de manière à ce que la pression puisse être vérifiée.
- Montigo exige qu'une soupape d'arrêt pour l'entretien soit située dans un endroit accessible pour isoler l'alimentation en gaz.
- Installez uniquement les soupapes d'arrêt de gaz homologués pour l'utilisation par l'état, la province ou d'autres organismes de réglementation dans lequel le foyer est installé.

Section 5-3 : RACCORDEMENT AU GAZ

- Consultez la figure 20.b ou 20.c pour connaître l'emplacement de l'accès à la conduite de gaz.
- Les connecteurs de gaz flexibles ne doivent pas dépasser une longueur de 2 pi, sauf sur indication contraire de la réglementation locale.
- Raccordez la conduite d'alimentation de gaz au port d'admission de gaz de 1/2 po ou de 3/8 po.
- Vérifiez la connexion de l'appareil, de la soupape et de l'assemblage de la soupape sous une pression de fonctionnement normale avec une solution de vérification des fuites commerciale.

N'UTILISEZ PAS UNE FLAMME, QUELLE QUE SOIT LA NATURE, POUR VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE FUITES.

AVIS

Lorsque vous faites la vérification de la pression du foyer, de la conduite de gaz et du système d'entrée, vous devez suivre les codes locaux correspondant à votre région. Ne raccordez PAS le foyer à des pressions qui excèdent **0,5 lb/po² (14 pi CE)**. Vous risquez d'endommager la soupape de commande de gaz.

⚠ DANGER

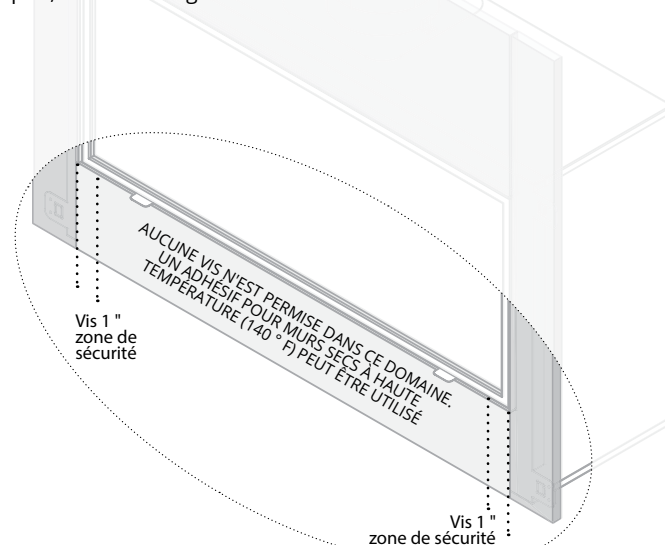
Lorsque la conduite de gaz est raccordée, chaque connexion de l'appareil, soupape et dispositif de commande de soupape, **DOIT** être vérifié sous une pression de fonctionnement normale avec une solution liquide ou un appareil de détection des fuites pour repérer toute source de fuite. Resserrez tous les endroits où des bulles apparaissent ou une fuite est détectée jusqu'à ce que les bulles disparaissent complètement ou qu'il n'y ait plus de fuite. **N'utilisez PAS** une flamme, quelle que soit la nature, pour vérifier la présence de fuites. Un incendie ou une explosion risquerait de se produire et de causer des blessures graves, des dommages matériels ou même la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Une inspection des clapets antidéflagrants à battant et de la porte **DOIT** être effectuée avant d'allumer le foyer. Une défectuosité sur le joint de la porte ou les ports antidéflagrants entraînera une fuite des produits de combustion dans l'espace habitable et pourrait causer une intoxication au monoxyde de carbone.

Zone de sécurité de finition

Faites particulièrement attention lorsque vous finissez sous la porte du foyer l'emplacement de la vanne de gaz et du tableau de commande. N'importe quelle vis peut éventuellement percer l'un de ces composants entraînant soit un non opérationnel ou pire, une fuite de gaz.



Section 6 : Finition

Finition autour du foyer

Devanture du foyer

Lorsque vous dimensionnez le matériau de finition de votre foyer, gardez en tête ce qui suit : L'OUVERTURE NE DOIT PAS ÊTRE OBSTRUÉE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT – pour ce faire, limitez l'alimentation d'air pour les compartiments de contrôle et l'échangeur de chaleur de sorte à empêcher l'accès pour l'entretien.

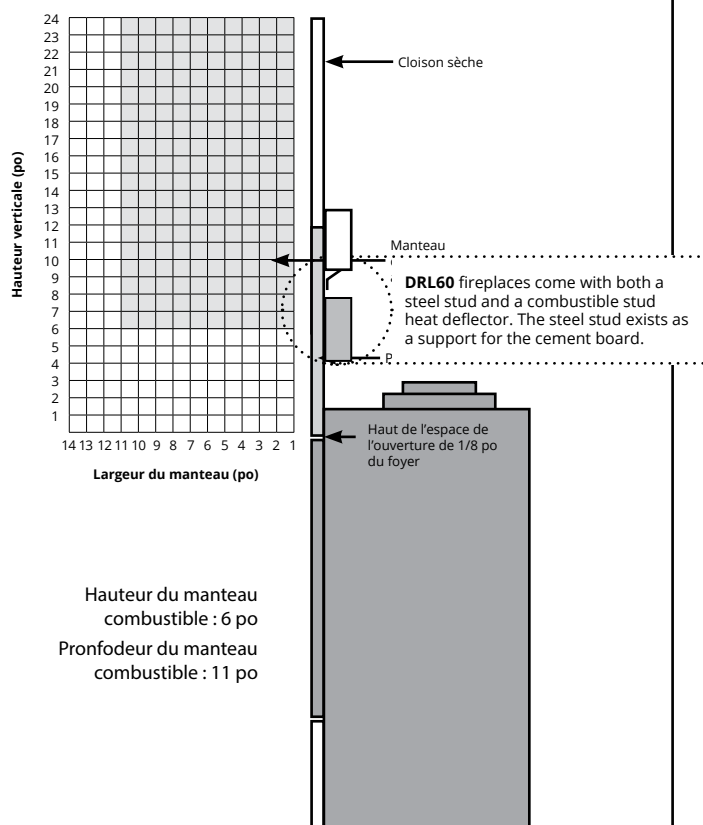


Figure 19. Manteaux combustibles et revêtements. (N'est pas à l'échelle)

MISE EN GARDE

Il est recommandé de porter une attention particulière aux conséquences d'une température trop élevée du manteau qui peuvent nuire à certains objets, par exemple : des chandelles, du plastique ou des photos. Une température trop élevée peut amener ces objets à fondre, à se déformer et à se décolorer, ou à causer la défaillance précoce d'une télévision, d'une radio et d'autres composants électriques.

⚠ AVERTISSEMENT

Les foyers ne peuvent être encastrés dans la cavité d'un mur.

Finition lors de l'utilisation d'un kit Cool Wall Advantage ou d'un châssis ventilé (Cool Wall Release)

Devanture du foyer

Lorsque vous dimensionnez le matériau de finition de votre foyer, gardez en tête ce qui suit : L'OUVERTURE NE DOIT PAS ÊTRE OBSTRUÉE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT – pour ce faire, limitez l'alimentation d'air pour les compartiments de contrôle et l'échangeur de chaleur de sorte à empêcher l'accès pour l'entretien.

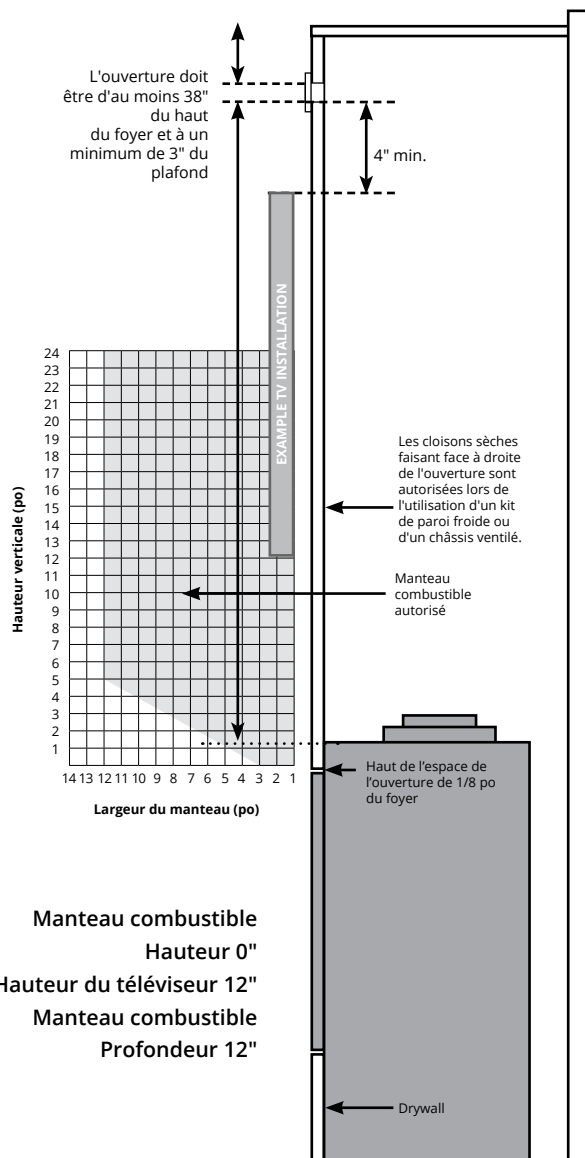


Figure 19.b Manteaux combustibles et revêtements. (N'est pas à l'échelle)

Chase ventilation (facultatif)

Une ouverture dans l'enceinte finie peut maintenir les températures à un niveau sûr pour une installation TV. Cela peut être réalisé de différentes manières, telles que celles présentées ci-dessous.

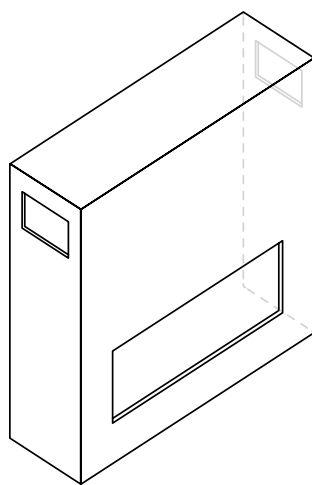


Figure 19.b Side chase venting on both sides of enclosure

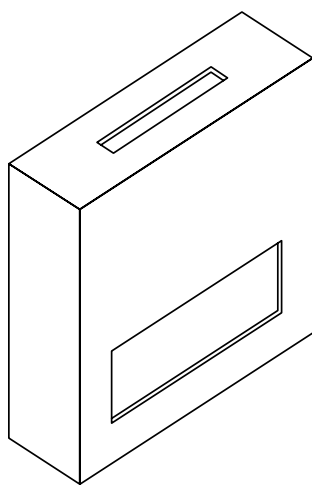


Figure 19.c Top chase venting on top of enclosure

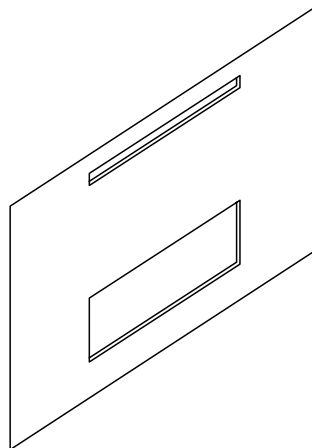


Figure 19.d Front chase venting on front of enclosure

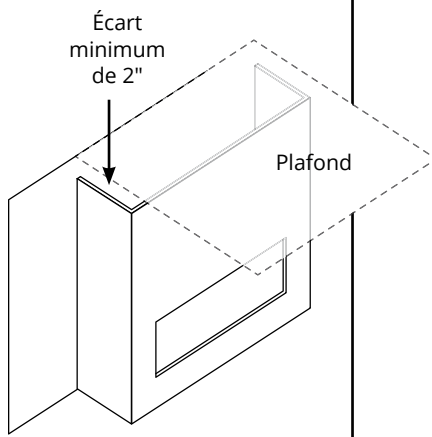


Figure 19.d Open top chase venting on top of enclosure

DRL36 Min. ouverture de chasse	DRL48 Min. ouverture de chasse
70sq inch	100sq inch
Une plus grande ouverture réduira davantage les températures de surface	
	DRL60 Min. ouverture de chasse
	120sq inch

L'ouverture de la chasse ne peut pas être inférieure à 3" du haut de l'enceinte pour empêcher la chaleur de s'accumuler au sommet de l'enceinte.

Un minimum de 2" du haut d'un évent de chasse au plafond est nécessaire.

Toute combinaison des exemples ci-dessus est un évent de chasse acceptable à condition qu'ils s'ajoutent à l'ouverture requise.

AVIS

Le panneau de ciment n'est pas nécessaire lorsque la chasse est ventilée, des cloisons sèches peuvent être utilisées pour finir jusqu'à l'ouverture du foyer.

Dégagements des parois latérales

Les dégagements des murs latéraux sont de 4 ". Les contours combustibles peuvent être installés avec un dégagement de 4" sur le côté du foyer, comme illustré.

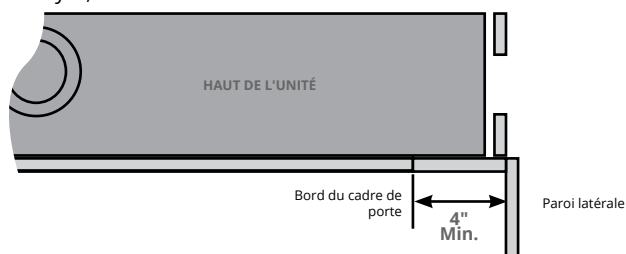


Figure 19.c Sidewall clearances

AVIS

Le dégagement de 4 po dans le dessin du flanc ne s'applique pas à la récession, l'unité ne peut pas être encastrée dans un mur.

Installation du panneau en ciment

Installez le panneau en ciment non combustible fourni pour chevaucher le nouveau 2 x 4. Placez le panneau mural non combustible au-dessus de la gorge de la cheminée en laissant un dégagement de 1/8 po depuis le rebord au-dessus de l'ouverture du foyer. Prépercez des trous dans le panneau à l'aide d'une mèche de 1/8 po et fixez-le à l'armature avec des clous. Utilisez des vis à tôle à tête plate pour fixer le panneau au linteau en métal.

SIMPLE FACE

Dessus (qté 1) Côtés (qté 2)

Entaillez le panneau de gypse ou de la cloison sèche pour terminer l'installation de l'enceinte. Alignez le bord du panneau au rebord de l'ouverture du foyer. Fixez le panneau en place à l'aide de vis standard pour cloisons sèches.

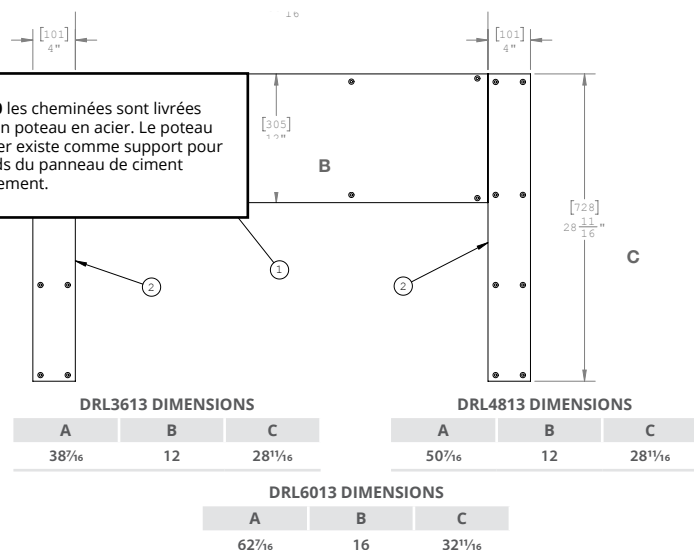


Figure 28. Dimensions du panneau de ciment non combustible fourni

⚠️ AVIS

Les ventilateurs doivent être déconnectés lorsque le système Cool Wall Release **OU** Cool Wall Advantage est utilisé. Cela peut être fait à l'aide de la télécommande (voir les instructions) ou en débranchant le faisceau du ventilateur. L'utilisation des ventilateurs lorsqu'un système Cool Wall est utilisé entraînera des températures de paroi nettement plus élevées. Ces températures plus élevées peuvent avoir un impact négatif sur la surface murale finie, l'art mural et/ou le téléviseur monté. Si les ventilateurs ne sont pas désactivés lorsqu'un système Cool Wall est utilisé avec ce foyer, toutes les garanties implicites ou non fournies par Montigo pour ce foyer sont nulles et non avenues.



VERSIONS À PLEINE CHARGE :

Désactiver les ventilateurs via la télécommande

1. Allumez le foyer, éteignez les ventilateurs.
2. Retirez partiellement une batterie.
3. Maintenez enfoncés les boutons Mode ET Marche/Arrêt.
4. Insérez la batterie (tout en maintenant les deux boutons enfoncés), puis relâchez le bouton Mode (maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée).
5. Faites défiler les modes avec le bouton Mode jusqu'à ce que vous arriviez au réglage du ventilateur, avec le bouton Bas, réglez la fonction du ventilateur de Set à Clr.
6. Relâchez le bouton Marche/Arrêt, allumez le foyer. Il n'y aura plus de mode ventilateur sur la télécommande.

VERSIONS DE BASE (SI LE KIT DE VENTILATEUR EN OPTION EST DÉJÀ INSTALLÉ) :

Désactiver les ventilateurs via le harnais

1. Débranchez le faisceau du ventilateur qui relie l'alimentation au contrôle de vitesse.



Section 8 : Retrait et installation de l'écran et de la porte

Retrait de l'écran

Suivez les étapes ci-dessous pour retirer ou installer l'écran et la porte du foyer. Avant de retirer tout écran ou verre, assurez-vous que l'appareil n'a pas été fonctionnel et qu'il est à la température ambiante.

Étape 1 : Repérez les trois languettes au bas de l'écran.



Figure 20. Repérez les trois languettes au bas de l'écran.

Étape 2 : Soulevez les languettes de retenue et l'écran.

Tirez le bas de l'écran vers l'extérieur, puis glissez l'écran vers l'extérieur de la structure.

Entreposez-la dans un endroit sécuritaire. L'écran est très fragile et peut se tordre, se bosseler ou se déformer facilement. Consultez la Figure 20.b ci-dessous.

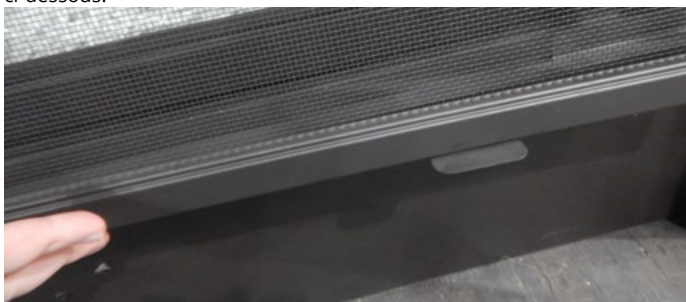


Figure 20.b Soulevez les languettes de retenue et l'écran.

Réinstallation de l'écran

Suivez les deux étapes précédentes pour réinstaller la vitre du foyer.

AVIS

Tout écran pare-étincelles, grille thermique ou barrière retirés pour l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant l'utilisation.

Retrait de la porte

La porte s'enlève en quelques étapes. Suivez les étapes ci-dessous pour déverrouiller les attaches de la porte et la retirer.

ÉTAPE 1 :

Retirez les volets de la soupape inférieure et la barre de réglage de la porte.

ÉTAPE 2 :

Assurez-vous que l'outil est fermement posé à l'extrémité inférieure de la fente (comme illustré), puis tirez vers vous pour que la porte se déverrouille. Répétez pour les autres attaches.



Figure 21.d Tirer sur les verrous de la porte

ÉTAPE 3 :

Tirez le haut de la porte vers vous, puis soulevez la porte pour l'enlever de l'enceinte du foyer.

Entreposez-la dans un endroit sécuritaire.



Figure 21.e Soulevez la porte

Réinstallation de la porte

REMARQUE : Assurez-vous que le haut et le bas de la porte glissent dans la fente étroite de la structure pour assurer sa bonne mise en place.

ÉTAPE 1 :

Alignez l'encoche située dans le bas de la porte avec la languette sur la fente de la porte.

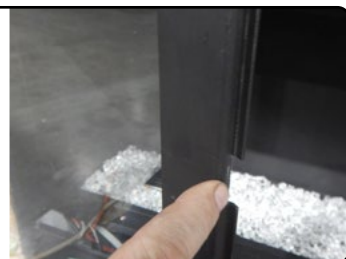


Figure 21.b Installation de la porte

ÉTAPE 2 :

Les attaches se verrouillent en tirant vers l'extérieur et vers le haut; le mécanisme de verrou s'ajustera en place.

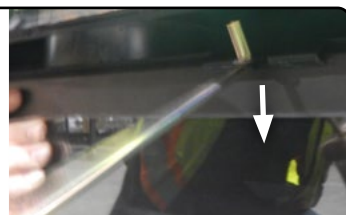
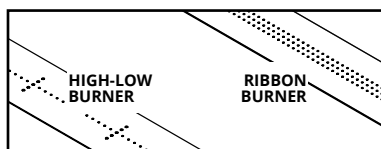


Figure 21.d Tirer sur les verrous de la porte



Les étapes de conversion du gaz varient en fonction du brûleur sur lequel l'appareil est installé dans le foyer. Vérifiez le schéma des trous du brûleur pour vous assurer que vous utilisez les bonnes instructions.

Conversion au propane (High-Low Burner)

Pour convertir un foyer DelRay au gaz naturel au propane, vous devez installer la trousse de conversion. L'appareil ne doit plus être connecté à une conduite d'alimentation au gaz, électrique ou à des piles et doit être retiré de sa cavité d'installation.

Outils requis

- 1). Embout de tournevis à douille Torx T20
- 2). Tournevis à douille de 3/8 po
- 3). Clé hexagonale de 5/32 po
- 4). Pince à bec effilé ou petit tournevis à tête plate

Composants inclus

- 1). Obturateur du brûleur au propane
- 2). Obturateur de la veilleuse au propane
- 3). Clapet de commande du propane (avec vis de montage)
- 4). Étiquette de conversion de la soupape
- 5). Étiquette de conversion de la plaque
- 6). Étiquette de conversion d'identification du technicien

Pour un connaître le débit calorifique, la pression d'admission et la taille de l'obturateur, veuillez vous référer à l'exemple de la plaque signalétique

1. Coupez l'alimentation en gaz.

⚠ AVERTISSEMENT

La trousse de conversion doit être installée par un monteur d'installation au gaz qualifié conformément aux directives du fabricant et à tous les codes et exigences applicables de l'autorité du territoire de compétence. Si les renseignements dans les présentes directives ne sont pas respectés à la lettre, il peut y avoir un risque d'incendie, d'explosion ou de production de monoxyde de carbone qui entraînera ainsi des dommages matériels, des blessures ou la mort. L'agence d'entretien est responsable de l'installation adéquate de cette trousse. L'installation n'est pas adéquate ni terminée tant que le fonctionnement de l'appareil converti n'est pas vérifié conformément aux directives du fabricant fournies avec la trousse.

⚠ MISE EN GARDE

Vous devez arrêter l'alimentation au gaz avant de déconnecter l'alimentation électrique et de procéder à la conversion.

2. Retirez les 2 vis de fixation du couvercle de la veilleuse sur le plateau.



Figure 13. Retrait du couvercle de la veilleuse



Figure 13.b Déserrer le venturi

3. Vous pouvez maintenant retirer le brûleur.



Figure 13.c Retrait de l'obturateur

4. Utilisez un tournevis à douille de 3/8 po pour desserrer l'obturateur pour gaz naturel, puis remplacez-le par l'obturateur pour gaz propane inclus dans l'emballage.



5. Ajustez le mélangeur pour qu'il soit complètement ouvert. Si vous convertissez du LP au NG, faites glisser le manchon jusqu'à ce qu'un seul espace de 1/8ème soit exposé.



Figure 13.c Adjusting the orifice

CONSEIL : Utilisez un foret 1/8e pour mesurer facilement l'ouverture nécessaire pour le gaz naturel.

6. Utilisez le tournevis pour détacher doucement l'attache à ressort du couvercle de la veilleuse (l'attache à ressort sera réutilisée).



Figure 13.d Retirez l'attache à ressort

7. Retirez le couvercle de la veilleuse, puis utilisez une clé hexagonale pour retirer l'obturateur de la veilleuse.

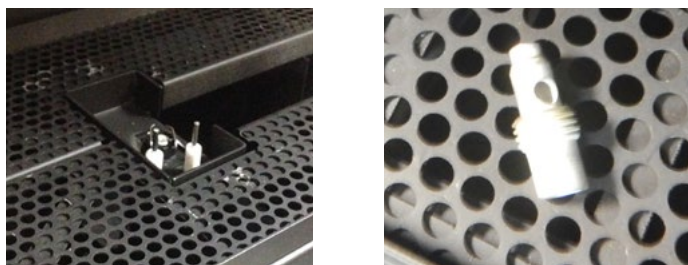


Figure 13.e Retrait du couvercle de la veilleuse, obturateur

8. Insérez l'obturateur de la veilleuse au propane. Remontez le brûleur.

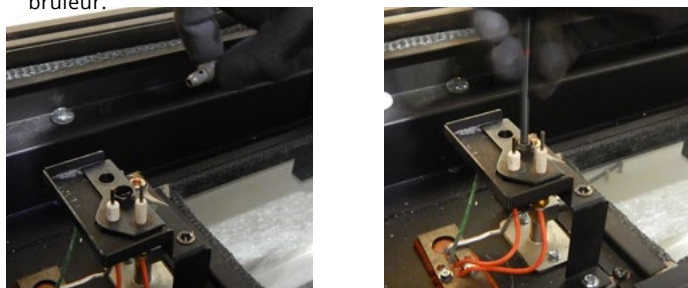


Figure 13.f Insérer l'obturateur pour gaz propane, puis remonter le brûleur

9. Consultez les directives relatives au moteur pas à pas pour obtenir des directives sur la conversion du joint du régulateur de pression.



10. La taille de la veilleuse peut être ajustée à l'aide d'un tournevis à tête plate. Vous devez cependant ajuster la vis « pilADJ » illustrée.

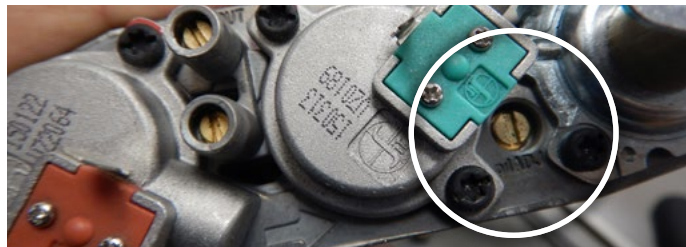


Figure 13.g Ajustez la taille de la veilleuse

11. Le collecteur et la pression d'entrée peuvent être vérifiés en utilisant un manomètre et un tuyau en caoutchouc de 1/8 po joint aux ports de la soupape, comme démontré ici (le collecteur est en haut, l'admission est en bas). Utilisez une solution savonneuse pour vérifier la présence de fuites sur la soupape du régulateur pendant le fonctionnement de l'appareil.

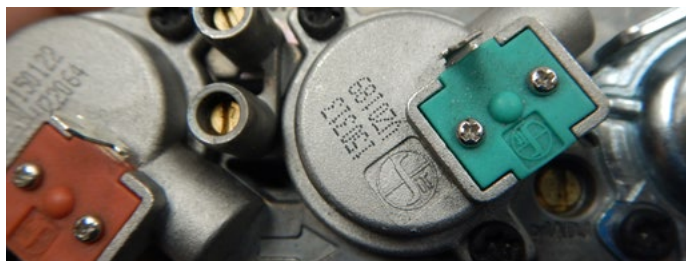


Figure 13.h Ajustez les ports de pression

12. Remplissez les renseignements requis sur l'étiquette de conversion au gaz propane, puis fixez-la au verso de la plaque signalétique. Fixez l'étiquette de conversion de la plaque signalétique à l'étiquette de la plaque signalétique. Apposez l'étiquette de conversion de la soupape sur la façade de la soupape.

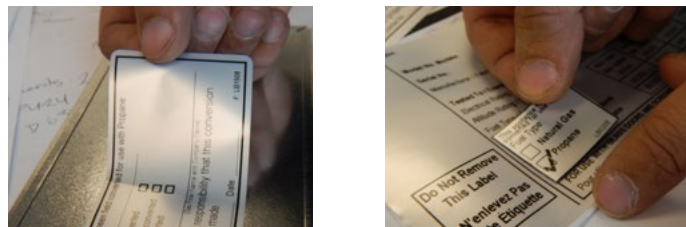


Figure 13.i Étiquette au verso de la plaque signalétique



Figure 13.k Étiquette de conversion sur la soupape

Installation / remplacement en option du moteur pas à pas

Vérifiez que les éléments suivants sont présents dans le package.

- Ensemble régulateur de pression (E)
- Deux (2) vis (F)
- Étiquette d'identification (G)
- Instructions d'installation

- 1 Couper l'alimentation en gaz de la vanne et arrêter l'alimentation électrique
- 2 À l'aide d'un tournevis Torx T20, retirer et jeter les deux (2) vis de montage du régulateur de pression (A), la tour du régulateur de pression (B) et le ressort et l'ensemble diaphragme (C) (le cas échéant).
- 3 Accéder à la vanne de gaz en enlevant le store de valve
- 4 Assurez-vous que le joint d'étanchéité en caoutchouc (D), qui est préconfiguré dans le cadre de l'ensemble (E), est correctement positionné, sinon montez le joint comme indiqué.
- 5 Installez le nouveau régulateur de pression STEPPER MOTOR, tel qu'illustré à la Fig. 3 et Fig. 4. Utilisez les vis fournies (F), M4 x 0.7 filetées, longueur de filetage L = (16 mm + 0 - 0.5 mm), acier, classe de résistance 8.8
- 6 Enfilez manuellement les deux vis de montage du kit de conversion dans le corps de la vanne. Utiliser un tournevis standard ou T20 Torx et serrer les vis avec un couple de serrage de $251b \pm 5\%$.

EN CAS DE DÉBRANCHEMENT OU D'ENDOMMAGEMENT DES FILS DE LA VANNE, REMPLACER LA SOUPAPE.

- 7 Installez l'étiquette d'identification fermée (G) sur le corps de la vanne, là où elle est facilement visible.
- 8 Faites STEPPER MOTOR et les connexions électriques de la vanne, appliquez du gaz au système et reliez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 9 Lorsque le brûleur principal est en position "ON", vérifiez que le nouveau régulateur de pression ne présente pas de fuites en utilisant une solution savonneuse.
- 10 Réenclencher le brûleur principal et vérifier le bon allumage et le bon fonctionnement du brûleur

WARNING!

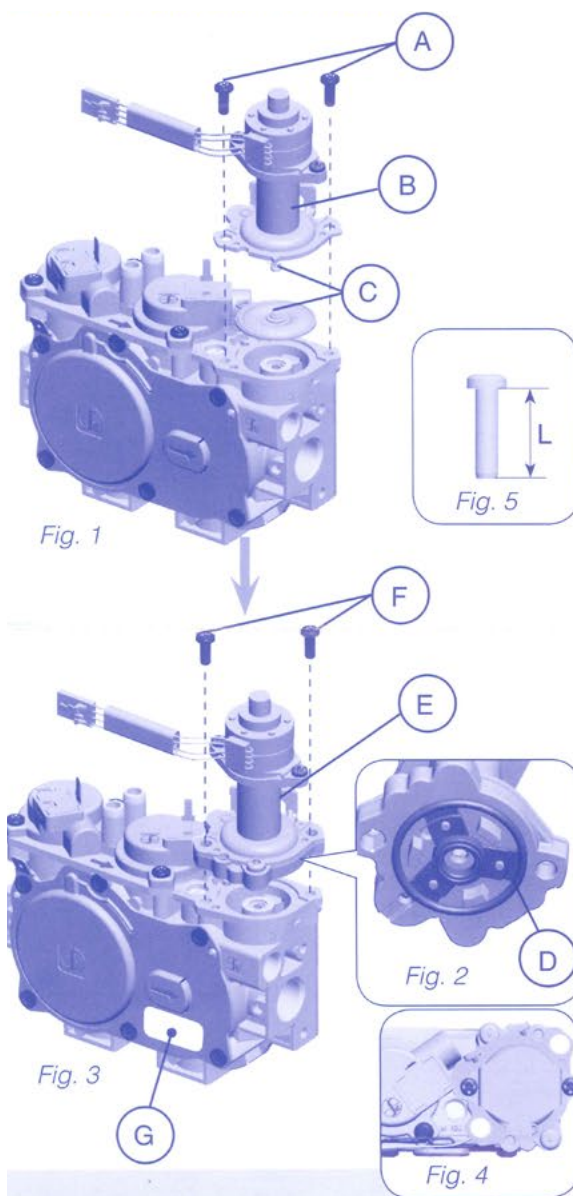
L'installation doit être effectuée dans un environnement propre.

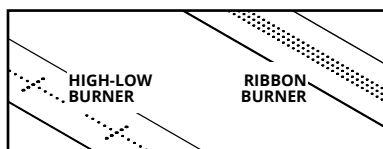
WARNING!

Ce kit de conversion de modulation doit SEULEMENT être appliqué dans le cadre d'un kit de conversion fourni par le FABRICANT DE L'APPAREIL pour l'appareil spécifique et le type de gaz.

WARNING!

Le fonctionnement correct du système ne peut pas être garanti si le kit de conversion ou la vanne a été tombé ou a subi un fort impact.





Les étapes de conversion du gaz varient en fonction du brûleur sur lequel l'appareil est installé dans le foyer. Vérifiez le schéma des trous du brûleur pour vous assurer que vous utilisez les bonnes instructions.

Propane Conversion (Ribbon Burner)

Pour convertir un foyer DelRay au gaz naturel au propane, vous devez installer la trousse de conversion. L'appareil ne doit plus être connecté à une conduite d'alimentation au gaz, électrique ou à des piles et doit être retiré de sa cavité d'installation.

Outils requis

- 1). Embout de tournevis à douille Torx T20
- 2). Tournevis à douille de 3/8 po
- 3). Clé hexagonale de 5/32 po
- 4). Pince à bec effilé ou petit tournevis à tête plate

Composants inclus

- 1). Obturateur du brûleur au propane
- 2). Obturateur de la veilleuse au propane
- 3). Clapet de commande du propane (avec vis de montage)
- 4). Étiquette de conversion de la soupape
- 5). Étiquette de conversion de la plaque
- 6). Étiquette de conversion d'identification du technicien

Pour un connaître le débit calorifique, la pression d'admission et la taille de l'obturateur, veuillez vous référer à l'exemple de la plaque signalétique

1. Coupez l'alimentation en gaz.

⚠ AVERTISSEMENT

La trousse de conversion doit être installée par un monteur d'installation au gaz qualifié conformément aux directives du fabricant et à tous les codes et exigences applicables de l'autorité du territoire de compétence. Si les renseignements dans les présentes directives ne sont pas respectés à la lettre, il peut y avoir un risque d'incendie, d'explosion ou de production de monoxyde de carbone qui entraînera ainsi des dommages matériels, des blessures ou la mort. L'agence d'entretien est responsable de l'installation adéquate de cette trousse. L'installation n'est pas adéquate ni terminée tant que le fonctionnement de l'appareil converti n'est pas vérifié conformément aux directives du fabricant fournies avec la trousse.

⚠ MISE EN GARDE

Vous devez arrêter l'alimentation au gaz avant de déconnecter l'alimentation électrique et de procéder à la conversion.

2. Retirez les 2 vis de fixation du couvercle de la veilleuse sur le plateau.



Figure 13. Retrait du couvercle de la veilleuse



3. Vous pouvez maintenant retirer le brûleur.



Figure 13.b Déserez le venturi

4. Utilisez un tournevis à douille de 3/8 po pour desserrer l'obturateur pour gaz naturel, puis remplacez-le par l'obturateur pour gaz propane inclus dans l'emballage.



Figure 13.c Retrait de l'obturateur



5. Ajustez le mélangeur pour qu'il soit complètement ouvert. Si vous convertissez du LP au NG, faites glisser le manchon jusqu'à ce qu'un seul espace de 1/8ème soit exposé.



Figure 13.c Adjusting the orifice

CONSEIL : Utilisez un foret 1/8e pour mesurer facilement l'ouverture nécessaire pour le gaz naturel.



6. Utilisez le tournevis pour détacher doucement l'attache à ressort du couvercle de la veilleuse (l'attache à ressort sera réutilisée).



Figure 13.d Retirez l'attache à ressort

7. Retirez le couvercle de la veilleuse, puis utilisez une clé hexagonale pour retirer l'obturateur de la veilleuse.

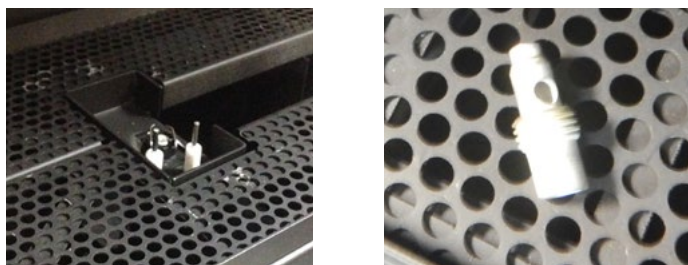


Figure 13.e Retrait du couvercle de la veilleuse, obturateur

8. Insérez l'obturateur de la veilleuse au propane. Remontez le brûleur.

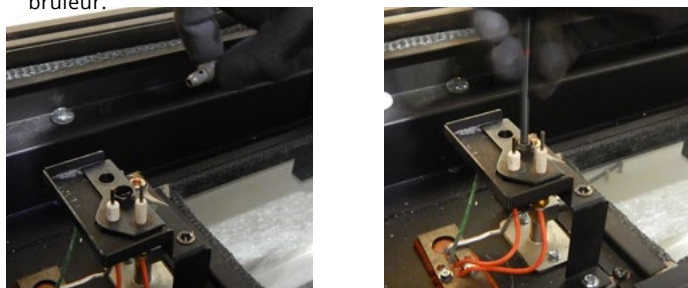
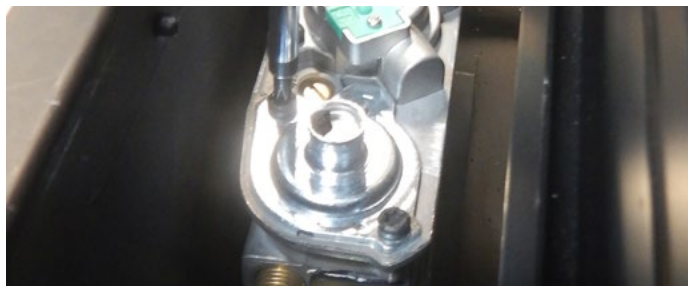


Figure 13.f Insérer l'obturateur pour gaz propane, puis remonter le brûleur

9. Consultez les directives relatives au moteur pas à pas pour obtenir des directives sur la conversion du joint du régulateur de pression.



10. La taille de la veilleuse peut être ajustée à l'aide d'un tournevis à tête plate. Vous devez cependant ajuster la vis « pilADJ » illustrée.

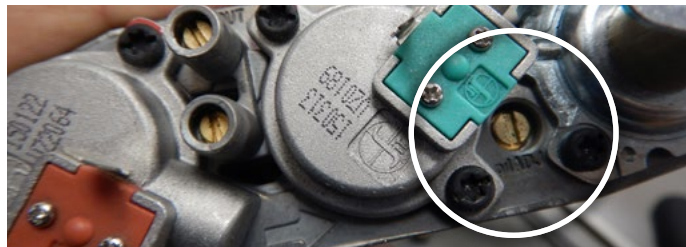


Figure 13.g Ajustez la taille de la veilleuse

11. Le collecteur et la pression d'entrée peuvent être vérifiés en utilisant un manomètre et un tuyau en caoutchouc de 1/8 po joint aux ports de la soupape, comme démontré ici (le collecteur est en haut, l'admission est en bas). Utilisez une solution savonneuse pour vérifier la présence de fuites sur la soupape du régulateur pendant le fonctionnement de l'appareil.

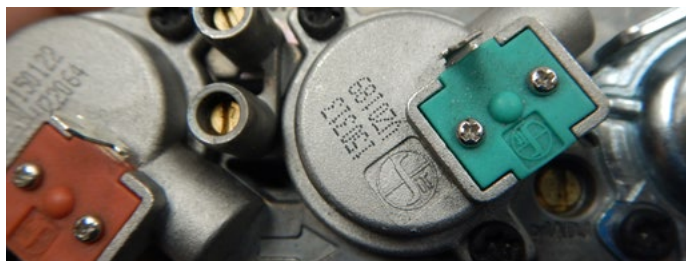


Figure 13.h Ajustez les ports de pression

12. Remplissez les renseignements requis sur l'étiquette de conversion au gaz propane, puis fixez-la au verso de la plaque signalétique. Fixez l'étiquette de conversion de la plaque signalétique à l'étiquette de la plaque signalétique. Apposez l'étiquette de conversion de la soupape sur la façade de la soupape.

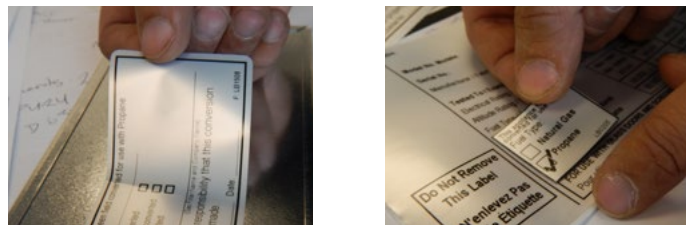


Figure 13.i Étiquette au verso de la plaque signalétique



Figure 13.k Étiquette de conversion sur la soupape

Section 9 : Installation des accessoires

Installation des braises de verre ou des verres pour foyer facultatifs

Des braises de verre sont fournies avec l'appareil. Les braises de verre facultatives peuvent être achetées auprès du détaillant. Enlevez la porte en suivant les mêmes directives que précédemment. Lorsque la porte en verre est retirée, placez les braises de verre au hasard dans le plateau décoratif et autour des brûleurs, comme décrit dans les figures

Remarque : Couvrez le brûleur avec une seule couche de braises de verre ou de verre pour foyer.



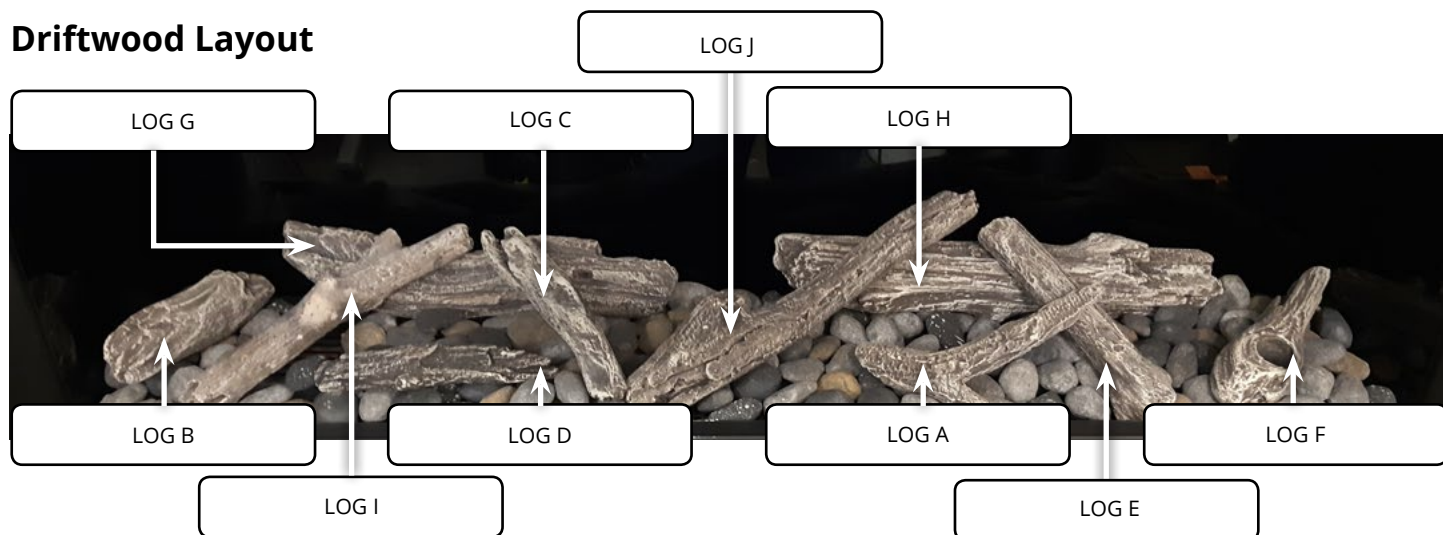
Figure 24.b Installation des braises de verre terminée

DelRay 36" Installation du kit de journalisation

Le foyer a la possibilité d'installer un jeu de bûches de bois flotté. Une fois que le support de base en verre réfractaire, pierres à feu ou pierres tachetées a été placé, vous pouvez installer le jeu de bûches. Assurez-vous que les bûches sont bien placées et qu'elles ne basculeront pas et ne tomberont pas.

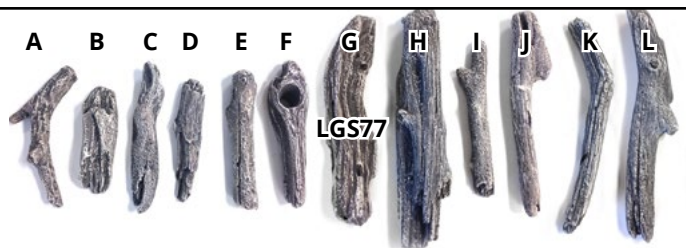


Driftwood Layout



DelRay 48" Installation du kit de journalisation

Le foyer a la possibilité d'installer un jeu de bûches de bois flotté. Une fois que le support de base en verre réfractaire, pierres à feu ou pierres tachetées a été placé, vous pouvez installer le jeu de bûches. Assurez-vous que les bûches sont bien placées et qu'elles ne basculeront pas et ne tomberont pas.



Driftwood Layout

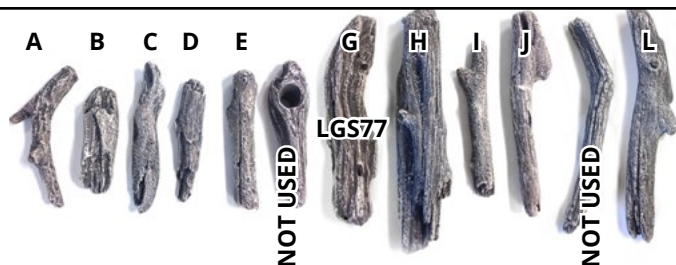


Operation

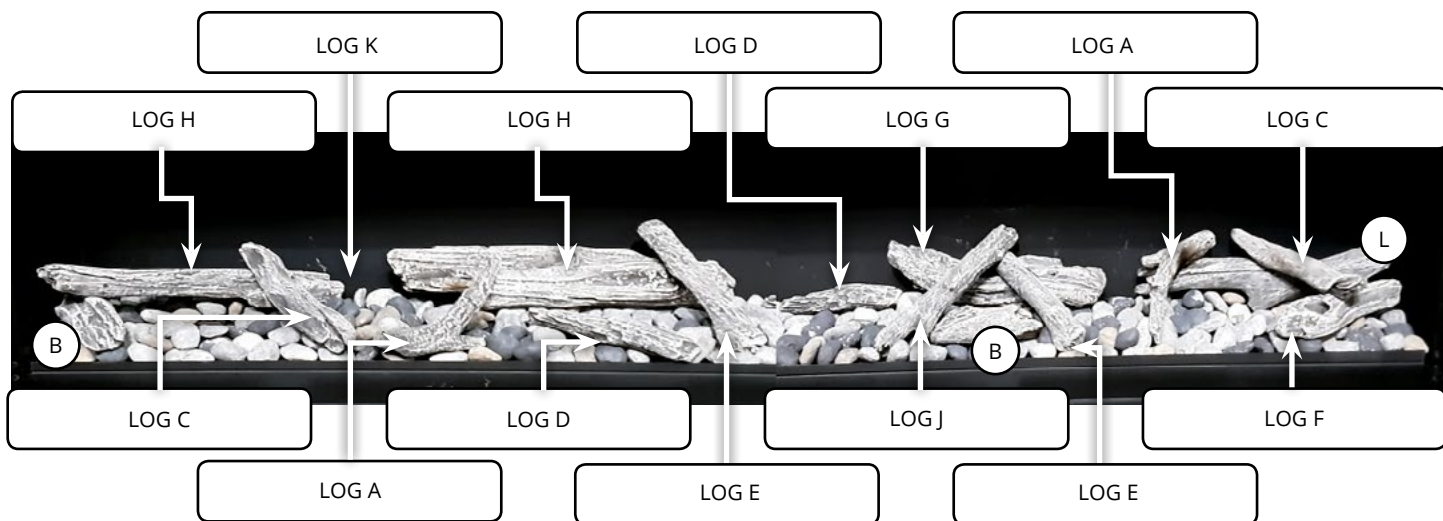


DelRay 60" Installation du kit de journalisation

Le foyer a la possibilité d'installer un jeu de bûches de bois flotté. Une fois que le support de base en verre réfractaire, pierres à feu ou pierres tachetées a été placé, vous pouvez installer le jeu de bûches. Assurez-vous que les bûches sont bien placées et qu'elles ne basculeront pas et ne tomberont pas.



Logset



FOR YOUR SAFETY - READ BEFORE LIGHTING:



DANGER



HOT GLASS WILL CAUSE BURNS.
DO NOT TOUCH GLASS UNTIL COOLED.
NEVER ALLOW CHILDREN TO TOUCH GLASS.

A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided with this appliance and must be installed for the protection of children and other at-risk individuals.

WARNING: If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

WARNING/ CAUTION: Hot while in operation. Do not touch. Severe burns may result. Keep children, clothing, furniture, gasoline and other liquids having flammable vapours away.

See installation and operating instructions accompanying this appliance for more information.

A. This appliance is equipped with an ignition system that lights the pilot burner automatically. **Do not attempt to light the pilot by hand.**

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

What To Do If You Smell Gas:

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.

- Immediately call your gas supplier from a neighbour's phone. Follow the gas supplier's instructions.

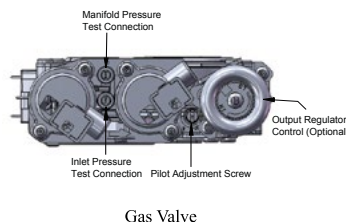
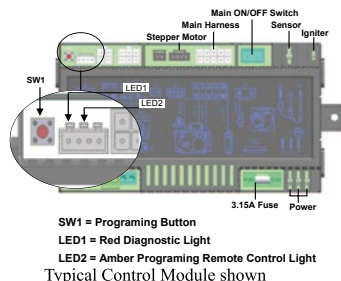
- If you cannot reach your gas supplier, call the Fire Department.

C. Use only your hand to operate gas control. Never use tools. If the control does not function, don't try to repair it, call a qualified service technician. Force or attempt to repair may result in a fire or explosion.

D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system, and any gas control which has been under water.

LIGHTING INSTRUCTIONS:

1. **STOP!** Read the safety information above on this label.
2. Turn "ON" manual "ON/OFF" switch. (If available)
3. Turn Incoming gas shut off valve to the "ON" position.
4. Wait 5 minutes to clear out any gas. If you smell gas, **STOP!** Follow "B" in the safety information above on this label. If you don't smell gas, go to the next step.
5. Turn fireplace "ON" using wall switch or remote control.
6. If the Fireplace does not light, the System will cycle through two trials, (one minute audible clicking, thirty seconds of silence, and then another one minute of audible clicking). If the system locks out due to inadequate gas flow, refer to "Troubleshooting" in instruction guide.
7. After completion of the information in the Troubleshooting section, Repeat step 5.
8. If the system will not function correctly, follow the instructions "To Turn Off Gas To Appliance" and call your service technician or gas supplier.



TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE:

1. Turn off fireplace using wall switch or remote control.
2. Turn the incoming gas shut off valve to "Off".

P/N LB176-060614

Section 10 : Nettoyage et entretien

Généralités

- Faites inspecter votre foyer annuellement. L'inspection doit comprendre, sans s'y limiter, les éléments suivants :
 - Une vérification visuelle du système de ventilation complet et des chapeaux, là où ils sont accessibles.
 - Une inspection des clapets de sûreté à battant et des joints de la porte pour assurer un scellement étanche.
 - Une inspection du brûleur, du parcours de ventilation et des ouvertures d'air principales.
 - Une inspection de la soupape de gaz, des composants de gaz et de la veilleuse de la flamme. Pour votre commodité, un raccord de pression d'admission de 1/8 po est fourni sur la soupape de gaz pour la connexion d'un manomètre d'essai.
 - Une inspection de tout le matériel facultatif comme les ventilateurs, les thermostats, l'éclairage de la télécommande à distance, etc.
- Si votre foyer est au gaz naturel, il nécessite une pression d'admission d'air minimale de 5,5 pi CE et une pression d'admission de 3,5 pi CE.
- Si votre foyer est au propane, il nécessite une pression d'admission d'air minimale de 11 pi CE et une pression d'admission de 10 pi CE.
- La zone du foyer doit toujours être propre et exempte de matériel combustible, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.
- N'utilisez pas cet appareil si l'une de ces pièces a été submergée dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour faire inspecter l'appareil et remplacer toutes pièces du système de régulation et toutes commandes de gaz ayant été submergées dans l'eau.
- L'inspection des portes en verre et de l'écran doit être effectuée pour détecter les dommages et assurer l'installation adéquate.

Nettoyage

Lorsque le foyer est mis en marche pour la première fois, il pourrait y avoir une certaine fumée et une pellicule peut être laissée sur la vitre. Il s'agit du résultat entraîné par le revêtement qui brûle sur le nouveau métal et le tout est normal.

- La vitre doit être nettoyée régulièrement pour retirer toute présence d'une pellicule (qui est un résultat normal provenant de la combustion). La pellicule s'enlève facilement en enlevant la porte. Manipulez la porte avec soin et nettoyez-la avec des nettoyants à vitre non abrasifs et sans ammoniac. L'une des marques les plus efficaces est la marque Kel-Kem.
- Pendant le premier feu, les joints d'étanchéité en silicone dégageront du gaz et laisseront un dépôt visible, soit une substance blanche, sur les parois de la chambre à combustion. Vous pouvez facilement retirer cette substance à l'aide de produits ménagers normaux.
- Utilisez un aspirateur ou un petit balai pour garder le compartiment de commande, le brûleur et l'enceinte du foyer exempts de poussière et de peluches.

Réglage de la veilleuse du brûleur

- Repérez la vis de réglage de la veilleuse. (Consultez la figure 28)
- Réglez la vis de la veilleuse pour obtenir une flamme de taille appropriée, comme illustrée.
- Après l'installation ou l'entretien, faites un essai pour détecter les fuites avec une solution savonneuse et en faisant fonctionner le brûleur principal. Couvrez les joints des tuyaux et des tubes, les joints d'étanchéité, etc. avec une solution savonneuse. La présence de bulles indique une fuite. Serrez tous les endroits où des bulles apparaissent jusqu'à ce qu'elles disparaissent complètement.

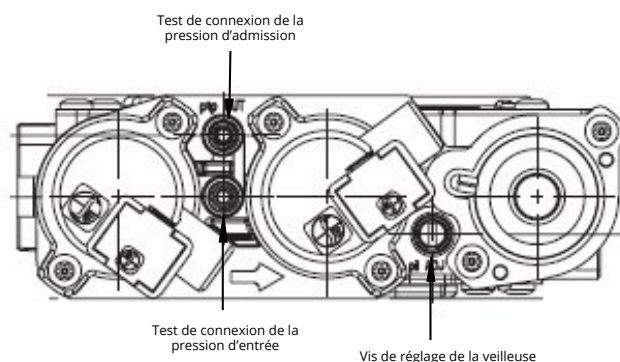


Figure 28. Réglage de la veilleuse sur la soupape de gaz à TIA Proflame 2.

AVIS

N'utilisez pas d'ammoniac ni de nettoyants abrasifs sur la vitre; ces produits risquent d'endommager la surface. Utilisez plutôt un nettoyant pour foyer au gaz approuvé comme ceux de la marque Kel-Kem ou White Off.

Liste d'inspection annuelle pour déterminer le fonctionnement sécuritaire du système de ventilation direct d'un foyer au gaz

- Inspectez et faites fonctionner le dispositif de protection contre la surpression afin de vous assurer que le mécanisme contrôlant la surpression est libre de toute obstruction qui pourrait l'empêcher de bien fonctionner.
- Nettoyez la fenêtre en vitre avec un nettoyant à vitre pour foyer approprié. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs. Faites attention de ne pas égratigner la vitre lorsque vous la nettoyez.
- Inspectez le fonctionnement du système de sécurité de la veilleuse de la flamme ou du dispositif de rectification de la flamme.
- Vérifiez et assurez-vous que l'allumage du brûleur principal se produit dans les 4 secondes suivant l'ouverture de la soupape principale de gaz. Une inspection visuelle devrait correspondre à celle énoncée dans le guide d'installation et du consommateur. Vérifiez s'il y a des obstructions au niveau des ouvertures d'air primaires.
- Vérifiez la condition des conduits du système de ventilation et de chapeau de l'évent pour voir s'il y a présence de suie ou d'une autre obstruction et corrigez la situation s'il y a lieu.
- À l'aide d'un aspirateur, nettoyez tous débris qui se trouveraient dans la chambre de combustion et qui ne devraient pas y être.
- Vérifiez et mesurez le délai du mécanisme de mise sous sécurité à l'extinction. Il doit mettre hors tension le système d'arrêt d'urgence en moins de 30 secondes.
- Vérifiez tous les conduits, raccords, tuyaux de gaz accessibles pour détecter les fuites.

VSD - Veilleuse sur demande

Qu'est-ce que le mode VSD?

Cet appareil est équipé d'un système d'allumage de veilleuse intermittente (AVI) qui comprend également un mode d'allumage de veilleuse continue (AVC) avec une minuterie intégrée de sept jours.

En mode AVI, la veilleuse s'allumera avant le brûleur principal, lorsque l'appareil est allumé à l'aide d'un interrupteur mural, d'une télécommande ou d'un thermostat. Une fois l'appareil éteint, le brûleur principal et la veilleuse s'éteignent.

Le mode continu (AVC) existe pour faciliter la phase de démarrage dans les climats plus froids en maintenant la chambre de combustion et la ventilation au chaud lorsque le brûleur principal n'est pas utilisé. La minuterie éteint automatiquement la veilleuse lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant sept jours.

Lorsque la fonction AVC est activée, la veilleuse restera allumée une fois le foyer éteint. Une minuterie commencera alors le compte à rebours pendant environ sept (7) jours avant d'éteindre la veilleuse si l'appareil n'est pas utilisé. Ce compte à rebours sera réinitialisé chaque fois que le brûleur est utilisé.

Si votre appareil est équipé d'un dispositif de commande à distance capable de sélectionner les modes AVI/AVC (IPI/CPI), reportez-vous au mode d'emploi de la télécommande.

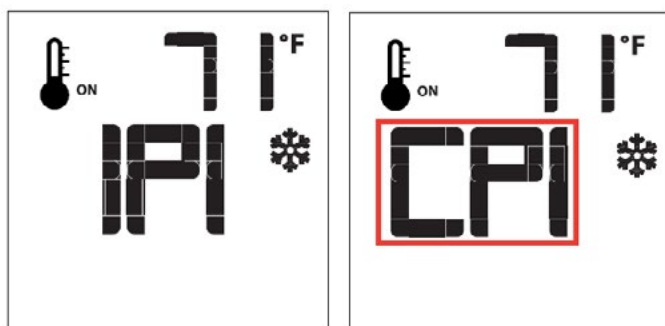
Afin d'allumer votre veilleuse, allumez le brûleur principal avec l'interrupteur, la télécommande ou le thermostat, puis lorsque vous l'éteignez, le mode veilleuse continue sera réactivé et réinitialisera la minuterie de sept jours.

Un cavalier est fourni avec l'appareil et peut se brancher dans le faisceau de fils raccordé au contrôleur. Ce câble de raccordement permet à la télécommande de faire fonctionner l'interrupteur AVI/AVC (CPI/IPI) et de régler le fonctionnement de l'appareil avec l'un ou l'autre des modes. Veuillez vous référer aux instructions d'installation des cavaliers pour obtenir plus d'informations.

Sélection du pilote continu à distance (CPI)

Nécessite l'installation d'un CAVALIER POUR CPI

Lorsque le système est éteint (OFF), appuyez sur la touche Mode, pour indexer l'icône du mode CPI, appuyez sur la touche fléchée vers le haut pour activer le mode d'allumage continu de la veilleuse (CPI). En appuyant sur la flèche pointant vers le bas, vous reviendrez au mode IPI. Un bip confirmera la réception de cette commande.



Installation du câble de raccordement de la VSD



Figure 19.a Ouvrez le compartiment de la boîte de commande

2). Retirez le sac qui contient le câble de raccordement depuis le faisceau de fils raccrd au contrôleur.

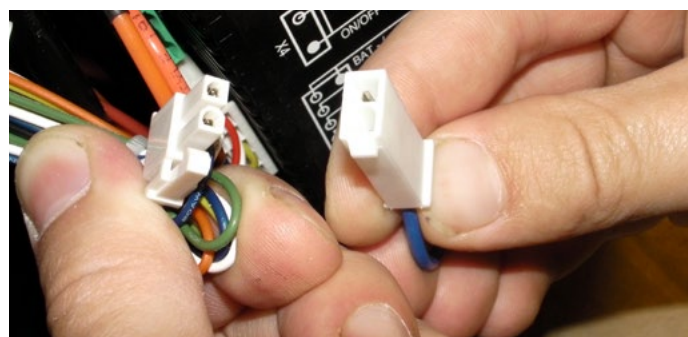


Figure 19.b Repérez le câble de raccordement.

3). Trouvez la fiche correspondante fixée au faisceau de fils et raccordez-y le câble de raccordement CPI.



Figure 19.c Raccordez le câble de raccordement

4). Consultez la section de fonctionnement pour activer la télécommande au mode CPI.

Dépannage

Voici un tableau de dépannage des problèmes possibles :

PROBLÈME	SOLUTION
Le dispositif d'allumage ne produit pas d'étincelles.	1. Vérifiez l'interrupteur principal MARCHE/ARRÊT (normalement situé sous le couvercle de la soupape) et mettez-le à la position MARCHE. 2. Assurez-vous que l'alimentation principale est en marche ou que les nouvelles piles sont installées dans la télécommande à distance et gardez les piles de secours (le cas échéant). 3. Vérifiez le fusible de 3,15 A dans la boîte de commande et remplacez-le au besoin.
Le dispositif d'allumage de la veilleuse produit des étincelles, mais le brûleur de la veilleuse ne s'allume pas.	1. Vérifiez que la pression d'entrée et la pression d'admission de gaz correspondent aux limites acceptables. 2. Vérifiez toutes les connexions de la soupape de gaz. 3. Vérifiez la connexion au moteur pas à pas (le cas échéant).
La veilleuse s'allume, mais pas le brûleur principal.	1. Vérifiez toutes les connexions conformément au schéma de câblage. 2. Vérifiez que la pression d'entrée et la pression d'admission de gaz se situent dans les limites acceptables.
La veilleuse s'allume, mais pas le brûleur principal et le dispositif d'allumage continue de produire des étincelles.	1. Vérifiez la tige du capteur de flamme et nettoyez-la avec une laine d'acier ou un autre produit semblable. 2. Vérifiez le couvercle de la veilleuse et nettoyez-la avec une laine d'acier s'il est sale. 3. Réglez la flamme de la veilleuse à l'aide de la vis de réglage de la veilleuse si la flamme est trop grande ou trop courte (la flamme doit envelopper complètement le capteur et doit être stable). 4. Vérifiez et assurez-vous que le câble de mise à la terre depuis la veilleuse est connecté au foyer.
Les ventilateurs ne fonctionnent pas.	1. Assurez-vous que l'alimentation principale est en marche (le foyer peut fonctionner sur les piles de secours). 2. Vérifiez le fusible de 3,15 A dans la boîte de commande et remplacez-le au besoin.
Une ou plusieurs ampoules ne fonctionnent pas.	Veuillez communiquer avec votre détaillant pour des services de réparation ou d'entretien.

Si votre foyer ne fonctionne toujours pas correctement, consultez votre détaillant Montigo local.

Toutes les réparations et tous les services d'entretien doivent être effectués par un technicien qualifié.

Toutes les pièces de rechange, les ventilateurs facultatifs et les finis de garnitures facultatives sont disponibles auprès de votre détaillant Montigo local.

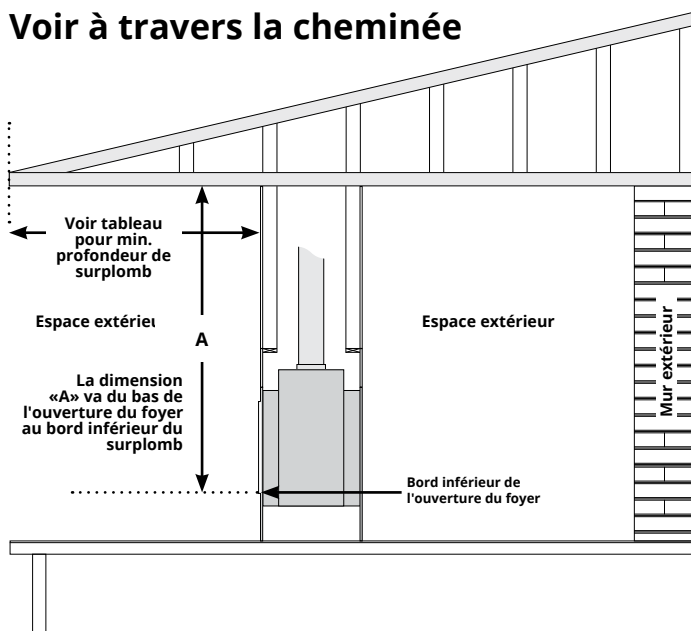
Cheminée intérieure dans des applications extérieures protégées

Ce foyer peut être installé dans des endroits extérieurs à condition qu'ils soient convenablement protégés contre les impacts directs de l'eau. Cependant, tous les dégagements d'installation dans le manuel de l'appareil doivent être respectés. Encadrement, dégagements aux combustibles, hauteurs de manteau, exigences de revêtement, installation de ventilation, etc. Utilisez l'écran de sécurité fourni.

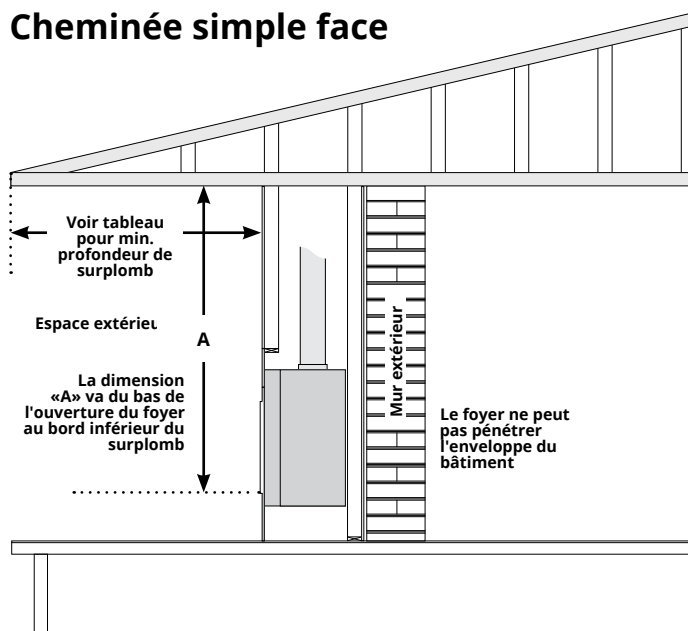
Dimension "A"	X .75	= min. profondeur de surplomb
Le surplomb doit couvrir au moins 75% de la hauteur de la ligne de toit (A) La hauteur est mesurée du bas de l'ouverture du foyer au plafond		

Exemple formula
Min. porte-à-faux = $A \times 0,75$ Par exemple: si la distance A est de 84", le surplomb doit s'étendre sur au moins 63"

Voir à travers la cheminée



Cheminée simple face



Remarques

- Les exigences de surplomb doivent être appliquées à l'avant et aux côtés du foyer.
- Les modèles intérieurs transparents ne peuvent pas être installés comme des foyers intérieurs / extérieurs, car l'air circule à travers les deux côtés du foyer.
- Si le foyer est en contact avec de l'eau salée, un foyer extérieur est recommandé.
- Respectez tous les codes du bâtiment, y compris ceux qui traitent de la

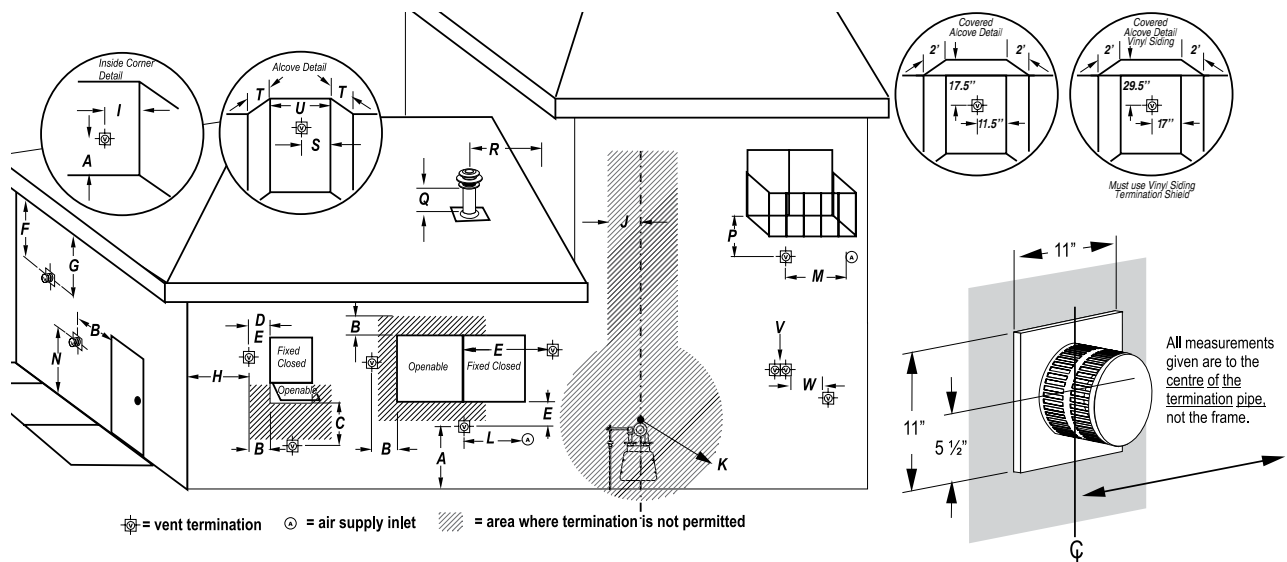
pénétration du foyer dans l'enveloppe extérieure d'un bâtiment

- Suivez toutes les instructions d'installation du produit; y compris l'ossature, les dégagements aux combustibles, les hauteurs de manteau, les exigences de revêtement, l'installation de ventilation, etc. Utilisez l'écran de sécurité fourni.
- Toutes les connexions de câblage à l'alimentation secteur doivent être conformes aux exigences extérieures de; NECA NFPA 70 aux États-Unis Code canadien de l'électricité, CSA C22.1 pour le Canada.
- Le foyer ne doit pas fonctionner à des températures inférieures à zéro (0 ° C | 32 ° F)

NOTICE

Les unités avec portes en verre trempé sont vulnérables aux changements rapides et / ou extrêmes de température (choc thermique). Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec le foyer, surtout s'il est chaud.

Annexe A : Chapeaux du système de ventilation



	Emplacement	Canada*	É.-U.**
A	Dégagement par rapport au cadre du chapeau au-dessus du sol, d'une véranda, d'une galerie, d'une terrasse ou d'un balcon	12 pouces	12 pouces
B	Dégagement par rapport au dessus des portes ou des fenêtres fonctionnelles	12 pouces	12 pouces
C	Dégagement par rapport aux côtés ou au bas des portes ou des fenêtres fonctionnelles	12 pouces	9 pouces
D	Dégagement par rapport à une fenêtre fermée temporairement dans une installation comportant un chapeau approuvé pour la pénétration d'une vitre	0	0
E	Dégagement par rapport à une fenêtre fermée en permanence (recommandé pour éviter la condensation)	16 pouces	16 pouces
F	Dégagement par rapport à un soffite ventilé situé à une distance horizontale de 24 po depuis l'axe médian du chapeau	22 pouces	22 pouces
G	Dégagement pour un soffite non ventilé	À 30 po des combustibles À 16 po des non-combustibles	À 30 po des combustibles À 16 po des non-combustibles
H	Dégagement du coin extérieur	9 pouces	9 pouces
I	Dégagement du coin intérieur	12 pouces	12 pouces
J	Dégagement de chaque côté de l'axe vertical d'un mètre ou d'un régulateur jusqu'à une distance verticale maximale de 15 pi	3 pieds	3 pieds
K	Dégagement d'une bouche d'air de régulateur fonctionnel	3 pieds	3 pieds
L	Dégagement d'une entrée d'air non mécanique au bâtiment ou à l'admission d'air de combustion depuis d'autres appareils pour le foyer ≤ 100,000 BTU/H (30 kW)	12 pouces	12 pouces
M	Dégagement de l'admission d'alimentation d'air forcé	6 pieds	3 pieds au-dessus de l'admission d'air
N	Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée en briques de pavage situé sur une propriété publique	7 pieds	7 pieds
P	Dégagement au-dessus d'une véranda, d'une galerie, d'une terrasse ou d'un balcon	À 22 po des combustibles À 16 po des non-combustibles	À 22 po des combustibles À 16 po des non-combustibles
Q	Dégagement au-dessus du toit	2 pieds	2 pieds
R	Dégagement pour un mur adjacent et des bâtiments voisins	2 pieds	18 pouces
S	Dégagement depuis un coin dans un endroit renforcé	12 pouces	12 pouces
T	Profondeur maximale de l'endroit renforcé	4 pieds	4 pieds
U	Largeur maximale du mur arrière de l'endroit renforcé	2 pieds	2 pieds
V	Dégagement horizontal entre deux chapeaux situés au même niveau	0	0
W	Dégagement horizontal (centre à centre) entre deux chapeaux qui ne sont pas au même niveau	18 pouces	18 pouces

Remarque 1 : Pour le point N, un événement ne doit pas se terminer directement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée en briques de pavage qui est situé entre deux logements unifamiliaux et qui sert à ces deux logements.

Remarque 2 : Pour le point P, il est uniquement autorisé si la véranda, la galerie, la terrasse ou le balcon est complètement ouvert sur deux côtés sous le plancher.

Remarque 3 : Pour les points J et K et tel que mentionné dans le code d'installation de la norme CGA B149. Les codes ou règlements locaux peuvent varier.

* Basé sur le code d'installation au gaz naturel et au propane de la norme CGA B149.1. Les codes locaux peuvent varier. Veuillez communiquer avec votre organisme de réglementation local.

** Selon le National Fuel Gas Code. Les codes locaux peuvent varier ANSI Z223.1/NFPA 554. Veuillez communiquer avec votre organisme de réglementation local.

Annexe B : Garantie

PROGRAMME DE GARANTIE RÉSIDENTIELLE MONTIGO

Canadian Heating Products Inc. et/ou Montigo DelRay Corp. (collectivement désignés aux présentes par « les compagnies »), garantit que l'appareil au gaz Montigo (désigné aux présentes par « l'appareil ») est exempt de défauts de matériaux et de fabrication au moment de la fabrication. L'appareil au gaz et les composants connexes sont en outre soumis aux modalités énoncées ci-dessous.

Cette garantie couvre les séries de produits Montigo suivantes : Distinction, Divine & Divine Outdoor (H-Series), Illume (FID Inserts), Phenom (L/P/PL-Series), Exemplar (R/RP-Series), Mahana et DelRay

Composant	Période de couverture	Couverture pour la main-d'œuvre
Chambre de combustion, échangeur de chaleur	15 ans	1 an
Brûleur principal	15 ans	1 an
Clapet de commande du gaz et composants de contrôle associés (ensemble veilleuse, détecteur de flamme à électrode d'allumage, thermopile)	1 an	1 an
Composants électriques (ventilateurs internes, module de commande d'allumage, câblage, interrupteurs, systèmes de télécommande, module de commande de ventilateur, ampoules d'accentuation)	1 an	1 an
Matériaux de la chambre de combustion (bûches de bois, billes de verre, roches de rivière)	1 an	1 an
Verre (bris thermique)	1 an	1 an
Finis plaqués et peints (y compris le verre réfléchissant intérieur)*	1 an	1 an
Doublure réfractaire	1 an	1 an
Barrières de sécurité en treillis/verre	1 an	1 an
Boîtier de commande d'évent à air pulsé	1 an	1 an
Montigo terminations*	10 ans	1 an
Conduite de ventilation Montigo (excluant les chapeaux)	15 ans	1 an

*Exemption pour les surfaces extérieures peintes

QUALIFICATIONS DE LA GARANTIE

La présente garantie ne couvre que les appareils au gaz installés aux États-Unis ou au Canada.

Pour bénéficier de la présente garantie, l'appareil doit être acheté, installé et entretenu annuellement par un détaillant autorisé par les compagnies pour que la garantie soit valide.

L'appareil au gaz doit être installé par un professionnel agréé conformément aux instructions d'installation des compagnies et aux codes du bâtiment locaux. La garantie sur l'appareil ne couvre que les composants fabriqués par les compagnies. L'utilisation de composants fabriqués ou fournis par d'autres fabricants et utilisés conjointement avec l'appareil pourrait créer de graves risques pour la sécurité, entraîner le refus de certification par des organismes nationaux de sécurité reconnus et violer les codes du bâtiment locaux. Une telle utilisation peut entraîner l'annulation prématurée de la présente garantie. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de composants non fabriqués ou fournis par les compagnies.

L'appareil doit faire l'objet d'une utilisation normale. L'appareil est conçu pour brûler uniquement du gaz naturel (GN) ou du pétrole liquéfié (PL). La combustion de carburants conventionnels

tels que le bois, le charbon ou tout autre combustible solide endommagera l'appareil, produira des températures excessives, entraînera un risque d'incendie et annulera toutes les garanties. La présente garantie est transférable. L'appareil doit rester dans son lieu d'installation d'origine pour que la garantie soit valide. Si les composants de l'appareil couvert par la présente garantie s'avèrent défectueux dans le délai indiqué (voir l'enquête sur les réclamations des compagnies), les compagnies remplaceront ou répareront, à leur discrétion, les composants défectueux de l'appareil fabriqué par la compagnie sans frais et paieront également les frais de main-d'œuvre (conformément à la grille) engagés pour le remplacement ou la réparation des composants. Si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement pratique, les compagnies fourniront, à leur seule discrétion, un appareil de remplacement courant ou le plus semblable possible, excluant le coût de la main-d'œuvre, à moins que celle-ci ne soit couverte par les modalités de la garantie.

La présente garantie ne couvre que les pièces et la main-d'œuvre, tel que décrit ci-dessus. Les compagnies ne sont en aucun cas responsables des matériaux, des composants ou de la construction. Tous les composants nécessaires pour le remplacement ou la réparation seront expédiés franco à bord (FOB) depuis l'usine la plus proche de la compagnie.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ

Il est convenu et compris que la seule obligation des compagnies et le recours exclusif de l'acheteur en vertu de la présente garantie, ou de toute autre garantie, expresse ou implicite, qu'il s'agisse de contrats, de préjudices ou autre, sera limitée à la réparation ou au remplacement tel que spécifié ci-dessus. L'avis des compagnies relativement à ces questions est final. Les compagnies ne seront en aucun cas responsables de tout dommage accessoire ou conséquent causé par, mais non limité à, une installation incorrecte, une installation par un installateur non qualifié ou non autorisé, un accident, un manque d'entretien régulier, une erreur de l'utilisateur, un abus, une mauvaise utilisation, un acte de Dieu, des surtensions, des inondations, des catastrophes naturelles, des cas de force majeure et des défauts de l'appareil, que ces dommages se produisent ou soient découverts avant ou après le remplacement ou la réparation, et que ces dommages soient ou non causés par la négligence des compagnies. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou conséquents, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. La durée de toute garantie implicite relative à l'appareil est limitée à la durée de la garantie précédente. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Annexe B : Garantie (suite)

EXCLUSIONS AU TITRE DE LA GARANTIE

La corrosion ou la rouille de toute sorte attribuable à un manque d'entretien, à un air de combustion ou à une ventilation inadéquats, à des produits chimiques/environnements corrosifs, à l'expansion et à la contraction des métaux, ainsi qu'à des mouvements mineurs de composants, et qui entraînent des réclamations relatives au bruit ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Une mauvaise conduite délibérée (c.-à-d. l'utilisation de l'appareil, malgré des problèmes connus par l'acheteur et causant d'autres dommages), y compris la réparation non autorisée ou l'exploration du fonctionnement interne de l'appareil, annulera la garantie.

La modification, l'altération, le retrait ou le fait de rendre illisible le numéro de série d'un appareil annulera la garantie.

Les coûts encourus pour le diagnostic, les travaux de service, l'expédition et la manutention de pièces défectueuses ou de pièces de remplacement ne sont pas couverts par la présente garantie.

Les garanties publiées ne s'appliquent pas aux équipements fabriqués par les compagnies qui ont été vendus directement au consommateur par l'entremise de l'Internet ou des sites d'enchères. Les compagnies n'appuient, n'approuvent ou ne certifient aucune vente en ligne de leurs produits par l'intermédiaire de sites Web de vente aux enchères, de détaillants en ligne ou de toute autre méthode de vente en ligne directement auprès des consommateurs.

ENQUÊTE SUR LES RÉCLAMATIONS EN VERTU DE LA GARANTIE

Les compagnies se réservent le droit d'enquêter sur toutes les réclamations en vertu de la présente garantie et de décider de la méthode de règlement.

Les compagnies ne sont pas responsables du travail accompli sans leur consentement écrit.

Les compagnies ne seront en aucun cas responsables des travaux effectués en vertu de la garantie sans qu'elles aient préalablement donné leur consentement écrit.

Les employés et les détaillants des compagnies n'ont pas le pouvoir d'offrir des garanties qui viennent modifier la présente garantie, ni d'autoriser des recours autres que ceux énoncés dans la présente garantie ou incompatibles avec ceux-ci.

SI UN SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE EST NÉCESSAIRE

Pour faire une réclamation en vertu de la présente garantie, communiquez avec votre détaillant ou votre entrepreneur chargé de l'installation. Le détaillant chargé de l'installation est responsable du service et communiquera avec les compagnies pour amorcer le remplacement des pièces garanties. Dans le cas où le détaillant responsable de l'installation n'est pas disponible, veuillez communiquer avec votre détaillant Montigo agréé le plus proche (www.Montigo.com) ou avec Montigo directement à l'adresse techsupport@montigo.com. Assurez-vous d'avoir en main votre reçu de caisse ainsi que le modèle et le numéro de série de votre appareil.

N'ESSAYEZ PAS D'EFFECTUER VOUS-MÊME LES TRAVAUX DE SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE

Si vous ne pouvez pas localiser le détaillant chargé de l'installation ou le détaillant/distributeur le plus proche, vous devez en aviser les compagnies par écrit.

Bureaux des États-Unis

6955 Salashan Parkway
Ferndale WA, 98248
techsupport@montigo.com

Bureaux du Canada

27342 Gloucester Way
Langley (C.-B.) V4W 4A1
techsupport@montigo.com

Les modalités de cette garantie peuvent être modifiées ou révisées de temps à autre sans préavis.

PÉRIODE DE GARANTIE : La couverture de la garantie commence à la date d'achat d'origine. Dans le cas d'une nouvelle construction, la couverture de la garantie commence à la date de la première occupation de l'habitation ou six mois après la vente du produit par un détaillant/distributeur indépendant et autorisé de la compagnie, selon la première éventualité.

Annexe C : Modification

(Foyer au gaz/matériel vendu dans l'état du Massachusetts)

5.08 : Modifications apportées à la norme NFPA 54, chapitre 10

- (1) Réviser la section 10.5.4.2 de la norme NFPA 54 en ajoutant une seconde exception comme suit :

Les cheminées existantes doivent être autorisées à fonctionner continuellement lorsqu'un brûleur de conversion au gaz est installé et doivent être munies d'un dispositif de réinitialisation manuel qui éteindra automatiquement l'alimentation de gaz au brûleur dans le cas d'un refoulement continu.

- (2) Réviser la section 10.8.3 en ajoutant les exigences suivantes :

- (a) Pour tout appareil au gaz à évacuation horizontale murale installé dans tout logement, bâtiment ou structure utilisés en totalité ou en partie à des fins résidentielles, incluant ceux qui sont la propriété du Commonwealth, ou gérés par celui-ci, et où le chapeau du conduit d'évacuation murale est de moins de sept (7) pieds au-dessus du sol fini dans la zone de la conduite de ventilation, incluant, sans s'y limiter, les terrasses et les galeries, les exigences suivantes doivent être respectées :

1. **INSTALLATION DE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE.** Au moment de l'installation d'un appareil au gaz à évacuation horizontale murale, le plombier ou le monteur d'appareils au gaz doit vérifier qu'un détecteur de monoxyde de carbone câblé fonctionnel muni d'une alarme et de piles de secours est installé à l'étage où l'appareil au gaz doit être installé. En outre, le plombier ou le monteur d'appareils au gaz doit vérifier qu'un détecteur de monoxyde de carbone à pile ou câblé fonctionnel muni d'une alarme est installé sur chacun des autres étages du logement, de l'immeuble ou de la structure desservis par l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale. Il est de la responsabilité du propriétaire immobilier d'autoriser les services de professionnels certifiés compétents pour l'installation des détecteurs de monoxyde de carbone câblés.

- a. Dans le cas où l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale est installé dans un vide sanitaire ou un grenier, le détecteur de monoxyde de carbone câblé muni d'une alarme et de piles de secours doit être installé à l'étage suivant.
- b. Dans le cas où les exigences de cette subdivision ne peuvent être respectées lorsque l'installation est terminée, le propriétaire dispose d'une période de trente (30) jours pour se conformer aux exigences ci-dessus; pourvu que, pendant ces trente (30) jours, un détecteur de monoxyde de carbone à piles muni d'une alarme soit installé.

2. **DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE APPROUVÉS.** Chaque détecteur de monoxyde de carbone, comme l'exige les dispositions précédentes, doit être conforme à la norme NFPA 720 et répertorié par l'ANSI/UL 2042 ainsi qu'homologué par l'IAS.

3. **PANNEAUX.** Une plaque d'identification en métal ou en plastique doit être installée en permanence à l'extérieur du bâtiment à une hauteur minimale de huit (8) pieds au-dessus du sol et en ligne directe avec le chapeau de conduite de ventilation vertical de l'appareil ou du matériel chauffant alimenté au gaz. Le panneau doit porter la mention, en un caractère d'imprimerie de minimum un demi (1/2) pouce, « GAS VENT DIRECTLY BELOW. (CONDUITE DE VENTILATION SITUÉE DIRECTEMENT EN-DESSOUS. KEEP CLEAR OF ALL OBSTRUCTIONS » VEUILLEZ NE PAS OBSTRUER).

4. **INSPECTION.** L'inspecteur du gaz local ou provincial qui inspecte l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale ne doit pas approuver l'installation, à moins que, au moment de l'inspection, l'inspecteur observe la présence de détecteurs de monoxyde de carbone et de panneaux installés conformément aux dispositions 1 à 4 de la norme 248 CMR 5.08 (2) (a).

- (b) **EXEMPTIONS :** Le matériel suivant est exempt des dispositions 1 à 4 (a) de la norme 248 CMR 5.08 (2) (a) :

1. Le matériel répertorié dans le chapitre 10 intitulé « Equipment not required to be vented » (Matériel e nécessitant pas de ventilation) dans la version la plus récente de la norme NFPA 54 et adopté par le Conseil et
2. L'appareil au gaz à évacuation horizontale murale approuvé pour le produit installé dans une pièce ou une structure séparée du logement, du bâtiment ou de la structure utilisée en totalité ou en partie à des fins résidentielles.

- (c) **EXIGENCES DU FABRICANT – SYSTÈME DE VENTILATION POUR L'APPAREIL AU GAZ FOURNI.** Lorsque le fabricant de l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale approuvé pour le produit fournit une conception pour les conduites de ventilation ou les composants du système de ventilation accompagnant le matériel, les directives d'installation du matériel et du système de ventilation fournis par le fabricant doivent inclure :

1. Des directives détaillées pour l'installation de la conception du système de ventilation ou des composants du système de ventilation; et
2. Une liste complète des pièces pour la conception du système de ventilation ou le système de ventilation.

- (d) **EXIGENCES DU FABRICANT – SYSTÈME DE VENTILATION POUR L'APPAREIL AU GAZ NON FOURNI.** Lorsque le fabricant d'un appareil au gaz à évacuation horizontale murale approuvé pour le produit ne fournit pas les pièces pour la ventilation des gaz d'évacuation, mais indique plutôt des « systèmes de ventilation particuliers », les exigences suivantes doivent être respectées par le fabricant :

1. Les directives relatives auxdits « systèmes de ventilation particuliers » doivent être incluses avec l'appareil ou les directives d'installation du matériel; et

2. Les « systèmes de ventilation particuliers » doivent être approuvés par le Conseil, et les directives pour ce système doivent inclure une liste des pièces et des directives d'installation détaillées.

- (e) Un exemplaire de toutes les directives d'installation pour tout appareil au gaz à évacuation horizontale murale approuvé pour le produit, toutes les directives relatives au système de ventilation, toutes les listes de pièces correspondant aux directives d'installation et/ou toutes les directives de conception du système de ventilation doivent demeurer avec l'appareil ou le matériel après l'installation.

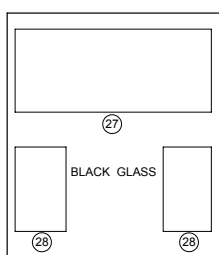
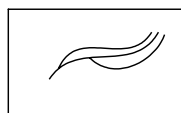
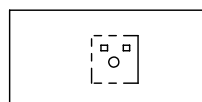
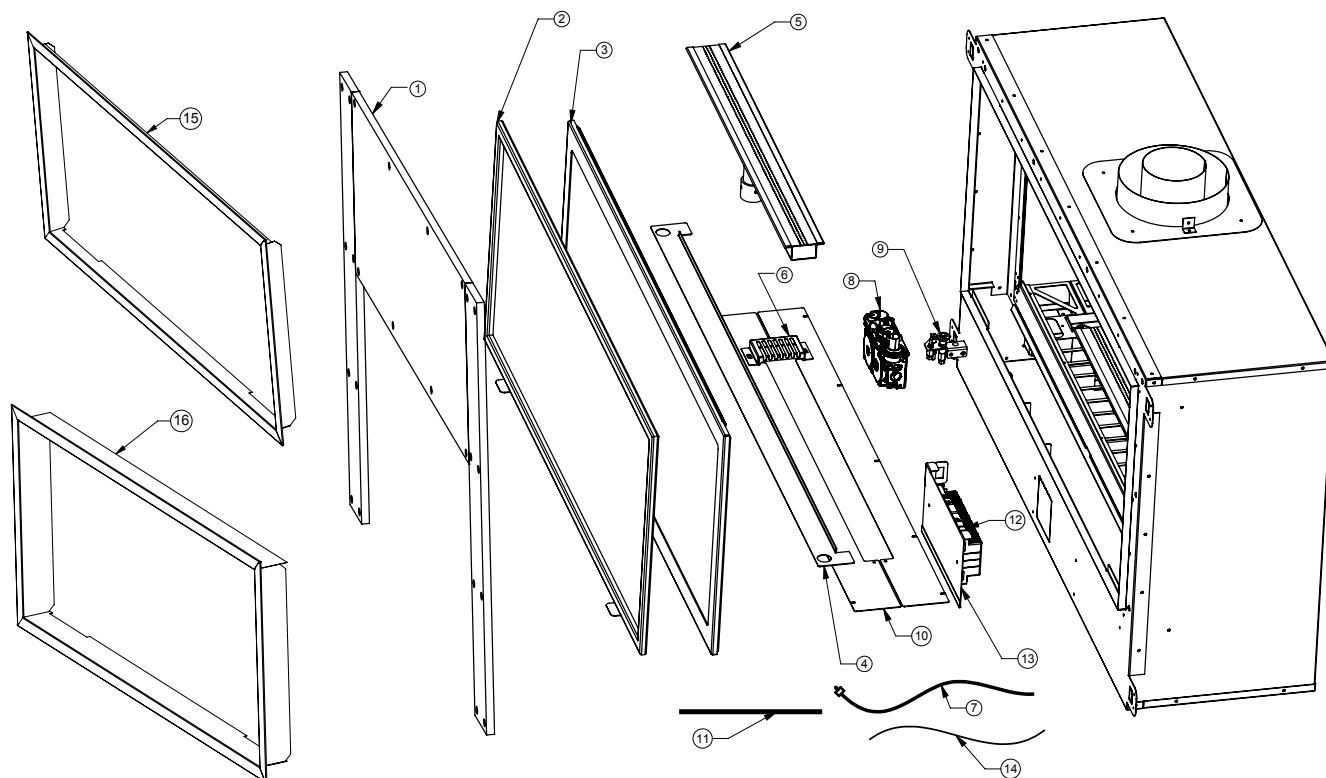
- (3) Après la section 10.10.4.2 de la norme NFPA 54, ajoutez une nouvelle section 10.10.4.3. comme suit :

Lorsque plus de quatre appareils au gaz doivent être ventilés par une conduite de ventilation commune ou un collecteur horizontal commun, un plan de l'installation proposée pour le système de ventilation doit être soumis à l'inspecteur et au fournisseur de gaz à des fins d'examen et d'approbation.

Tiré des règlement du Massachusetts

5.00 : Modifications apportées à l'édition 2002 de la norme ANSI Z223.1-NFPA-54

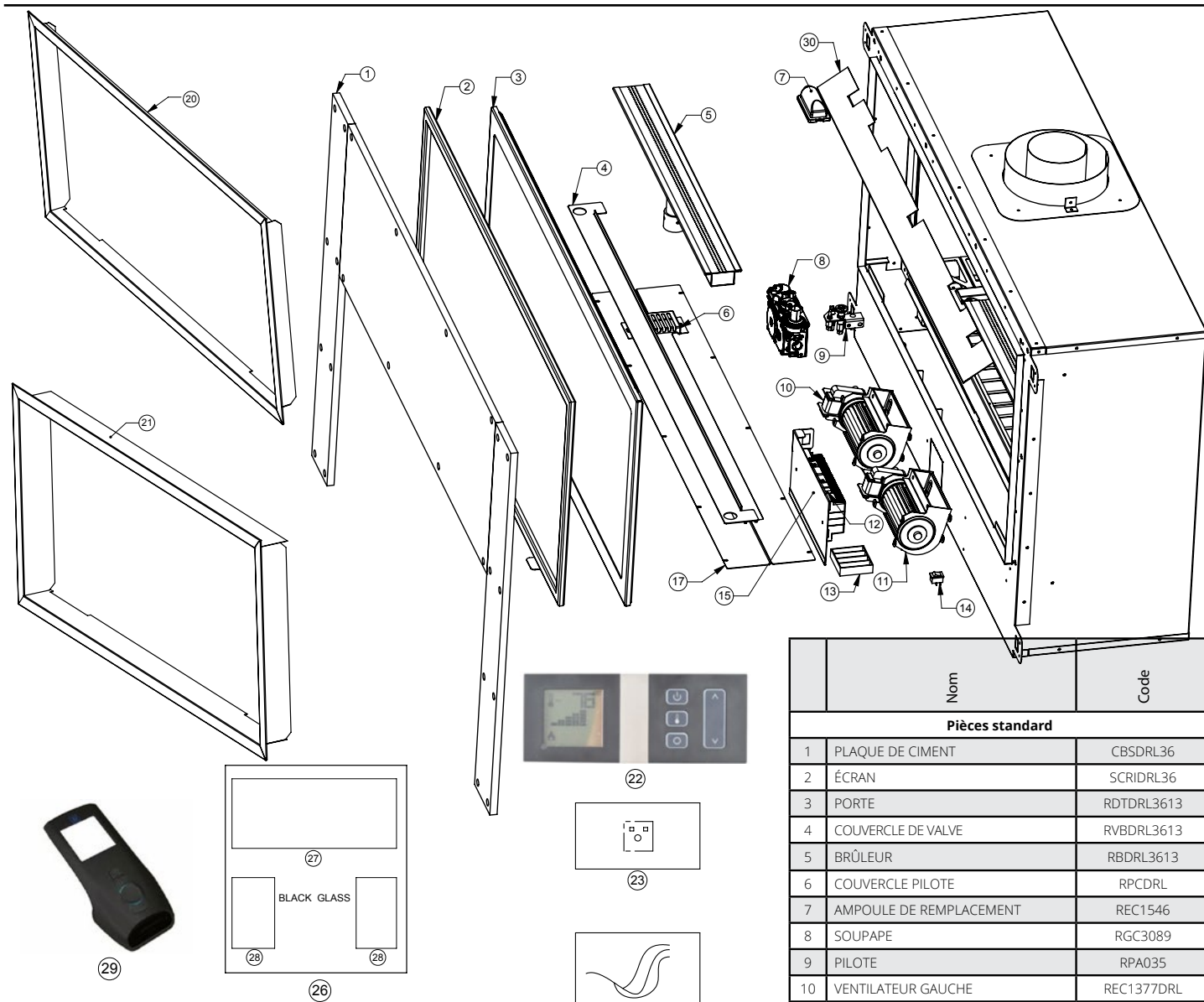
Pièces éclatées DRL3613 * I BASIC



	Nom	Code
Pièces optionnelles		
15	ENSEMBLE DE GARNITURES RÉGLABLES 0-11 / 16 "	DRLT36
16	ENSEMBLE DE GARNITURES RÉGLABLES 1 1/2 " - 2 "	DRLT36-2
17	TÉLÉCOMMANDE DELRAY ON / OFF	RX40
18	TÉLÉCOMMANDE THERMOSTATIQUE DELRAY	RX60
19	KIT DE CONVERSION LP	GCA010
20	KIT DE VENTILATEUR DE BASE	DRFK1
21	HARNAIS DE FIL DELRAY PV	ECA136PV
22	KIT DE RÉPARATION DES FIXATIONS	RKIT01
26	KIT VERRE NOIR	RBGDRL36
27	VERRE ARRIÈRE NOIR	RGL5115
28	LATÉRAL VERRE NOIR	RGL5116

	Nom	Code
Pièces standard		
1	PLAQUE DE CIMENT	CBSDRL36
2	ÉCRAN	RSCDRL3613
3	PORTE	RDTDRL3613
4	COUVERCLE DE VALVE	RVBDRL3613
5	MONTAGE DU BRÛLEUR	RBDRDL3613
6	COUVERCLE PILOTE	RPCDRL
7	HARNAIS D'ALIMENTATION DE REMPLACEMENT	RECA131
8	SOUPAPE	RGC3089
9	PILOTE	RPA035
10	PLATEAU ROCK PERFORÉ	RRTDRL36
11	TUBE PILOTE 24 "	RPTA03
12	FUSIBLE 3.5A	REC1386
13	CARTE DE COMMANDE DE BASE PROFLAME 2	RGC3094
14	HARNAIS DE CARTE PROFLAME 2	REC3062

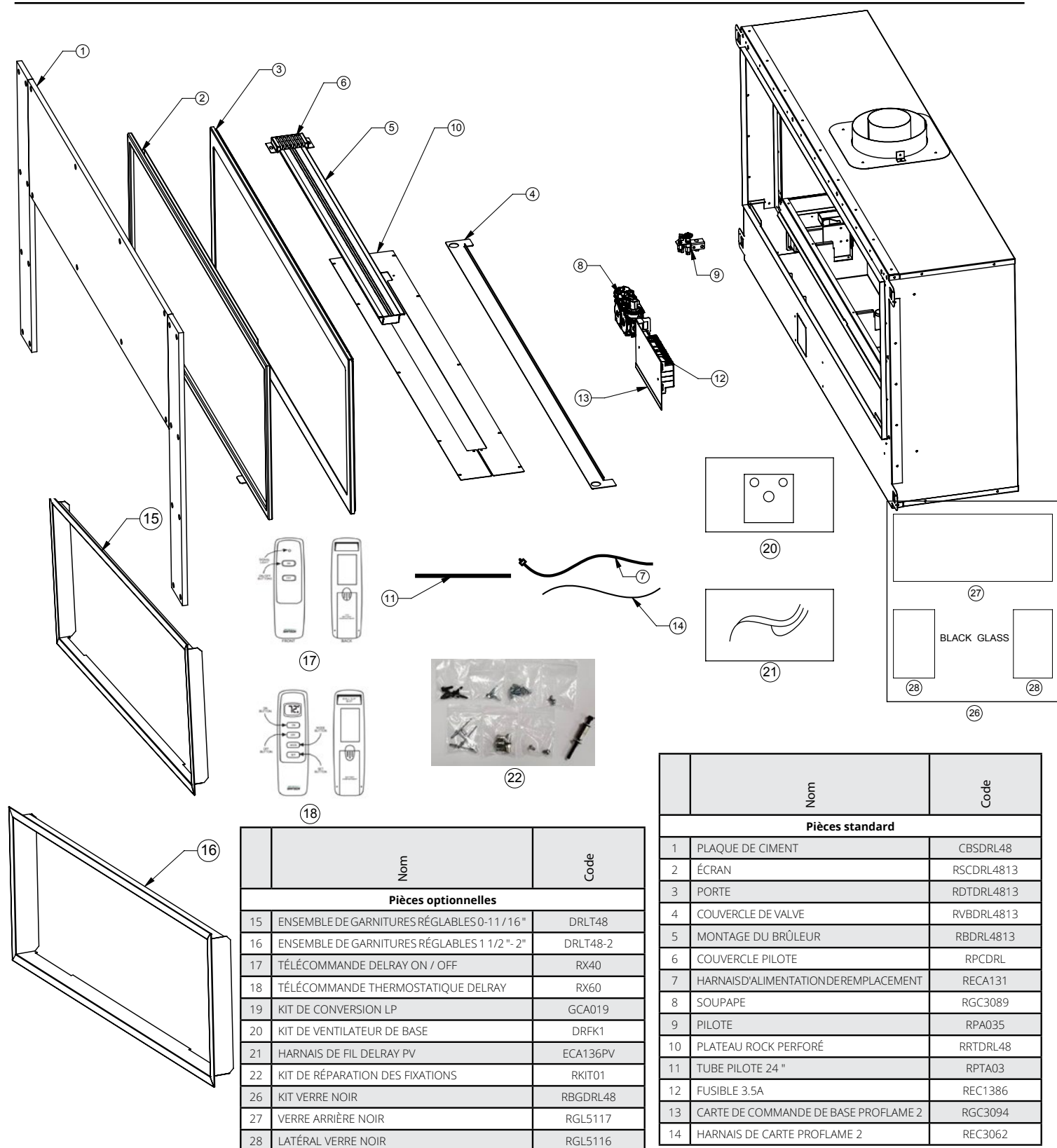
Pièces explosées DRL3613 * I-2 FULL LOAD



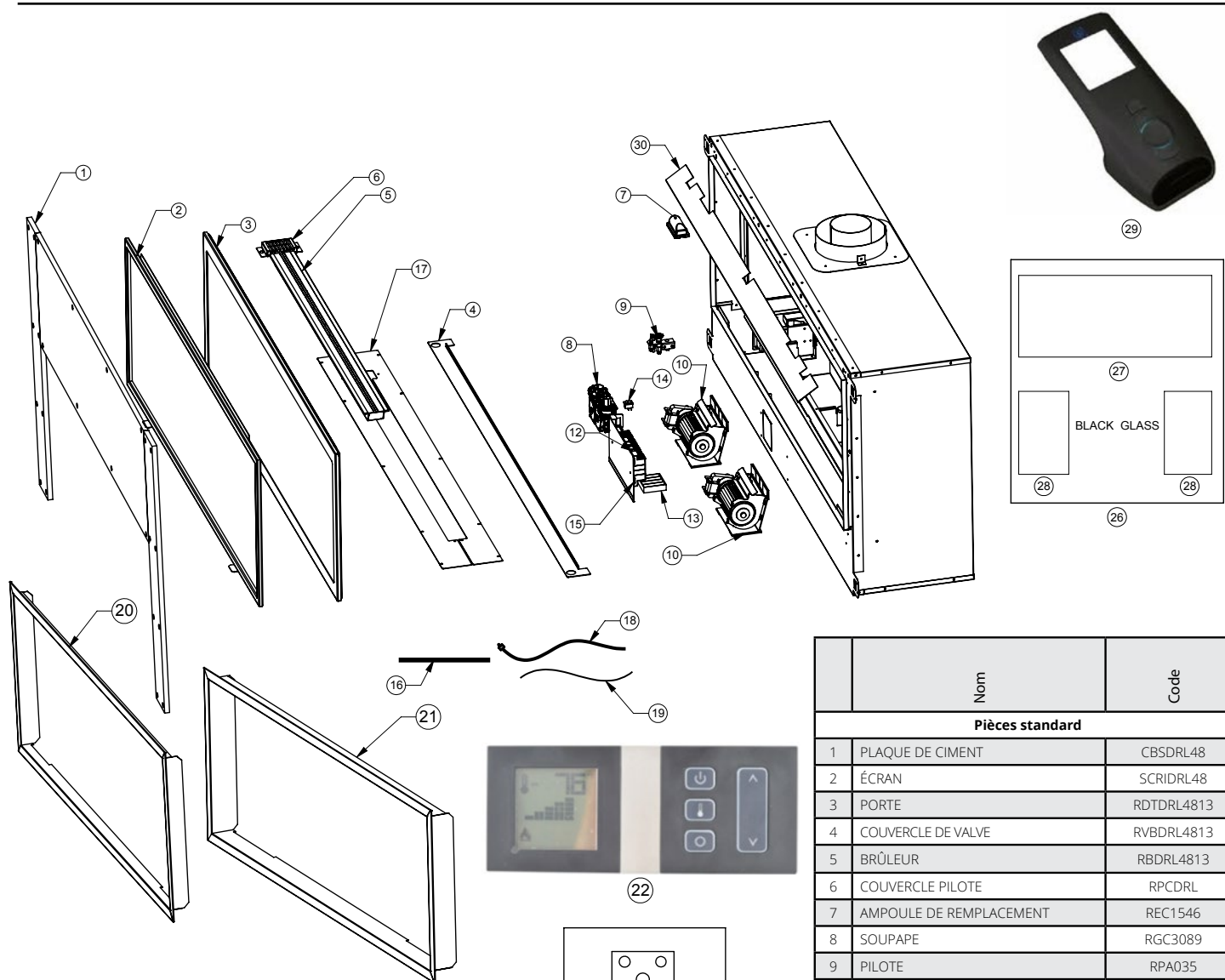
	Nom	Code
Pièces optionnelles		
20	ENSEMBLE DE GARNITURES RÉGLABLES 0-11 / 16"	DRLT36
21	ENSEMBLE DE GARNITURES RÉGLABLES 1 1/2" - 2"	DRLT36-2
22	TÉLÉCOMMANDE PROFLAME2 À FIXATION MURALE	REC1493
23	KIT DE CONVERSION LP	GCA010
24	HARNAIS DE FIL DELRAY PV	ECA136PV
25	KIT DE RÉPARATION DES FIXATIONS	RKIT01

	Nom	Code
Pièces standard		
1	PLAQUE DE CIMENT	CBSDRL36
2	ÉCRAN	SCRIDRL36
3	PORTE	RDTDRL3613
4	COUVERCLE DE VALVE	RVBDRL3613
5	BRÛLEUR	RBDRL3613
6	COUVERCLE PILOTE	RPCDRL
7	AMPOULE DE REMPLACEMENT	REC1546
8	SOUPAPE	RGC3089
9	PILOTE	RPA035
10	VENTILATEUR GAUCHE	REC1377DRL
11	VENTILATEUR DROIT	REC1378DRL
12	FUSIBLE 3.5A	REC1386
13	PORTE-BATTERIE (4)	AF40BP
14	BOUTON ON / OFF	RECA015
15	CARTE DE CONTRÔLE COMPLET PROFLAME2	RGC3095
16	TUBE PILOTE 24"	RPTA03
17	PLATEAU ROCK PERFORÉ	RRTDRL36
18	HARNAIS D'ALIMENTATION	RECA131
19	HARNAIS DE CARTE PROFLAME2	REC3062
26	KIT VERRE NOIR	RBGDRL36
27	VERRE ARRIÈRE NOIR	RGL5115
28	LATÉRAL VERRE NOIR	RGL5116
29	ÉLOIGNÉ	RGC3063
30	SUPPORT DE DÉBIT D'AIR	RAFBDR3613

Pièces éclatées DRL4813 * I BASIC



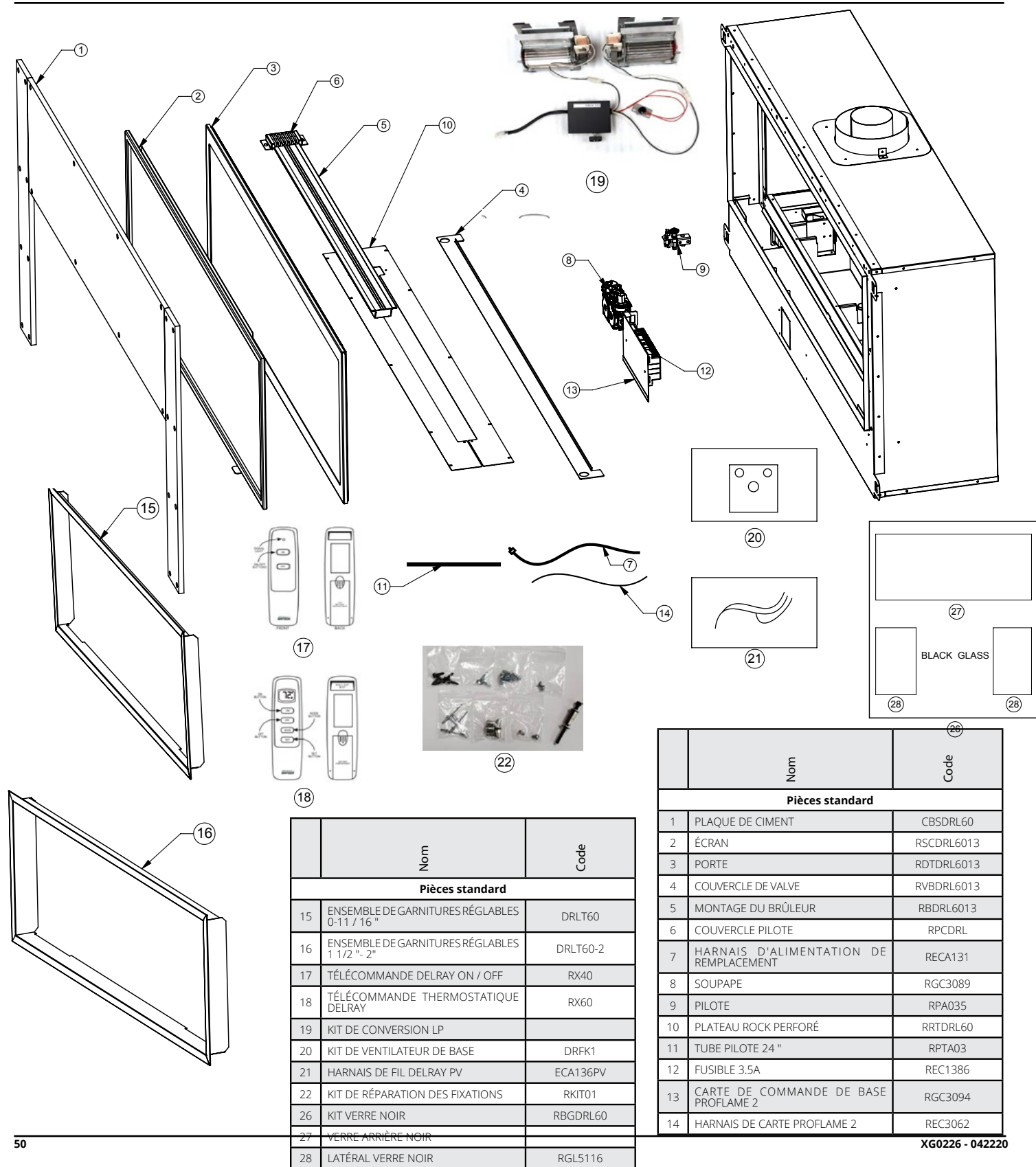
Pièces explosées DRL4813 * I-2 FULL LOAD



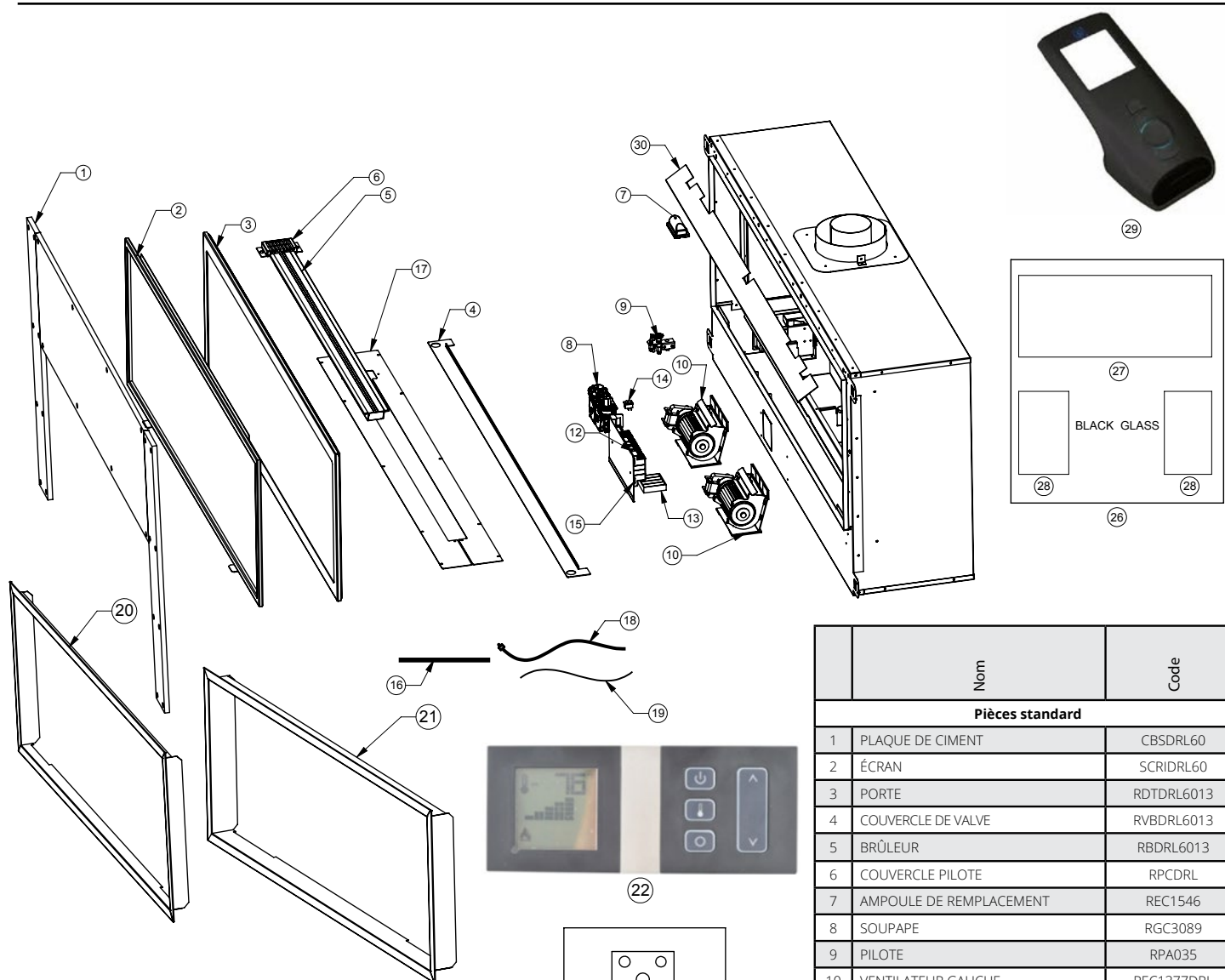
	Nom	Code
Pièces optionnelles		
20	ENSEMBLE DE GARNITURES RÉGLABLES 0-11 / 16"	DRLT48
21	ENSEMBLE DE GARNITURES RÉGLABLES 1 1/2" - 2"	DRLT48-2
22	TÉLÉCOMMANDE PROFLAME2 À FIXATION MURALE	REC1493
23	KIT DE CONVERSION LP	GCA019
24	HARNAIS DE FIL DELRAY PV	ECA136PV
25	KIT DE RÉPARATION DES FIXATIONS	RKIT01

	Nom	Code
Pièces standard		
1	PLAQUE DE CIMENT	CBSDRL48
2	ÉCRAN	SCRIDRL48
3	PORTE	RDTDRL4813
4	COUVERCLE DE VALVE	RVBDRL4813
5	BRÛLEUR	RBDRL4813
6	COUVERCLE PILOTE	RPCDRL
7	AMPOULE DE REMPLACEMENT	REC1546
8	SOUPAPE	RGC3089
9	PILOTE	RPA035
10	VENTILATEUR GAUCHE	REC1377DRL
11	VENTILATEUR DROIT	REC1378DRL
12	FUSIBLE 3.5A	REC1386
13	PORTE-BATTERIE (4)	AF40BP
14	BOUTON ON / OFF	RECA015
15	CARTE DE CONTRÔLE COMPLET PROFLAME2	RGC3095
16	TUBE PILOTE 24"	RPTA03
17	PLATEAU ROCK PERFORÉ	RRTDRL48
18	HARNAIS D'ALIMENTATION	RECA131
19	HARNAIS DE CARTE PROFLAME2	REC3062
26	KIT VERRE NOIR	RBGDRL48
27	VERRE ARRIÈRE NOIR	RGL5117
28	LATÉRAL VERRE NOIR	RGL5116
29	ÉLOIGNÉ	RGC3063
30	SUPPORT DE DÉBIT D'AIR	RAFBDRL4813

DRL6013*I BASIC Pièces explosées



DRL6013*I-2 FULL LOAD Pièces explosées



	Nom	Code
Pièces standard		
20	ENSEMBLE DE GARNITURES RÉGLABLES 0-11 / 16"	DRLT60
21	ENSEMBLE DE GARNITURES RÉGLABLES 1 1/2" - 2"	DRLT60-2
22	TÉLÉCOMMANDE PROFLAME2 À FIXATION MURALE	REC1493
23	KIT DE CONVERSION LP	GCA019
24	HARNAIS DE FIL DELRAY PV	ECA136PV
25	KIT DE RÉPARATION DES FIXATIONS	RKIT01

	Nom	Code
Pièces standard		
1	PLAQUE DE CIMENT	CBSDRL60
2	ÉCRAN	SCRIDRL60
3	PORTE	RDTDRL6013
4	COUVERCLE DE VALVE	RVBDRL6013
5	BRÛLEUR	RBDRL6013
6	COUVERCLE PILOTE	RPCDRL
7	AMPOULE DE REMPLACEMENT	REC1546
8	SOUPAPE	RGC3089
9	PILOTE	RPA035
10	VENTILATEUR GAUCHE	REC1377DRL
11	VENTILATEUR DROIT	REC1378DRL
12	FUSIBLE 3.5A	REC1386
13	PORTE-BATTERIE (4)	AF40BP
14	BOUTON ON / OFF	RECA015
15	CARTE DE CONTRÔLE COMPLET PROFLAME2	RGC3095
16	TUBE PILOTE 24"	RPTA03
17	PLATEAU ROCK PERFORÉ	RRTDRL60
18	HARNAIS D'ALIMENTATION	RECA131
19	HARNAIS DE CARTE PROFLAME2	REC3062
26	KIT VERRE NOIR	RBGDRL60
27	VERRE ARRIÈRE NOIR	RGL5117
28	LATÉRAL VERRE NOIR	RGL5116
29	ÉLOIGNÉ	RGC3063
30	SUPPORT DE DÉBIT D'AIR	RAFBDR6013

DelRay

Foyer au gaz à un côté